

GŁOS



TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

9 grudnia 2005 r., nr 50 (766) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Modernizacja Placu Centralnego i alei Róż

PROCEDURY I REALIZACJA

Modernizacja Placu Centralnego i Alei Róż wykonywana obecnie przez Zarząd Gospodarki Komunalnej trwa od 2004 roku i jest bacznie obserwowana przez nowohucian. Po wykonanym w poprzednich latach remoncie płyty w al. Róż i części chodnika w pl. Centralnym, który do dzisiaj wzbudza emocje, mieszkańcy chcą mieć pewność, czy pieniądze wydatkowane z budżetu Gminy są prawidłowo wykorzystywane.

Otrzymujemy w naszej redakcji szereg sygnałów od Czytelników, które wyrażają niepokój, czy ta modernizacja jest prawidłowo wykonywana. Dotarłem zatem do

osób, które kierują ZGK i są odpowiedzialne za nadzór zleczanych w przetargu prac firmom wykonawczym.

(CIĄG DALSZY NA STR. 15)

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

Marzysz? Masz!
najbardziej dostępny kredyt na rynku
NOWOŚĆ!!! Szybki Serwis Kredytowy
0 801 302 302 (połączenie wg taryfikatora) www.pkobp.pl
(szczegóły w ogłoszeniu na str. 9)

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl
✓ Szynka konserwowa 1 kg - 14,99
✓ Mąka tortowa PZZ Kraków 1 kg - 1,29
✓ Czekolady świąteczne „Wawel” 100 g - 1,89
✓ Papier toaletowy „Velvet” 4 szt. - 3,29
✓ Pivo „Strzelec jasne pełne” but. 0,5 l - 1,39
DOSTAWA GRATIS!

SYLWESTER
W LUSTRZANEJ SALI TAŃCA
os. Górali 4
ZAWSZE WSPANIAŁA ZABAWA
NADAL DOBRA CENA
Tel. 644-38-98, 642-28-70

**UWAGA!!! PODZIEMNY GARAŻ
OS. CENTRUM A 7a OTWARTY!!!**
DO WYNAJĘCIA
**OSOBNO ZAMYKANE BOKSY
ORAZ MIEJSCA POSTOJOWE**
GARAŻ CAŁODOBOWO NADZOROWANY PRZEZ PORTIERÓW
DLA PIERWSZYCH KLIENTÓW RABATY
WIADOMOŚĆ: TEL. (12) 644 39 28 W GODZ. 7.00 DO 15.00
LUB 0602 406 028

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE 9-21
czarno-białe i kolor

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA!
ULRICH FUTURA 19 kW
z automatyczną kontrolą spalania
i systemem BACSE
tylko 3985 zł
teraz tylko 3251 zł
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty • karty kredytowe • leasing

SYLWESTER
w Klubie „Kuznia”
Doskonała kuchnia
Oprawa muzyczna – zespół „GAMA”
Supercena: tylko 150 zł od osoby
Informacje pod tel. 648-08-86

AUTO Gaz os. Grębałów
ul. Geodetów 18 B
31-764 Kraków
DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS-REGULACJE
**DIAGNOSTYKA
KOMPUTEROWA**
tel. (012) 645-55-87
tel. kom. 0601 541 601

Pożyczka Gotówkowa
Pożyczasz dużo, spłacasz mało!
Pierwsza spłata dopiero w 2006 roku!
Kraków - Nowa Huta:
Os. Centrum E-12, tel. 680 64 40
Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00
www.citifinancial.pl
Pieniądze kalkulatora uwzględniają opóźnienie spłaty
w wysokości 15,99%. Opóźnienie nie jest ryzykiem dla pożyczki
promocyjnej, wynika odpowiednio 21,55% dla sumy 3 300 zł
na 36 miesięcy, 20,46% dla sumy 8 000 zł na 48 miesięcy,
20,37% dla sumy 15 000 zł na 48 miesięcy.
citi financial
© 2005 Bank Handlowy w Warszawie SA
Citifinancial and CitiFinancial and Arc Design
are service marks of Citicorp used under license.
Citifinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa

**TAXI
BARBAKAN**
9661 ZAPRASZA 9661

W sobotę, 10 grudnia br. premiera „Ryszarda III” i gala jubileuszowa

50 LAT TEATRU LUDOWEGO



Fot. Grzegorz Ziemiański

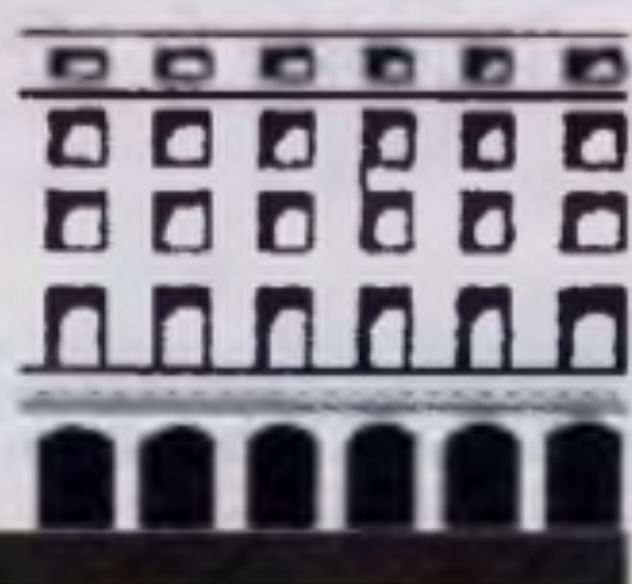
W najbliższą sobotę Teatr Ludowy w Nowej Hucie świętować będzie 50-lecie swojego istnienia. Teatr za-inaugurował swoją działalność 3 grudnia 1955 roku premierą „Krakowiaków i górali” Wojciecha Bogusławskiego w inscenizacji Leona Schillera. Spektakl wyreżyse-

rowała najbliższa współpracowniczka Schillera – Wanda Wróblewska. Swoją jubileusz 50-lecia nowohucka scena świętuje premierą „Ryszarda III” Williama Szekspira w reżyserii Jerzego Stuhra.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Trwają decydujące prace nad budżetem Miasta Krakowa. Pisaliśmy ostatnio w tej rubryce o zagrożeniu budowy sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Sportowych w os. Teatralnym, na którą nie było pieniędzy w projekcie budżetu. Jednak w poprawkach Komisji Edukacji RMK zgłoszono budowę tej sali i kilku innych. Pojawilo się również wiele poprawek klubów i radnych dotyczących nowohuckich dzielnic. Chodzi w nich o włączenie do budżetu szeregu prac remontowych i modernizacyjnych. Niestety, radni muszą wskazać zgłaszając poprawki na źródło pieniędzy z zaplanowanych w pierwszej wersji budżetu zadań. Wielu radnych wskazuje w tym przypadku na Młodzieżowe Centrum Sportu i Edukacji przy ul. Ptaszyckiego, które tym samym może zniknąć z budżetu. Szerzej o budżecie w kontekście dzielnic nowohuckich napiszemy po jego uchwaleniu. (P)

- OKNA PCV, DREWNO, ALU
- DRZWI WEJŚCIOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE
- PODŁOGI
- UBEZPIECZENIA
- TURYSTYKA

ZRÓB SOBIE PREZENT NA ŚWIĘTA I SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!!!

P.H.U. „ZEUREM” S.C.
OS. ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

- drzwi wejściowe i wewnętrzne ■ okna
- wysoka jakość montażu
- parapety ■ panele
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK”
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Wiktoria Barbara KLIMEK,
lat 65
Bronisława KOZAK, lat 82
Helena ZAWARTKA, lat 76
Józefa ŻMUDZKA, lat 54
Jan ŻYWCZAK, lat 57

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Konkurs rozstrzygnięty

SZOPKA NOWOHUCKA



W ub. tygodniu rozstrzygnięto II edycję konkursu Szopki krakowskiej z elementami Nowej Huty. Na konkurs wpłynęło 19 szopek: 11 w kategorii dziecięcej (do 13 lat), 2 w kategorii młodzieżowej (14–18 lat), 6 w kategorii dorosłych (powyżej 18 lat).

Komisja w składzie: Małgorzata Oleszkiewicz – Muzeum Etnograficzne w Krakowie, Maciej Mieziań – Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Maciej Twaróg – radny Miasta Krakowa, Sławomir Pietrzyk – „Głos-Tygodnik Nowohucki”, Elżbieta Bieleń – Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, dokonała oceny, kierując się kryteriami, którymi były: zachowanie elementów tradycyjnej szopki, wkomponowanie elementów architektury Nowej Huty, kolorystyka i dekoracyjność, pomysł, wkład pracy, ogólne wrażenie. Nagrody otrzymali w kategorii dziecięcej: I nagroda – **Jakub Stępek**, lat 11, Szkoła Podstawowa nr 92; II nagroda – **Karolina Wilk**, **Karolina Kopeć**, lat 10, Szkoła Podstawowa nr 88; III nagroda – **Mateusz Wiecheć**, lat 6, Przedszkole nr 152. Wyróżnienie za ciekawe rozwiązanie plastyczne uzyskało Kółko regionalne, kl. IV Szkoła Podstawowa nr 144.

W kategorii młodzieżowej: I nagrodę otrzymał **Jarosław Kłós**, l. 16, a wyróżnienie za pomysł – **Wojciech Stupka**, l. 16, który prostą techniką z kartonu wykonał bloki w al. Róż obok pl. Centralnego. Stał tak jak dawniej pomnik Lenina, który za naciśnięciem guzika zniknął, a w to miejsce wylądował się kościół Arki Pana. Było to symboliczne obalenie komunizmu.

Kategoria dorosłych: dwie równorzędne pierwsze nagrody otrzymali **Tadeusz Krawczyk**, **Marian Nowacki**. Pierwszy wygrał już konkurs w ub. roku, gdy podobnie jak teraz ze swo-

im młodym synkiem (dostarczał jak zwykle dużo staniolu z cukierków) wykonał tradycyjną szopkę z nowohuckimi elementami. Ich szopka stoi w kinie Świt, ustawiona na dachu bloku, a wokół niej stoją wieże ciśnień i kominy białe czerwone, a ulicą obok płynie Arka Pana. Widać też kandelabry z pl. Centralnego. Marian Nowacki umieścił żłóbek na chodniku w bramie bloku przy pl. Centralnym. Blok jest szary, ale widać na nim antenę satelitarną i rysunki graffiti. W oknach widać nowohuckian. Ta szopka podobała się bardzo Maciejowi Twarogowi. II nagrodę dostała **Elżbieta Chluddek**, która do wklęsłego dachu Arki Pana powkładała wycinki z gazet o wojnie w Iraku, „łowcach skór” i dręczonych przez pielęgniarki wcześniakach.

Wyróżnienie specjalne za nawiązanie do ludowych tradycji kołędniczych otrzymał **Franciszek Nowak**, w którego potężnej szopce można było dostrzec kapliczkę grębałowską. Wyróżnienie za miniaturę szopki dostała **Barbara Dziadura**, która w pudełeczku po tik-takach zmieściła fasadę kościoła w Mogile, wieżę z Czyżyn i łuki zdobiące fasadę świątyni Brata Alberta z os. Dywizjonu 303. Wyróżnienie za technikę specjalną otrzymała **Gizela Śliwka**, która na szydelku wydziergała mogiński kościół Cystersów.

Nagrody zostały ufundowane przez Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty, Krakowskie Biuro Festiwalowe, „Głos-Tygodnik Nowohucki”. Wręczenie nagród i otwarcie wystawy odbędzie się w piątek 9 grudnia o godz. 12.00 w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4. Zapraszamy na uroczystość wręczenia nagród i zobaczenie szopek nowohuckich.

(SP) Fot. autor

F.H. „Papirus”

os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07

oferuje szeroki asortyment
♦ art. biurowych ♦ art. szkolnych ♦ zabawek

STAŁY RABAT 5%

Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym

14 LAT NA RYNKU

14 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

ZAGRA 8 STYCZNIA 2006

Po raz czternasty zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w niedzielę 8 stycznia 2006. Tym razem kwesta pieniędzy będzie prowadzona dla ratowania dzieci poszkodowanych w wypadkach, w tym na naukę udzielenia pierwszej pomocy. W Nowohuckim Centrum Kultury tradycyjnie powstał lokalny sztab z Jurkiem Kujawskim na czele. Uczestnikami nowohuckiego sztabu są ponadto Komenda Hufca ZHP Kraków Nowa Huta, redakcja „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”, Anna Nowak komendantka zespołu „Kolorowego”, Mariusz Dąbrowski, trójznowy KDH 227 Szczep „Bartoszewcy” i Barbara Biesiada, higienistka w Zespole Szkół Sportowych nr 1. Sztab zwrócił się już

z zaproszeniem do nowohuckich placówek oświatowych o współpracę w ramach 14 Finału WOŚP. **Pierwsze spotkanie organizacyjne odbędzie się w najbliższy poniedziałek 12 grudnia o godz. 13.00 w NCK w Chalupie „U Szpinaka”.** W każdy poniedziałek w godz. 13.00–19.00 można kontaktować się ze Sztabem Nowohuckim WOŚP osobiście lub telefonicznie 644-02-66 wew. 323 (hasło Orkiestra). Tradycyjnie do współpracy zostały zaproszone firmy od lat współpracujące z nowohuckim Sztabem WOŚP: „InterCera”, „Pakler”, „Timex-2”, „Barwa”, Cukiernia Jerzego Bieniaka i inni. Oczywiście każda firma z dobrym pomysłem jest mile widziana... (sp)

ARESzt DLA WŁAMYWACZA

5 grudnia, nad ranem powiadomiono oficera dyżurnego Viii. o tym, że dwóch mężczyzn włamuje się do kiosku „Ruchu” w os. Słonecznym 1. Właściwi na miejsce funkcjonariusze zatrzymali na gorącym uczynku jednego z włamywaczy. Drugiemu udało się uciec.

Sprawcy włamali się do kiosku, urywając skobel zabezpieczający drzwi. Z kiosku skradli: artykuły przemysłowe, spożywcze i papierosy wartości 2500 zł.

W momencie zatrzymania mężczyzna miał przy sobie: nożyce do cięcia drutów i komplet kluczy nasadkowych, które – jak się później okazało – pochodziły z włamania do sklepu w os. Kolorowym, do którego złodzieje włamali się tej samej nocy.

Zatrzymany ma 25 lat. Nie ma stałego miejsca zamieszkania. Był już karany za podobne przestępstwa. Niedawno wyszedł z więzienia. Wrócił za kraty. Sąd zastosował w stosunku do niego środek zapobiegawczy w postaci 3-miesięcznego aresztu. Kwestią czasu jest zatrzymanie drugiego z włamywaczy. (jdz)

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW **FART**



antyki ♦ audio ♦ biżuteria
♦ czasopisma ♦ drobiazgi
♦ deskorolki ♦ elektronika
♦ fotele ♦ gry ♦ hi-fi
♦ instrumenty muzyczne
♦ jadalnie ♦ komputery
♦ lampy ♦ łóżka ♦ meble
♦ narty ♦ obrazy ♦ porcelana
♦ rowery ♦ sprzęt AGD
♦ telefony ♦ upominki
♦ video ♦ wózki ♦ zegary...

os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.–pt. 10–18 sob. 9–13

studio dekoral

HURTOWNIA CHEMICZNA F.H.

PALISANDER

■ FARBY I LAKIERY

■ KLEJE I ZAPRAWY

■ WYKŁADZINY
DYWANOWE I PVC

KOMPUTEROWE BARWNIENIE FARB I LAKIERÓW
KRAKÓW ul. Bieńczycka 168/659 ☎ (012) 644 89 93
Plac Targowy „TOMEX”

F.H.U. SIGMAKOLOR

**SIGMA
COATINGS**

✓ FARBY

✓ LAKIERY

✓ BEJCE

✓ TYNKI

✓ DOCIEPLENIA

NOWOCZESNE TECHNIKI
WYKŁADZANIA WNĘTRZ
KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW
31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 19
tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50
www.sigmakolor.com.pl e-mail: biuro@sigmakolor.com.pl

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ♦ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ♦ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Plaza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



50 LAT TEATRU LUDOWEGO

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

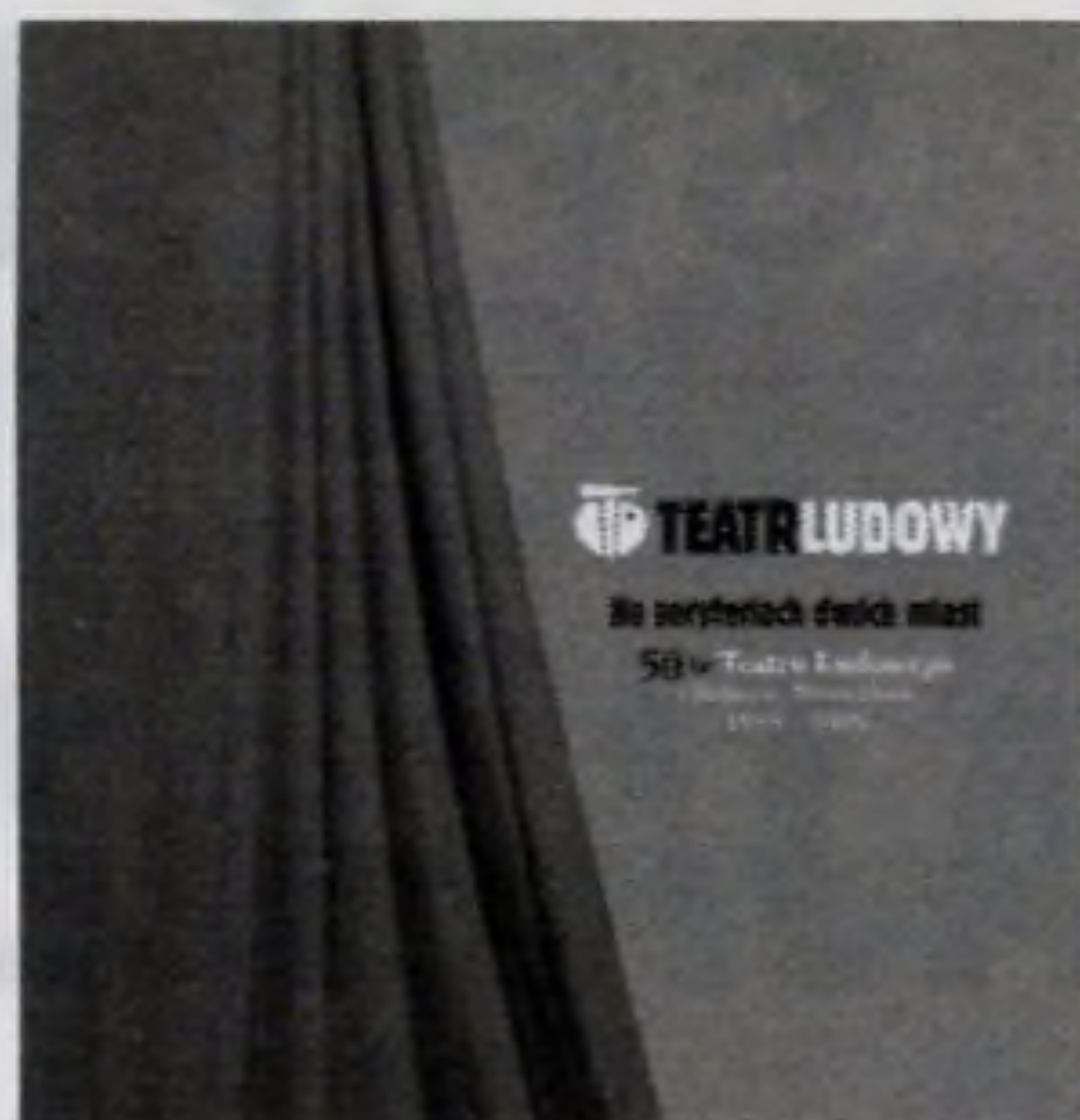
Z względu na ograniczoną ilość miejsc na widowni, nie wszyscy będą mogli uczestniczyć w jubileuszowej premierze, ale „Ryszard III” na pewno na dłużej zagości w repertuarze teatru, więc sztukę będzie można obejrzeć w terminie późniejszym. Po spektaklu odbędzie się jubileuszowa gala z udziałem przedstawicieli świata sztuki, krytyki, dziennikarstwa i polityki. Szczęśliwcy, którym uda się zdobyć zaproszenie będą mieli na co popatrzeć.

Z okazji jubileuszu Teatru Ludowego wydany został pamiątkowy album zatytułowany: „Na peryferiach dwóch miast. 50 lat Teatru Ludowego w Krakowie-Nowej Hucie. 1955–2005”. W starannie wydanej książce znalazły się rozmowy z wieloma aktorami i reżyserami, którzy na nowohuckiej scenie

byli grali, bądź reżyserowali tutaj swoje spektakle. Znajdziemy tam m. in. wspomnienia Franciszka Pieczki, Witolda Pyrkosza, Józefa Szajny, Krystyny Feldman, Krzysztofa Góreckiego, i Jerzego Stuhra. Album jest bogato ilustrowany, zawiera także wykaz wszystkich premier oraz nazwiska poszczególnych dyrektorów Teatru Ludowego – od Krystyny Skuszanek poczynając, a na Jerzym Fedorowiczu kończąc. Zamieszczono w nim również zestawienie aktorów i pracowników nowohuckiej sceny od 1955 do 2005 roku. Całości dopełnił tekst Jana L. Franczyka, w którym zwięźle przedstawiona została historia Nowej Huty.

Brak miejsca nie pozwala na szczegółowe omówienie jubileuszowego wydawnictwa, ale zacytujmy przynajmniej fragment rozmowy przeprowa-

dzonej z Jerzym Fedorowiczem przez Wacława Krupińskiego (całą rozmowę można oczywiście znaleźć w albumie). Dyrektor Fedorowicz powiedział w niej: „Cóż, przychodziłem do Huty z teatru, który był na topie, w światowej czołówce, a Ludowy był troszeczkę z boku. Nawet się łapałem początkowo na myśli – po cholere komu ten teatr potrzebny? A potem coraz bardziej mnie on wciągał: gdy zobaczyłem efekt pracy Jurka Stuhra, gdy zaczęliśmy jeździć za granicę, gdy – kilka lat później – wystawiliśmy nasze „Dziady” najpierw w Wilnie, w historycznej celi Konrada, a potem, z okazji rocznicy Unii Lubelskiej, w kościele Dominikanów w Lublinie, gdzie przez godzinę i czterdzieści minut nawet nie było słychać, jak ludzie oddychają... I naprawdę chciało mi się żyć – w tym teatrze i



dla niego. Wiesz, teatr musi mieć sukces...”

Książkę – ważną nie tylko dla miłośników sztuki teatralnej, ale dla wszystkich zainteresowanych historią najmłodszej dzielnicy Krakowa – będzie można nabyć w Teatrze Ludowym oraz w księgarniach Skarbnicy: przy placu Centralnym i na ul. Wiślniej w Krakowie. (f)

30 lat Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi

„KRWIODAWCO, DZIĘKUJEMY CI”

Pod takim hasłem odbył się w ub. sobotę uroczysty koncert dla honorowych dawców krwi w Sali koncertowej Państwowej Szkoły Muzycznej w os. Centrum E. Obchodzone w listopadzie Dni Honorowego Krwiodawstwa PCK stanowią okazję do publicznego wyrażenia słów uznania i podziękowania honorowym dawcom krwi za ich bezinteresowny humanitarny dar. Obchodzony w tym roku jubileusz 30-lecia Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi Polskiego Czerwonego Krzyża stanowi szczególną okoliczność do wyróżnienia ofiarnych i zaangażowanych działaczy Klubu w rozwój ruchu honorowego krwiodawstwa na terenie Miasta Krakowa i województwa małopolskiego. Obecna na koncercie Wicewojewoda Małopolski Jadwiga Nowakowska wręczyła odznaczenia państwowe. Złoty Krzyż Zasługi otrzymali: Genowefa Chudoba, Władysław Guzik, Srebrny Krzyż Zasługi Tadeusz Muzik, a Brązowy Krzyż Zasługi Stefan Styczeń.

Kapituła Odznaki Honorowej Polskiego Czerwonego Krzyża wybitnym działaczom Klubu w dowód uznania



zasług na rzecz rozwoju i popularyzacji honorowego krwiodawstwa wśród społeczeństwa Miasta Krakowa, a szczególnie wśród nowohuckiej młodzieży nadała Odznakę Honorową PCK następującym osobom: Odznakę

Honorową PCK II stopnia – Ewie Ślusarczyk, Odznakę Honorową PCK III stopnia: Bogdanowi Barzykowi, Andrzejowi Czał, Józefowi Palimace oraz Włodzimierzowi Przybyceniowi. Odznakę Honorową PCK IV stopnia

otrzymali: Eugeniusz Halo i Krzysztof Solarski. Odznaki wręczył prezes Małopolskiego Zarządu Okręgowego PCK Lucjan Tabaka.

Członkowie Hutniczego Klubu HDK PCK w Krakowie ogromnie cenią sobie długoletnie i systematyczne oddawanie krwi. Obecnie Klub zrzesza już dziesiątki dawców krwi bezinteresownie oddających krew przez 20, 25, 30 i więcej lat. Na uroczystości jubileuszowej Klubu wręczono Kryształowe Puchary Jubilata Hutniczego Klubu HDK PCK tylko tym członkom Klubu, którzy obchodzą rubinowy, koronowy i perłowy jubileusz oddawania krwi. Kryształowe puchary ufundowane przez Zarząd Hutniczego Klubu Honorowych Dawców Krwi Polskiego Czerwonego Krzyża w Krakowie wręczył prezes HDK Kazimierz Nowak.

Za 40 lat systematycznego oddawania krwi – Tadeusz Brzana (do tej pory oddał ponad 50 litrów krwi). Za 35 lat: Lesław Grzyb (30 litrów), Andrzej Kalinowski (50 l), Jan Pieńkos (30 l), Wojciech Strączyński (35 l).

Za 30 lat krwiodawstwa: Aleksander Celiński (ponad 60 l), Leszek Czerwiński (27 l), Stanisław Górski (37 l), Krzysztof Kawalec (40 l), Aleksander Laburda (31 l), Stanisław Stańczyk (37 l). Koncert uświetnił występ znakomitego satyryka Krzysztofa Piaseckiego i znanego Zespołu „Waweł”.

(SP) Fot. autor

Arcybiskup Stanisław Dziwisz pobłogosławił pedagogów i młodzież SPPSS

ŚWIADCZĄ SŁUŻBĘ...

Pod koniec listopada odbyły się w Krakowie obchody Święta Chrystusa Króla – patronalnego Święta Akcji Katolickiej i Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży. W katedrze Wawelskiej zgromadzona młodzież modliła się o beatyfikację Jana Pawła II. W spotkaniu modlitewnym uczestniczyli także słuchacze nowohuckiej Szkoły Policealnej Pracowników Służb Społecznych nr 4 im. Adama Chmielowskiego –

Brata Alberta. Mszę Świętą koncelebrował metropolita krakowski arcybiskup Stanisław Dziwisz, który w wygłoszonej homilii powiedział: „Chrystus jest zawsze po stronie człowieka, który oczekuje troski, służby, miłości i po stronie tego, który świadczy służbę, troszczy się, okazuje miłość...”. Wspomniana placówka oświatowa jest właśnie szkołą, która przygotowuje do „świadczenia służby”, troszczenia się

profesjonalnie o drugiego człowieka. Jest znana nie tylko w regionie małopolskim, ale także w skali kraju. Kształci fachowo pomagających: pracowników socjalnych, asystentów osób niepełnosprawnych, opiekunów w domach pomocy społecznej, opiekunki środowiskowe. Szkoła uczy sztuki pomagania. Na Wawelu obchodzone Dzień Pracownika Socjalnego i immatrykulację słuchaczy lat pierwszych. Po nabożeństwie w Katedrze odbyło się spotkanie młodzieży i pedagogów z udziałem władz oświatowych oraz wiceprezidenta Miasta Krakowa – Stanisławy Urbaniak – wcześniej długoletniego dyrektora tej szkoły. Miłym zaskoczeniem była wizyta Księdza Arcybiskupa Stanisława Dziwisza, który uradował zebranych swoją obec-

nością. Ksiądz Arcybiskup interesował się szkołą i jej profilem. Obszernej informacji na ten temat udzieliła dyrektorka szkoły Elżbieta Mirewska nadmienając, że w 40-letniej prawie działalności szkoły jest okres szczególnie, kiedy w wyniku plebiscytu zorganizowanego przez młodzież patronem został Adam Chmielowski. Wierni wyborowi dokonaniu przez społeczność szkolną, dzień 16 czerwca uznany został za święto szkoły i co roku w tym dniu odbywa się prezentacja projektów socjalnych opracowanych i wdrożonych w środowisku lokalnym przez słuchaczy.

Po prezentacji szkoły, jej pedagogów i słuchaczy ksiądz arcybiskup pożegnał zgromadzonych udzielając im błogosławieństwa bożego. (p)

PAPAK-OPAKOWANIA
PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.

ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment
małowa samodzielnego
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

Sylwester 2005

w Nowohuckim Centrum Kultury

Cena sylwestra – 360 zł od pary.
Gra sprawdzona orkiestra.
Profesjonalna dyskoteka.
Wiele dodatkowych atrakcji.

Wieczór sylwestrowy rozpoczyna się o godz. 20.00, trwa do 5.00.
Informacja i sprzedaż biletów: Budynek A, pokój nr 125 w godz. od 9.00 do 17.00. Telefony: 644-05-80, 644-02-66 w. 303, komórkowy: 607-296-002.

Ubiegły tydzień polskie media zdominowała informacja, że prezydent Kwaśniewski ma zamiar ulaskawić skazanego na 3,5 roku więzienia byłego wiceministra MSWiA Zbigniewa Sobotkę. Czy prezydent istotnie ulaskawi

Tydzień Kolega prezydent

swojego politycznego przyjaciela, czy też nie, tego dzisiaj na 100 procent jeszcze nie wiemy. Wiadomo natomiast, że Aleksander Kwaśniewski wszczął procedurę ulaskawienia. W sytuacji, gdy krakowski Sąd Apelacyjny nie zdążył jeszcze przygotować uzasadnienia wyroku.

Dlaczego prezydent podjął próbę ratowania kolegi skazanego za pomoc przestępcom? Można tylko spekulować. „Newsweek” sugeruje, że Sobotka może dysponować wiedzą o wielu ciemnych sprawach swoich partyjnych kolegów, o których nie wie nawet policja. Pojawia się więc możliwość szantażu. Sugeruje się też, że prezydent Kwaśniewski może kierować się czysto ludzkimi powodami – po prostu chce uratować przed więzieniem swojego dobrego koleżkę. Jednak niezależnie od tego, jakimi przesłankami kieruje się prezydent, jego decyzja już dzisiaj spotkała się z powszechnym potępieniem. Przede wszystkim zwykłych Kowalskich, którzy nie mają tak wysoko postawionego kolegi, jak skazany Zbigniew Sobotko.

Jan L. FRANCZYK

Związkowcy ze Stalowni razem ze św. Mikołajem

POMAGAJĄ DZIECIOM

Od trzech lat związkowcy z NSZZ Solidarność Zakładu Stalownia dbają o to, by do dzieci z nowohuckiego schroniska dla ofiar przemocy w rodzinie przybył z prezentami Święty Mikołaj. Coroczną zabawę organizuje Komisja Wydziałowa ZH/H3, H4, H5 pod patronatem KRH NSZZ Solidarność, a pomaga im w tym wielu sponsorów. Dzięki ofiarności darczyńców udaje się zebrać fundusze na mikołajowe paczki dla wszystkich małych mieszkańców ośrodka.

Swój udział w akcji pomocy dla dzieci znajdujących się w trudnej sytuacji losowej, pozbawionych rodzinnego domu, do którego zająłby Święty Mikołaj, mają też dzieci związkowców ze Stalowni. Podczas zabawy biorą one udział w loterii fantowej, z której dochód przeznaczony jest na słodczyce dla podopiecznych schroniska. W tym roku Aniołkowi udało się sprzedać 50 losów za łączną kwotę 250 zł, choć trzeba przyznać, że przy wydatnej pomocy jednego z dorosłych, od lat głównego sponsora tej imprezy, Marka Thiera.

– Organizując zabawę dla własnych dzieci chcieliśmy też sprawić radość innym maluchom – mówi Bogdan Wójcik, przewodniczący komisji wydziałowej NSZZ Solidarność z Zakładu Stalownia. – Bardzo się cieszę, że udało nam się pozyskać sponsorów, którzy są z nami do dziś i dzięki temu co roku dzieciaki ze schroniska mogą liczyć na mikołajowe niespodzianki.

W tym roku starsi podopieczni zamiast tradycyjnych paczek otrzymali kosmetyki. Maluchy w paczkach od Mikołaja znalazły słodczyce. Z pewnością najwięcej radości miały te dzieci, które wraz z dyrektorką placówki Iwoną Wiśniewską i wicedyrektorką Renatą Bugaj uczestniczyły w imprezie odbywającej się w gościnnym salach NOT w Nowej Hucie. Tam, dzięki Lucynie Nowińskiej,



Na zdjęciu od lewej: Lucyna Nowińska, Agnieszka Thier, Kinga Kulig, Małgorzata Łabędź, Marek Thier, Mikołaj (w cywilu – Ryszard Wcisło) i Bogdan Wójcik.

skiej, która z pomocą Kingi Kulig i Katarzyny Lendy prowadziła całą zabawę, atmosfera była niemal bajkowa.

W finale zabawy po zakończeniu wszystkich konkursów i rozdaniu nagród, po tańcach, korowodach i ucieśnych zabawach, z ciemności rozświetlonej gwiazdowym pyłem, przy wtórze dzwoneczków, z rubasznym śmiechem do balowej sali

wkroczył Mikołaj i... puścił się w tany z zachwyconymi dziećmi. Tradycyjne wręczanie paczek „tylko grzecznym dzieciom” był ukoronowaniem całej imprezy.

Sponsorom, a więc KRH NSZZ Solidarność, Państwu Agnieszce i

Markowi Thier, właścicielom firmy „THIER”, Anecie i Hubertowi Mrożkom (za 8 pięknych paczek dla starszych wychowanków), Komisji Wydziałowej ZH/H3, H4 i H5, samemu przewodniczącemu Bogdanowi Wójcikowi, dzieciom biorącym udział w loterii, a także Tadeuszowi Kacprzykowi za użyczenie sal NOT-u należą się słowa gorących podziękowań. (vk)

ZNÓW NA KRAKOWSKIM RYNKU

Od początku sierpnia bieżącego roku trwają prace przy remoncie

wschodniej części krakowskiego Rynku. Od kilku dni pracownicy



układają nowy bruk, więc można przypuszczać, iż już niedługo będziemy mogli zobaczyć nową, piękną płytę rynku.

Do remontu wschodniej części rynku zostało wybrane kruszywo z firmy Słag Recycling. Dzięki bardzo dobrym parametrom, takim jak zagęszczalność i stabilność oraz wysokiej wodoprzepuszczalności pochodzących z hutniczej hałdy kruszyw nawierzchnia Rynku będzie równa i trwała. Zalety kruszyw produkowanych przez Słag Recycling, a w szczególności ich parametry zagęszczalności, doceniają fachowcy w całym rejonie, twierdząc, iż jest to najlepszy materiał budowlany.

Przypomnijmy, że kruszywo ze Słagu już było wykorzystywane przy okazji innych dużych inwestycji, m.in. remontach krakowskich zabytkowych „perełek”, w I etapie modernizacji nawierzchni krakowskiego rynku i przy przebudowie nawierzchni Placu Mariackiego.

Biuro Podróży „Galeon” przygotowało ofertę wypoczynku dla dzieci i dorosłych – ZIMA 2005/2006. Przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach jak rok temu – zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

GALEON zaprasza

ZIMOWY WYPOCZYNEK

ZIMOWISKA

I OBOZY NARCIARSKIE

Galeon przy zachowaniu niskich cen zapewnia instruktora uczącego poprawnej jazdy na nartach bez dodatkowych kosztów. Terminy zimowisk i obozów narciarskich: 12 – 18.02.2006 r. (7 dni) i 18 – 24.02.2006 r. (7 dni). W cenie: zakwaterowanie (j.w.) 6 noclegów, wyżywienie (b. dobra kuchnia) – 4 posiłki dziennie + suchy prowiant na drogę powrotną, przejazd autokarem, ubezpieczenie NNW w czasie całego pobytu, kwalifikowana kadra pedagogiczna, opieka medyczna. JAZDA na nartach pod okiem INSTRUKTORA NARCIARSKIEGO, nocna jazda na nartach, dyskoteki, zabawa karnawałowa, Bal Przebiezańców, i wiele innych miłych niespodzianek, a także zajęcia sportowo-rekreacyjne: narty, sanki, gry zabawy, konkursy, filmy wideo.

KACWIN k. Niedzicy (PIENINY) – jedna z najbardziej malowniczych miejscowości polskiego Spisza. We wsi znajduje się pieszce przejście graniczne na Słowację. W pobliżu pensjonatu nowo otwarty wyciąg narciarski (ratrakowany) oraz górki saneczkowe. OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „KINGA”.

W programie: jazda na nartach w Niedzicy na Polanie Sosny (kilkuosobowy dowóz autokarem), a także wizyta na granicy polsko-słowackiej – możliwość zakupów. CENA: 519 zł.

ZAWOJA – położona we wschodniej części Beskidu Żywieckiego, u podnóża „Królowej Beskidów” – Babiej Góry. Odbijają się tu liczne imprezy np. Międzynarodowe Wyścigi Psich Zaprzęgów, posiadają góralskie z ogniskami, imprezy folklorystyczne, rajdy turystyczne, kuli itp. To najpopularniejsza miejscowość narciarska roku 2005! OŚRODEK WCZASOWY „MERA-JĘDRUŚ” – położony w pobliżu Babogórskiego Parku Narodowego,

znajduje się w sąsiedztwie 4 wyciągów narciarskich. W Zawoi znajduje się 8 wyciągów orczykowych, o różnej skali trudności. CENA: 519 zł.

BIAŁKA TATRZAŃSKA. PENSIJONAT „U CIWERSA” – położony jest w mniej ruchliwej części Białki Tatrzańskiej. Ma też WŁASNĄ WYPOŻYCZALNIĘ SPRZĘTU NARCIARSKIEGO. CENA: 525 zł.

„4 STOKI” – obóz 7-dniowy w terminie 12–18.02.2006 r.:

BUKOWINA TATRZAŃSKA Kilka kilometrów od Bukowiny Tatrzańskiej – przejście graniczne w Łysej Polanie. KOMFORTOWY OŚRODEK WYPOCZYNKOWY „STASINDA”. Narciarstwo na stokach, z których będą korzystać uczestnicy dowożeni autokarem (wszystkie stoki sztucznie naśnieżane, ratrakowane, oświetlone): NOSAL, BUKOWINA TATRZAŃSKA MURZASICHLE oraz otwarte od zeszłego sezonu centra narciarskie: GLICZARÓW GÓRNY i MAŁE CICHE. CENA: 575 zł.

4 STOKI” – obóz 8-dniowy w terminie 12–19.02.2006 r.:

BIAŁY DUNAJEC KOMFORTOWY PENSIJONAT „DANUTA” położony w centrum Białego Dunajca (blisko rzeczki); nowo wybudowany w stylu góralskim (murowany). W pobliżu górka na saneczki (200 m). Zapewniony dowóz na stoki narciarskie (NOSAL, BUKOWINA MURZASICHLE, GLICZARÓW GÓRNY i MAŁE CICHE. Cena: 578 zł.

Polecamy również SYLWESTRA NA SŁOWACJI w VITANOVEJ i SPISSKIM BYSTRYM !!!

Ponadto „Galeon” organizuje: KULIGI – dla szkół i firm; NARTY i BASENY TERMALNE w nowo otwartym kompleksie Meander Parku na Słowacji w Orawicach (2 duże wyciągi narciarskie na stoku tuż przy basenach termalnych!)

BIURO PODRÓŻY „GALEON”



Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon (012) 642-26-20, tel. kom. 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

PREZYDENT OBIECAŁ

W sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej w Wyciążu (w środę, 30 listopada br.) zgromadziło się nadspodziewanie wielu mieszkańców. W samej Ruszczy nie ma, (prócz kościoła), większej sali, w której mogliby się zebrać, a dzieci z tego osiedla uczą się w szkole, w Wyciążu. Józef Krężolek, przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII, z inicjatywy której odbyło się spotkanie mieszkańców Ruszczy z prezydentem Krakowa prof. Jackiem Majchrowskim, prosił zebranych o to, by ograniczyć się tylko do jednego tematu: remontu dawnych hoteli PKP w Ruszczy na mieszkania dla potrzebujących, z zasobów gminy.

– Miasto ma również obowiązek wobec ludzi, którzy nie cieszą się specjalną estymą. Mamy mieszkania socjalne i komunalne, i do czynienia z dwoma grupami osób. Pierwsza, to osoby, które na skutek różnych przyczyn otrzymały sądowy wyrok eksmisyjny, z klauzulą zapewnienia im lokalu socjalnego przez gminę. Takich osób w Krakowie jest ponad 1000. Oprócz nich, około 3 tys. osób – to kandydaci do mieszkań komunalnych. Są to z reguły osoby starsze, samotne małżeństwa, zajmujące do tej pory lokale w prywatnych kamienicach, których po uwolnieniu czynszów, nie stać na ich opłacanie. Gdy spełniają pewne kryteria, gmina ma wobec nich ustawowy obowiązek zapewnienia mieszkania – tłumaczył potrzeby mieszkaniowe Gminy Kraków prezydent Krakowa. I dodał: – Wiemy więc kogo mamy lokować w mieszkaniach, natomiast istnieje problem braku mieszkań. Jako gmina, mamy dwie możliwości: prowadzić gminne budownictwo komunalne, za czym ja osobiście optuję, natomiast Rada Miasta jest temu przeciwna. Możemy kupować mieszkania na wolnym rynku (np. od spółdzielni mieszkaniowych) i lokować tam ludzi. Można, tak jak w przypadku Ruszczy kupować obiekty pohotelowe i adaptować je na mieszkania.

Koncepcja adaptacji dawnych budynków PKP na mieszkania socjalne była wynikiem przejęcia ich przez miasto, w zamian za dług. Gmina ma bowiem dziesiątki hektarów ziemi, ale są to parki, drogi i tylko niewielkie fragmenty działek. W Nowej Hucie gmina przejęła również kilka działek od Mittal Steel Poland, ale one nie mogą być przeznaczone na budownictwo mieszkaniowe.

W argumentach mieszkańców Ruszczy, na plan pierwszy wysuwały się obawy przed wprowadzeniem w tę niewielką społeczność (około 160 mieszkańców), 200 nowych, w tym, jak doświadczenie w innych krakowskich osiedlach wskazuje,



„elementów patologicznych społecznie”, stwarzających zagrożenie dla mieszkańców. – Dlaczego miasto „sprząta” sobie centrum, a „niewygodny” element wypycha na obrzeża? – pytali.

Prezydent poinformował zebranych, że Gmina Kraków wycofuje się z pierwotnej koncepcji dobudowania w tym miejscu kolejnych mieszkalnych budynków.

– Nie będziemy lokować tutaj mieszkań tymczasowych i socjalnych, ale jedynie komunalne – zaproponował prezydent Krakowa – Co tydzień na moim dyżurze przyjmuję ludzi, głównie z problemami mieszkaniowymi. Są wśród nich nauczyciele, pracownicy instytucji kultury, często już na emeryturze, którzy nie stać dziś na mieszkanie w prywatnych kamienicach w centrum Krakowa. To m.in. nauczyciele, mieszkający w budynkach szkół, które muszą opuścić. To kwestia doboru ludzi, którzy by tu mieli zamieszkać. I zasugerował możliwość włączenia przedstawicieli osiedla Ruszcza do komisji weryfikującej kandydatów na mieszkańców gminnych budynków w Ruszczy.

Takie rozwiązanie zmieni nieco statystykę demograficzną osiedla.

Mieszkania tymczasowe, socjalne, mają normę powierzchni 5 m kw. na osobę, tymczasem mieszkanie komunalne, to zwykle mieszkanie dwupokojowe, o zupełnie innym standardzie i innej powierzchni. Lokalizacja w Ruszczy mieszkań komunalnych (mieszkań o takim statusie w nowohuckich osiedlach jest ponad 10 tys.) ograniczyłaby więc liczbę

PKP na temat remontu tunelu kolejowego w Ruszczy. Zapewnił też, że nie będzie w tym rejonie budowana spoielarnia zwłok.

– Gdy prezydent Majchrowski rozpoczął kadencję, tylko 1,5 proc. powierzchni Krakowa miało plany zagospodarowania przestrzennego. Przyjęliśmy harmonogram tworzenia takich planów cząstkowych i na koniec kadencji plany będzie mieć ponad 20 proc. powierzchni miasta. Trwa opracowywanie planu dla Branic: tu mają powstać inwestycje, by przyciągnąć firmy i dać miejsca pracy. W roku przyszłym ma być gotowy plan dla Przylasku Rusieckiego. Krzesławice taki plan już mają. Przyjdzie kolej i na Ruszczę. Teraz zniesienie strefy ochronnej jest szansą. A brak planu zagospodarowania w budownictwie mieszkaniowym nie przeszkadza. Obowiązuje tu bowiem zasada „dobrego sąsiedztwa” – poinformował zebranych wiceprezydent Kazimierz Bujakowski.

O ile obecni na spotkaniu z prezydentem przyjęli z pewną ulgą obietnicę zamiany statusu mieszkań w przyszłych budynkach komunalnych w ich sąsiedztwie, to wątpliwości budziła liczba lokali. – Nam chodzi o to, by nie była to duża liczba, by przybyłe nie zdominowały życia osiedla – wyrażali swe obawy mieszkańcy Ruszczy.

– To będą na ogół emeryci, rodziny dwuosobowe, dlatego uważam, że zarzuty, iż chcemy skumulować biedę w jednym miejscu, są przesadzone. Mówimy, uwzględniając państwa sugestie, o liczbie 40 czy 50 mieszkań, mówimy też np. o siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Ruszczy czy posterunku policji – odpowiadał prezydent.

– W Nowej Hucie jest około 90 proc. mieszkań komunalnych. Mówimy o mieszkaniach, które przydziela się rodzinom oczekującym na mieszkanie, a nie wysiedlanym za niepłacenie czynszu. Ja sam chętnie, jak Gmina wybuduje mieszkania komunalne, zamieniłbym się mieszkaniem i chętnie przeprowadziłbym się do Ruszczy – przychodził w sukurs prezydentowi przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII. Wspierała go radna tej dzielnicy i Rady Miasta Krakowa Krystyna Jastrzębska apelując, by nie przekreślać ludzi, którzy – nie z własnej winy – znaleźli się w kłopotach mieszkaniowych.

– 45 rodzin to też nie jest mało. To nie jest miasto, tylko jedna główna ulica, dwa sklepiki, to jest przestrzeń

osiedlowa. Tym ludziom trzeba zapewnić godne warunki życia, by chcieli tu zostać. Potrzebna byłaby kanalizacja. Dziś się obieca, jutro przyjdzie nowy prezydent i co? – zastanawiali się mieszkańcy Ruszczy.

Prezydent Majchrowski zaproponował kolejne spotkanie w podobnym gronie na luty, bądź marzec przyszłego roku, przy okazji spotkania na temat infrastruktury dla całej okolicy. Do tego czasu mieszkańcy Ruszczy mają sporządzić listę propozycji odnośnie osiedlowych potrzeb, natomiast służby gminy przygotowują plany mieszkaniowej inwestycji miasta w Ruszczy.

– Przychodzę, by rozmawiać z państwem o kłopotcie, który ja mam i chcę od państwa usłyszeć na jakich warunkach państwo chcecie ten problem rozwiązać i czego oczekujecie w zamian – powiedział na początku spotkania prezydent Jacek Majchrowski.

Jacek Kuroń mówił kiedyś, że w negocjacjach chodzi nie o to, co która strona straci, ale o to, co każda ze stron zyska. Po spotkaniu z prezydentem mieszkańcy Ruszczy wyszli nieco spokojniejsi. Każda ze stron coś tu zyskała. Mieszkańcy Ruszczy – przede wszystkim to, że w tak trudnym dla osiedla momencie, odnaleźli się jako społeczność. Świadczą o tym zarówno frekwencja, jak i przygotowanie do rozmowy z prezydentem.

Nie dziwmy się mieszkańcom Ruszczy, że bronią swojego osiedla. Poculi się bowiem niewielką wspólnotą zagrożoną najazdem „obcych”, (jak przykłady innych gminnych budynków interwencyjnych wskazują), niekoniecznie przykładowych obywateli.

W spotkaniu z prezydentem Jackiem Majchrowskim mało było polityki, padały raczej konkretne pytania. Gmina i prezydent też zweryfikowali pierwotną koncepcję: w Ruszczy wybuduje się znacznie mniej mieszkań i będą to mieszkania komunalne, a nie socjalne. To krok do przodu, choć otwartym pytaniem pozostaje – ile mieszkań komunalnych ma tu powstać? Czterdzieści do pięćdziesięciu, jak chciałaby Gmina, czy też mniej, jak woleliby mieszkańcy? Jakże potrzeby mieszkańców Ruszczy mogą zostać spełnione z pożytkiem dla dzisiejszych i przyszłych mieszkańców?

Słowa i obietnice padły. Prezydenta pożegnały akceptujące oklaski. Pytaniem retorycznym jest: dlaczego od takiego spotkania i dyskusji z mieszkańcami Ruszczy w kwestii budowy w ich osiedlu bloków przez Gminę doszło dopiero teraz. Dlaczego całej sprawie od niego nie rozpoczęto?

KRYSZYNA LENCZOWSKA

RELIGIJNI MNIEJ CZY BARDZIEJ?

W niedzielę, 20 listopada br. w kościołach liczono wiernych uczestniczących w mszach św. i przystępujących do komunii św.

Przypomnijmy, że podczas poprzedniego spisu do katolicyzmu przyznawało się w 41 parafiach krakowskich 1 566 555 wiernych na 1 618 593 mieszkańców miasta. Średnia uczęszczających w niedzielę do kościoła w archidiecezji krakowskiej oscyluje wokół 56 proc. podczas gdy podobna średnia dla kraju, wynosi 46 proc. Archidiecezja miała także wyższą średnią przystępujących do Komunii św. (18,3 proc.), podczas gdy w kraju ta średnia wynosiła 16,9 proc. Wyniki tegorocznego liczenia wiernych znane będą ostatecznie dopiero pod koniec tego roku.

Sprawdziliśmy, jak wygląda statystyczna religijność w niektórych nowohuckich parafiach.

Ksiądz Edward Baniak, proboszcz Parafii Matki Bożej Królowej Polski ocenia, iż jego parafianie, przynajmniej ci starsi, są bardzo religijni. Wystarczy przyjść do kościoła podczas mszy św. W powszedni dzień odprawianych jest w tej parafii 7 mszy św. i w każdej uczest-

niczy kilkadziesiąt osób. Najwięcej – w mszach św. w ciągu tygodnia – o godz. 8 i 11. Dużo parafian przystępuje również do komunii św. – mówi ksiądz proboszcz Baniak

W każdą niedzielę i święta w Arce Pana w Bieńczycach odprawianych jest 9 mszy św. 20 listopada br. uczestniczyło w nich około 9 tys. wiernych. To niemal o około 270 osób więcej niż trzy lata temu. Komunię św. przyjęło 3 tys. ludzi.

Parafia pod wezwaniem św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 należy do najliczniejszych w Nowej Hucie. W osiedlach wokół kościoła mieszka 21 tys. ludzi. Około 35 proc. z nich przyszło 20 listopada do kościoła na niedzielne nabożeństwa. Jest to jednak zbiorowość zróżnicowana, gdyż w jej rejon wchodzi akademiki, zmieniają się też mieszkańcy, dużo jest wynajmujących mieszkania. Mimo tego statystyki uczestnictwa w mszach św. utrzymują się od lat na podobnym poziomie. Gdyby spojrzeć na kościół z góry, to podczas wszystkich mszy niedzielnych świątynia jest wypełniona – mówi ksiądz proboszcz.

(kl)

Ktoś zaskoczył mnie pytaniem ilu mieszkańców liczy dzisiaj Nowa Huta. Gdy była ona jedną wielką dzielnicą statystyka była mniej skomplikowana. Od 1991, gdy Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę o podziale miasta na 18 małych dzielnic pomocniczych, po-

Gdyby spojrzeć na Krakusów pod względem demograficznym to do najliczniejszych roczników, należy grupa urodzona w wieku między dwudziestym a trzydziestym rokiem życia. W młodszych grupach wiekowych, statystyki maleją. I tak dzieci do lat 4

ILU NAS?

liczenie mieszkańców danego obszaru nie jest już takie proste.

Według ostatniego spisu powszechnego, który odbył się w czerwcu 2002 roku liczba mieszkańców w osiedlach dawnej dużej dzielnicy Nowa Huta wynosiła 216 027 osób. Więcej mieszkańców miało wówczas Podgórze (232 769, w Krowodrzy mieszkało 163 034, a w Śródmieściu – 146 714 osób. I to ostatnie dane w rozbiu na dzielnice. Natomiast w końcu czerwca 2005 w podwawelskim grodzie mieszkało w sumie 757 762 osoby.

mamy w Krakowie około 30 tys. Dla przykładu najliczniejsza grupa – osoby pomiędzy 20 a 24 rokiem życia liczy 78,7 tys. Nieco mniej (67,6 tys.) liczy grupa osób pomiędzy 25 a 29. rokiem życia. Potem dość liczna jest grupa mieszkańców w średnim wieku.

Najliczniejsza – grupa od 50 do 54 lat – liczy ponad 59 tys. osób. Najstarsi mieszkańcy Krakowa, to osoby, które osiągnęły 85 rok życia. Jest ich 7,7 tys. Więcej danych można znaleźć na stronie internetowej GUS pod adresem www.stat.gov.pl

(kl)

„NA SKRZYDŁACH HISTORII”

W Klubie 303 na os. Dywizjonu 303 odbyło się kolejne spotkanie w ramach międzyszkolnego konkursu wiedzy o lotnictwie „Na skrzydłach historii”. W konkursie biorą udział drużyny z nowohuckich gimnazjów. Spotkanie na temat „Pionierzy lotnictwa” prowadził pracownik Muzeum Lotnictwa Marek Chmiel. Wykład, w którym szczególnie podkreślony został wkład Polaków w rozwój lotnictwa światowego, ilustrowany był prezentacją multimedialną. Uczestniczyło w nim 10 drużyn: trzy drużyny z Gimnazjum nr 36 z os. Dywizjonu 303 (opiekun: dyrektor Maria Dobrowolska), trzy drużyny z Gimnazjum nr 48 z os. Kolorowego (opiekun: Krystyna Kasperkiewicz), trzy drużyny z Gimnazjum

nr 74 z os. Na Stoku (opiekun: Grzegorz Szydłowski) i jedna drużyna z Gimnazjum nr 49 z os. Słonecznego (opiekun: Ryszard Kułaga). Podkreślić wypada rozległą wiedzę niektórych uczestników spotkania, którzy zaskakiwali prowadzącego szczegółowymi pytaniami i uwagami świadczącymi o autentycznym zainteresowaniu tematem. A oprócz samej historii „ludzkich marzeń o lataniu” i sposobów ich spełnienie, młodzi gimnazjaliści mogli również zgłębić wiedzę z zakresu fizyki (aerodynamika) czy biologii (budowa ptasich skrzydeł). W ten sposób poznawali wzajemne związki, tak różnych zdawałoby się, dziedzin ludzkiej wiedzy. (bd)

W Klubie 303 na os. Dywizjonu 303

DUSZE ROMANTYCZNE I SERCA CZUŁE

W piątek 26 listopada br. w Klubie 303 na os. Dywizjonu 303 bl. 1 odbył się wieczór poetycko-muzyczny „I bywa, że”. Poezję recytowała Aleksandra Lisak, a o oprawę muzyczną zadbał zespół poezji śpiewanej KAMA, w skład którego wchodzi: m.in. wolontariusze europejskiego programu „Młodzież”: Włoch Roberto Pozzi (klarnet) i Belg Egwin Van Beck (gitara). Natomiast własne teksty do muzyki Marii Arkusz śpiewała Monika Wyrwa. Kto ma choć trochę duszę romantyczną i serce czułe, na pewno poczuł się w ten wieczór usatysfakcjonowany. Klub 303 ma zamiar organizować podobne spotkania cyklicznie co parę tygodni. licząc na wrażliwość i zainteresowanie mieszkańców dzielnicy. (bg)

Z RODU ODROWĄŻÓW

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza w piątek 9 grudnia o godz. 14.00 do sali „Światło-Życie” w klasztorze oo. Cystersów w Mogile na kolejne spotkanie z cyklu „Sławne domy, znamienite rody”. Tym razem Maciej Mieziań opowiadał będzie o świętych i błogosławionych z rodu Odrowążów: Jacku, Czesławie, Iwonie, Bronisławie i Prandocie.

PREHISTORIA NOWEJ HUTY

Kolejne spotkanie dla uczestników konkursu historycznego „Od Wandy do Sendzimira” odbędzie się w sobotę 10 grudnia o godz. 10.00 w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida. Tym razem dr Jacek Górski z Muzeum Archeologicznego poprowadzi spotkanie nt. „Prehistoria Nowej Huty wciąż odkrywana”.

(f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, AL. JANA PAWŁA II 232

- 12 XII, godz. 18 – „Jak radzić sobie z krytyką wewnętrzną i zewnętrzną”. Spotkanie w ramach Klubu Przyjaciół Psychologii prowadzi psycholog i psychoterapeuta Magdalena Sękowska. Wstęp wolny. Spotkanie odbędzie się w sali 203 NCK.
- 15 XII, godz. 18 – „Alimenty – komu, od kogo, w jakiej wysokości należą się alimenty oraz jak ich dochodzić?”. Spotkanie z mecenas Ewą Bauer, adwokatem z wieloletnim doświadczeniem w zakresie prawa rodzinnego. Wstęp wolny. Spotkanie odbędzie się w sali 203 NCK.

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 9 XII, godz. 17 – Wernisaż wystawy malarstwa Janusza Janasa z udziałem krakowskiego poety Jerzego Piątkowskiego.
- 10 XII, godz. 20 – „Tango po godzinach”. Klub Miłośników Tanga Argentynskiego zaprasza na milongę „od zmierzchu do świtu”.
- 14 XII, godz. 17 – Spotkanie społecznych opiekunów zabytków w Muzeum Czynu Zbrojnego na os. Góralski 23.

Notowania cenowe

PREZENTY

Co prawda Święty Mikołaj już nas odwiedził w tym tygodniu, ale zbliża się czas świąt Bożego Narodzenia, a zatem będzie tradycyjna „Gwiazdka”. Rekomenduję odwiedzić w jednej z najstarszych placówek handlowych w Nowej Hucie przy placu Centralnym (os. Centrum B 1) w „Cepeliksie”, który kontynuuje tradycję „Cepelii” założonej tutaj przed pięćdziesięciu laty. Można zakupić tu wspaniałe prezenty i co najważniejsze z naturalnych materiałów i w większości wykonanych ręcznie. Kupimy tu niepowtarzalne ozdoby choinkowe np. ze słomy w cenie 3-4 zł lub bombki choinkowe ręcznie malowane w cenach 10-26 zł. Są też bombki ozdobne, które można postawić na stole i biurku, np. hit w tym roku, przezroczysta bombka z kolorowymi piórami w środku. Tradycyjne szopki krakowskie są w cenie od 29 do 45 zł, a drewniane od 20 do 72 zł. Jest duży wybór oryginalnych aniołów od 15 do 52 zł wykonanych ręcznie z drewna i wikliny. Można tu kupić duży wybór kartek świątecznych w cenie od 0,40 do 1,20 zł/szt. Tylko tutaj kupimy lalki w strojach regionalnych od 12 do 72 zł. Amatorzy cenionych wyrobów ceramicznych kupią tutaj niebieską ceramikę z Bolesławca na sztuki oraz wyroby fajansowe z Koła, takie jak filiżanki, talerzyki, kubeczki etc. Kto chce pięknie nakryć stół, powinien kupić obrus ręcznie haftowany z Makowa Podhalańskiego od 280 do 540 zł. Są także serwety, obrusy i bieżniki lnia-no-bawełniane od 31 do 175 zł. Serwety i bieżniki wełniane są jeszcze tańsze i kosztują w granicach 16-50 zł. Ciepłe narzuty wełniane można kupić od 73 do 240 zł. Są tu także do kupienia kasety drewniane od 9 do 100 zł, obrazy, zegary ze skóry od 44 do 215 zł, a nawet piękna biżuteria ze srebra z bursztynami od 11 do 100 zł. Tutaj kupimy także dostarczone przez Stowarzyszenie Miłośników i Rozwoju Nowej Huty koszulki, bluzy i kurtki z napisami i serduszkami symbolizującymi miłość do Nowej Huty w cenach od kilkudziesięciu złotych. To tylko skromna reprezentacja towarów oferowanych przez „Cepeliks”, radzimy wybrać się tutaj na zakupy przedświąteczne, jeżeli chcemy dokonać zakupów oryginalnych prezentów. (sp)

WALUTA

Ostatnie dni to wyraźne umocnienie złotego względem innych walut.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano następujące kursy walut: USD: 3,22-3,28 zł, euro: 3,80-3,86 zł, GBP: 5,58-5,74 zł. (mp)



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”

POZIOMO: 1. Nagrodzony Oscarem za muzykę do filmu „Marzyciel” wybitny polski kompozytor muzyki filmowej. 2. Imię Malicka, reżysera jednego z najwybitniejszych filmów wojennych: „Cienkiej czerwonej linii”. 3. Aktorka charakterystyczna, zagrała prowadzącą oddział odnowy biologicznej Corę w tytułowym „Hotelu Splendide”. 4. „...! Kosmiczna nominacja” – film, którego obsadę w przeważającej części stanowią uczestnicy popularnego programu TV Big Brother.

PIONOWO: 1. Brytyjski reżyser (i aktor) lubujący się w sztukach Szekspira – wyreżyserował: „Henryka V”, „Wiele hałasu o nic”, „Hamleta”. 2. Zakładają go bohaterowie filmu „Wróżby kumaka”. 3. Hiszpański aktor, zagrał m.in. reżysera filmowego Enrique’a w filmie Almodovara „Złe wychowanie”. 4. Regularnie oddaje ją matka Petra, głównego bohatera filmu „Opowieści o zwyczajnym szaleństwie”. 5. „...! śpi” – debiut filmowy francuskiego reżysera pierwszej wielkości – Rene Claira.

★★★

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do Kina Studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Góralski 5, 31-959 Kraków lub na nasz adres e-mailowy: sfinks@okn.edu.pl. Na odpowiedzi czekamy do 15 grudnia 2005 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie – lub adresu e-mail.

Rozwiązanie krzyżówki z 49 numeru „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” (z 2 grudnia 2005 r.) brzmi: ANDRZEJ MUNK. Za rozwiązanie krzyżówki z nr. 48 (z 25 listopada 2005 r.) nagrodę otrzymała pani Małgorzata Małek. Gratulujemy.

Szkoła Podstawowa nr 101 im. H. Ch. Andersena zaprasza do udziału w konkursie

A MOGŁO BYĆ INACZEJ...

Szkoła Podstawowa nr 101 im. Hansa Christiana Andersena zaprasza do udziału w Małopolskim Konkursie Literackim i Plastycznym „A mogło być inaczej...” pod patronatem prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego, małopolskiego kuratora oświaty Elżbiety Łęcznawowicz i konsula Królestwa Danii Janusza Kahla. Opiekę merytoryczną nad konkursem sprawuje prof. Andrzej Linert z Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Regulamin konkursu:

1. Konkurs przeznaczony jest dla uczniów małopolskich szkół podstawowych.
2. Celem konkursu jest popularyzacja twórczości patrona Szkoły Podstawowej nr 101 – H. Ch. Andersena – którego 200-lecie urodzin obchodzimy w tym roku.
3. Konkurs rozstrzygnięty zostanie w dwóch kategoriach: literackiej (baśń) i plastycznej (technika dowolna).
4. Zadaniem uczniów będzie napisanie współczesnej wersji baśni Andersena lub wykonanie ilustracji do ulubionej baśni. W pracach (zarówno literackich, jak i plastycznych) powinny znaleźć się odwołania do świata baśni Andersena.
5. Prace powinny być opatrzone następującymi informacjami: tytułem,

imieniem i nazwiskiem autora wraz z jego wiekiem, imieniem i nazwiskiem opiekuna oraz nazwą, adresem i telefonem placówki, z której praca została nadesłana.

6. Prace należy przysyłać do 20 grudnia br. na adres: Szkoła Podstawowa nr 101, os. Jagiellońskie 9, 31-832 Kraków, z dopiskiem: „Konkurs”.

Uroczysty finał konkursu połączony z rozdaniem nagród odbędzie się w Sali Konferencyjnej Nordic Mouse, ul. św. Anny 5. O terminie finału laureaci zostaną powiadomieni telefonicznie lub listownie. Szczegółowe informacje związane z konkursem uzyskać można w sekretariacie SP nr 101 pod numerem tel. 648-21-03 oraz na stronie internetowej: www.szkoła101.wbpark.pl (link: Konkurs).

(f)

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła
Moje dane:
Imię i nazwisko
Adres

STARA MATURA OSTATNIA SZANSA!

Zespół Szkół Zawodowych „Budostal”
Kraków, os. Kościuszkowskie 2

ogłasza nabór na semestr I
Zaocznego Liceum Handlowego dla Dorosłych
i Technikum Budowlanego dla Dorosłych

Termin rozpoczęcia zajęć 16.01.2006 r.

Dodatkowe informacje w sekretariacie szkoły

☎ 648-75-51, 648-43-95 www.zszbudostal.republika.pl

ZMIENNE NASTROJE

Diametralnie różne nastroje towarzyszą dyskusjom, których tematem była działalność mistrzejowickiego Klubu „Kuźnia” w os. Złotego Wieku. Budując i mobilizując mówi się o działalności kulturalnej klubu w środowisku. Natomiast, gdy tylko dotkną spraw porozumienia z gospodarzem obiektu, czyli SM „Mistrzejowice”, natychmiast udziela się tutaj nastroj przynębnienia. Tak właśnie było 25 listopada. Biegunowość odczuć była w tym dniu mocno zarysowana. Zaczęło się podniosło od pięknej muzyki, ale **na minorową nutę przeszła wkrótce rozmowa, gdy wspomniano o „wygórowanym” czynszu, egzekwowanym przez spółdzielnię.**

MUZYCZNE PRZEDPOŁUDNIE

„Kuźnia”, podobnie jak inne tego typu placówki Ośrodka Kultury im. Norwida, realizuje program uwzględniający różnorodność zainteresowania mieszkańców – od maluchów po seniorów. Niektóre dziedziny cieszą się jednak szczególną sympatią. To muzyka dla najmłodszych i profilaktyka zdrowotna absorbująca dorosłych bywalców klubowych. Tak się złożyło, że właśnie 25 listopada te obydwa kierunki były prezentowane. W godzinach przedpołudniowych w ramach cyklu muzycznej edukacji odbył się koncert dla najmłodszych, a w godzinach popołudniowych uwagę poświęcono szlachetnemu zdrowiu.

W „Kuźni” od 8 lat prowadzone są zajęcia muzyczne, odbywają się koncerty, na które zapraszane są znane zespoły. Muzyka trafia do wrażliwych dziecięcych umysłów. Cykl muzycznych spotkań zatytułowano „Kto tak pięknie gra?”. Były już koncerty muzyki klasycznej, regionalnej, z różnych stron Polski i świata, muzyki dawnej w strojach z epoki... Występy zespołów cieszą się nieustannie sympatią dzieci i są cenione jako element edukacji muzycznej, a nawet terapeutycznej przez nauczycieli i wychowawców. To przecież bardzo ważne, by dzieci od najmłodszych lat obcowali ze sztuką.

Od roku animatorem tego nurtu artystycznego w „Kuźni” jest **Wiktoria Federowicz-Bychowiec**, absolwentka krakowskiej Akademii Muzycznej zakochana w delikatnym, zmysłowym brzmieniu harfy. Pani Wiktoria stara się, by dzieci miały okazję do muzycznej fascynacji. Wspomina, że dobrze w tej mierze układa się współpraca z Przedszkolem nr 144 z os. Bohaterów Września, Przedszkolem nr 148 z os. Tysiąclecia, „zerówką” ze Szkoły Podstawowej nr 85 na os. Złotego Wieku i nauczycielką wymienionej zerówki, **Wioletta Dymanus** od kilku lat współpracującą z klubem.

KONCERTOWAŁY „PROMYKI KRAKOWA”

„Kto tak pięknie gra?” W miniony piątek pięknie zagrały tutaj „Promyki Krakowa”. Oczarowały widownię porównującą muzyką, barwnymi strojami, skrzypkami, piosenkami. Zresztą kiedykolwiek na scenie pojawią się te

uzdolnione „promyczki” zawsze podbijają serca publiczności. „Promyki Krakowa” **Romy Doniec-Krzemień** to zespół z dużym dorobkiem artystycznym. W przyszłym roku będzie obchodzić dwudziestolecie swego istnienia. Przez ten okres zmieniał się skład osobowy zespołu w miarę opuszczania przez młodych artystów murów szacownej Szkoły Muzycznej im. Karłowicza w Nowej Hucie. Niezmiennie jednak „Promyki” porwają muzyką, ciekawym repertuarem, od klasyki... do folkloru. Trzeba wspomnieć, że „Promyki”, których kierownikiem artystycznym, menedżerem i wychowawcą w jednej osobie jest pani Roma, objechały z koncertami kawał Europy. Nie zabrakło uzdolnionych i pracowitych promyczków także w Wątykanie na uroczystości 25-lecia pontyfikatu papieża Jana Pawła II. Mają plany dalszych podbojów muzycznych, co oznacza tytaniczną pracę pani Romy i mający wysiłek dzieci, ćwiczenia, próby jednocześnie z nauką szkolnych przedmiotów.

W „Kuźni” zespół pokazał także, co potrafi, i był gorąco oklaskiwany. Były polskie utwory, piosenki patriotyczne z nawiązaniem do minionego w listopadzie Święta Niepodległości. Występ ten długo będzie jeszcze wspomniany. Tymczasem „Promyki” do swojego dorobku dodały natychmiast jeszcze nowe sukcesy. Po występie w „Kuźni”, w dwa dni później, 27 listopada sukcesem zakończył się ich koncert na Scenie pod Ratuszem. W repertuarze były piosenki lwowskie. Obecnie przygotowują się pilnie do występu w Filharmonii Narodowej w Warszawie 11 grudnia. Kalendarz zajęć, występów wypełniony, ale na spotkanie z dziećmi w „Kuźni” chętnie przybyły, także dlatego, że jest to Klub Ośrodka im. Norwida, w którym w 1986 roku „Promyki” rozpoczęły działalność.

SPOTKANIE Z RADIESTETĄ

Pięknie, muzycznie zaczął się wybrany przeze mnie „jeden dzień w Kuźni”. W godzinach popołudniowych można było natomiast porozmawiać o zdrowiu podczas spotkania z ciekawego cyklu profilaktyki zdrowotnej. Na tego rodzaju zgromadzeniach zawsze jest sporo ludzi interesujących się zdrowiem własnym i rodziny. Już 5 lat trwają tego rodzaju spotkania i tema-

tyka się nie wyczerpała, zainteresowanie nie osłabło.

W programie pomyślano o medycynie konwencjonalnej i niekonwencjonalnej. Gościli tutaj lekarze różnych specjalności, dietetycy. Prelekcja fizjoterapeuty połączona była z demonstracją sprzętu i pokazem ćwiczeń. Mówiono o lekach homeopatycznych, dyskutowano o ziołolecznictwie. A ostatnio spotkanie z tego cyklu poświęcono radiestezji, a poprowadził je dr inż. **Jan Guzik**.

Radiestezja bywa traktowana różnie, niekiedy, przez nie zorientowanych, z przymrużeniem oka. Choć przecież w przypadku takich inwestycji, jak budowa przedszkola, szpitala czy innej tego rodzaju placówki, niejednokrotnie robi się wcześniej badania pod kątem obecności podziemnych cieków wodnych. Z własnego doświadczenia wiem, że to poważna sprawa, nawet uważam, że „niewinne” wahadło radiestety uratowało mi życie. Niespokojny, męczący sen, sztywna, niemalże jak sparaliżowana ręka po rannym przebudzeniu źle wróżyły mojemu zdrowiu. Okazało się, jak zasygnalizowało wahadło, że miejsce, gdzie śpię znajdowało się na splocie żył wodnych. Po przedstawieniu wersalki w inne miejsce pokoju koszmar się skończył.

KLUB TAKŻE ZAGROŻONY?

W przypadku „Kuźni”, zarówno dyrekcji Ośrodka Kultury im. Norwida, jak i kierowniczce Klubu w os. Złotego Wieku, sen z powiek spędza nie podziemny układ cieków wodnych, lecz sprawa podwyżki czynszu za lokal. SM „Mistrzejowice”, jak słyszę, tak wyśrubowała opłaty, że pytanie „być albo nie być?” brzmi nie tylko retorycznie. W klubie atmosfera niepokoju. **Jolanta Sibila**, kierowniczka klubu, oznajmia, że **od sierpnia czynsz podniesiono o 33 proc.** „To pochłonie sporą część skromnego budżetu klubu, uszczuplając nakłady na konkretną działalność kulturalną”.

W podobnej, trudnej sytuacji finansowej, jest także MDK im. Bursy w os. Tysiąclecia czy też pobliska przychodnia rejonowa w os. Złotego Wieku. Zarząd Spółdzielni poprzez takie dociążenie placówek może doprowadzić do ich unicestwienia. Tymczasem łozienie na działalność kulturalną placówek w zespołach mieszkaniowych członków Spółdzielni jest jej zadaniem statutowym. Warto o tym przypomnieć i nadmienić, że na terenie innych spółdzielni placówki kultury takich problemów nie mają, są nawet wspierane finansowo. Oczekuje się więc w tej sprawie zmiany stanowiska SM „Mistrzejowice”.

HENRYKA ROSIEK

NCK, 10 grudnia, retrospektywna wystawa wybitnego fotoreportera

WITEK ROGÓŻ – NIESPOKOJNY DUCH Z APARATEM



Witek Rogóż, znany przed laty fotoreporter „Głosu Nowej Huty”, współpracownik „Gazety Krakowskiej” i wielu innych wydawnictw, swoją przygodę z aparatem fotograficznym zaczął bardzo wcześnie. Gdy miał 14 lat zamieszczono jego pierwsze zdjęcie w „Głosie Nowej Huty”. Witek, człowiek dociekliwy, łaknący przygód sam o sobie mówi, że jest fotoreporterem politycznym – dokumentalistą. W swoim ogromnym archiwum zgromadził dziesiątki tysięcy zdjęć wykonanych w ciągu trzydziestu lat pracy. Liczący dzisiaj 55 lat fotografik prawie jedną trzecią życia spędził w Za-

chodniej Europie i USA. Fotografował wybitnych Krakusów (artystów, polityków, pisarzy) i ludzi Nowej Huty, prezydentów USA (Ford, Reagana, Clintona), Wałęsę, Gierka, Nowak, Jeziorańskiego, Nową Hutę i Waszyngton. Muzeum Lotnictwa i Biały Dom od środka, a także... piękne dziewczyny – modelki.

Wybrane, często fascynujące zdjęcia wykonane w czasie 30-letniej pracy reportera pokaże Witek Rogóż na retrospektywnej wystawie, której otwarcie nastąpi 10 grudnia br. o godz. 17.00 w Nowohuckim Centrum Kultury. Zapraszamy! (J.Cz.)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Duch mój się raduje w Bogu, Zbawcy moim
 (por. Ewangelia wg św. Łukasza 1)

Chcesz przeżywać prawdziwą, wewnętrzną radość podczas świąt Bożego Narodzenia? Weź przykład z Matki Chrystusa. Ona doświadczyła radości, której nie zniszczył nawet ból cierpienia z powodu śmierci Syna Jezusa i męża Józefa.

W czym tkwi Jej sekret? Ano w tym, że swego ducha nie zatopiła wyłącznie w porządkach, zakupach, kuchni i upominkach. Zatopiła go w Bogu.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: ● **9.12 (piątek):** godz. 17.00 – „Factotum” (Norwegia-USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Nie wracaj w te strony” (Niemcy-USA, 15 lat). ● **10.12 (sobota):** godz. 17.00 – „Nie wracaj w te strony”, godz. 19.20 – „Factotum”. ● **11.12 (niedziela):** godz. 17.00 – „Factotum”, godz. 19.00 – „Nie wracaj w te strony”. ● **13.12 (wtorek):** godz. 17.00 – „Nie wracaj w te strony”, godz. 19.20 – „Factotum”. ● **14.12 (środa):** godz. 17.00 – „Factotum”, godz. 19.00 – „Nie wracaj w te strony”. ● **15.12 (czwartek):** godz. 17.00 – „Nie wracaj w te strony”, godz. 19.20 – „Factotum”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„NIE WRACAJ W TE STRONY”

Kino Studyjne Sfinks zaprasza na kolejny po „Paris, Texas” wspólny film niemieckiego geniusza kina Wima Wendersa i znakomitego amerykańskiego aktora, scenarzysty i reżysera Sama Sheparda „**Nie wracaj w te strony**”. Historia opowiedziana w filmie jest prosta: zmęczony życiem, które wiedzie, ostatni samotny kowboj (dawniej gwiazdor westernów, dziś, kiedy westerny wyszły z mody, musi się zadowolić drugoplanowymi chłaturami) zagubiony na pustyni, w jaką zmienił swoje życie, postanawia od niego uciec. Ale nie za bardzo ma dokąd. Na początek postanawia odwiedzić matkę, której nie widział 30 lat. Ta w rozmowie zwierza mu, że chciałaby poznać swojego wnuka, którego dotąd nie widziała, ale wie, że istnieje. Szkoda, że sam bohater o tym nie wie! Postanawia wyruszyć więc na poszukiwanie życia, które przegapił... W „Nie wracaj w te strony” Wenders po raz kolejny dał upust swej odwiecznej fascynacji Dzikim Zachodem, umieszczając akcję filmu na amerykańskim pustkowiu. Jego strona wizualna jest zatem, jak zwykle, godna uwagi. Portret sennego, pustego, otumanionego słońcem miasteczka, starannie skomponowane, „klimatyczne” kadry, obskurne bary, w których szukają schronienia zagubieni bohaterowie. Film – jak go określa sam reżyser – spokojny, luźny, opanowany... z nagłymi napadami szaleństwa. Rzecz o smutku wynikającym z poczucia osamotnienia, o zmarnowanych szansach i wyrzutach sumienia, jakie się pojawiają w chwili, gdy zaczynamy rozumieć, że przegapiliśmy największą miłość w naszym życiu. Polecamy. ACC

W TEATRZE „ŁAŹNIA NOWA” os. Szkolne 25

● **9 XII (piątek), godz. 19** – „Plac Wolności”. Występ gościnny Teatru Modrzejewskiej z Legnicy w ramach Festiwalu Genius Loci 2005.

NADZIEJE I OBAWY

Rozmowa z dyrektorem Andrzejem Ślęzakim

● Ważnym wydarzeniem w roku ubiegłym było pięćdziesięciolecie szpitala, ocena dorobku i kondycji szpitala w nowych warunkach rynkowych. Natomiast ten rok, który do łatwych nie należy, kojarzy się między innymi z perypetiami finansowymi w różnym kontekście. Zaczniemy od kwestii starań o unijne wsparcie realizowanych zadań modernizacyjnych. Z uzyskaniem unijnych funduszy wiązano były między innymi nadzieje na dokończenie niezbędnego, nowoczesnego traktu operacyjnego.

– Przyznaję, że mieliśmy wiele nadziei na fundusze unijne. Oczekiwaliśmy spokojnie decyzji. Wszystko wskazywało na to, że powinniśmy tę pomoc otrzymać, że zmieścimy się w programie unijnym. Przedstawiliśmy dobrze przygotowany i merytorycznie uzasadniony wniosek.

● Jak przebiegały te starania o unijne fundusze?

– Był to proces 3-etapowy. W pierwszym etapie chodziło przede wszystkim o środki na wyposażenie traktu operacyjnego. To, jak wiadomo, superważna sprawa. Modernizacja traktu operacyjnego to zadanie, którego nie udało się rozwiązać moim poprzednikom, najwyższy czas, by z tym problemem się uporać. W drugim etapie chodziło o uzupełnienie zaplecza diagnostycznego o nowoczesną aparaturę, a etap trzeci przedstawiał potrzeby informatyczne, sprawę kompleksowej komputeryzacji szpitala. Nasz wniosek został przygotowany fachowo zgodnie z wymogami proceduralnymi.

Dodam, że na 57 wniosków, które złożyły szpitale województwa małopolskiego, po pierwszym etapie byliśmy „sklasyfikowani” na trzecim miejscu, w drugim etapie również uzyskaliśmy wysoką ocenę – znaleźliśmy się na siedemnastym miejscu przed czterdziestką pozostałych szpitali. Ostatecznie jednak, ku naszemu zaskoczeniu, nie otrzymaliśmy ani grosza, a raczej ani euro.

● Czy wobec tego trakt operacyjny, aktualnie najważniejsze przedsięwzięcie modernizacyjne szpitala, nie zostanie uruchomiony w bliżej określonym czasie?

– Nie umiem na to pytanie nic konkretnego odpowiedzieć. Zmagamy się z problemem, ale naturalnie nie składamy broni. Jednak muszę przyznać, że niestety uruchomienie nowoczesnego traktu operacyjnego w terminie, jaki pierwotnie założyliśmy, oddała się. Nie znaleźliśmy się w programie unijnym. Wielka szkoda. Wiadomo przecież, że supernowoczesne pomieszczenie, jakie zostało dla tego obiektu przygotowane, należy wyposażać w supernowoczesny sprzęt i aparaturę, by rzeczywiście był to poziom europejski w najlepszym tego słowa znaczeniu. Tego przekonania chyba nikt nie kwestionuje.

● Wspomniał pan, że nie składacie broni i zabiegacie o fundusze pomocowe także z innych źródeł. O jakie fundusze chodzi i na co zostaną przeznaczone?

– Złożyliśmy również wniosek na tzw. program norweski. Dotyczy on pełnego przystosowania oddziału ginekologiczno-położniczo-noworodkowego do wymogów światowych. Mimo niepowodzenia we wcześniej wymienionych staraniach nie tracimy tutaj reszty nadziei. Mamy spore osiągnięcia, między innymi posiadamy certyfikat „szpital przyjazny dziecku”. Sądzymy więc, że nasz wysiłek zostanie zauważony, a wniosek zaakceptowany.

● W swojej sześciolletniej karierze szefowania w Szpitalu Specjalistycznym im. Żeromskiego wprowadził pan zwyczaj, że tuż przed świętami Bożego Narodzenia, miały miejsce spektakularne wydarzenia, na przykład oddanie pierwszego w Krakowie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego czy przenosiny oddziałów z pawilonów po drugiej stronie ulicy do głównego budynku, czy też akcentowana modernizacja kolejnych szpitalnych pomieszczeń. Jak będzie na zakończenie tego roku?

– W tym roku odstąpiliśmy od tego zwyczaju. Po prostu nie ma co „otwierać”, a ja nie lubię działań pozornych, więc finalizujemy skromnie, ale...

● No właśnie, wieści głoszą, że jednak diagnostyka coś zyska. To byłby również ważny impuls do usilnej determinacji w staraniach o dalsze „unowocześnianie” szpitala z pięćdziesięciolecia historią.

– Rzeczywiście, dzięki pomocy Rady Miasta Krakowa i osobiście pana prezydenta prof. Majchrow-

skiego, jesteśmy w trakcie zakupu tomografu komputerowego. Jeszcze w tym roku szpital będzie mieć tomograf. Wspomnę także o innym bardzo ważnym przedsięwzięciu dla diagnostyki. Uchylę rąbka tajemnicy, nadmieniam, że jesteśmy na etapie zaawansowanych negocjacji w sprawie pozyskania nowego rezonansu magnetycznego. Ale finału rozmów w ostatnich tygodniach roku jeszcze nie można się spodziewać.

● Rezonans magnetyczny w Szpitalu Żeromskiego? Faktycznie byłby to spory krok do przodu, budujący renomę wielospecjalistycznego szpitala. To kosztowna aparatura, ale przecież bardzo ważna dla poszerzenia zakresu badań i podniesienia jakości kompleksowej diagnostyki.

Skoro już o kosztach, o finansach mowa, nie sposób nie zapytać o finansowe perypetie, o których w tym roku głośno było także w mediach. Chodzi o kwestię rozliczeń z Narodowym Funduszem Zdrowia i zarzutów Komisji Zdrowia i Profilaktyki RMK. Dokładnie rzecz biorąc, określone to zostało jako „wyludzenie” z Narodowego Funduszu Zdrowia pieniędzy, które szpital powinien zwrócić wraz z nałożoną karą. Na jakim etapie aktualnie jest ta sprawa?

– Szpital został posądzony o wyludzenie pieniędzy, ale to nie było wyludzenie, lecz „nienależnie wypłacona kwota”. Problem ten został rozwiązany w ten sposób, że spłacamy dług w ustalonych w porozumieniu z NFZ ratach. Tę sprawę niepotrzebnie wciąż się odgrzewa.

● Czy w przypadku usług ponad standardowych, za które NFZ nie płaci, szpital pobiera opłaty? Jak rzecz ma się z endoprotezami. Co jeśli pacjent życzyłby sobie endoprotezę o wyższym standardzie albo też nie chce czekać w długiej kolejce?

– W Szpitalu Żeromskiego nie pobiera się żadnych opłat, nie wolno tego robić. Co do samej kwalifikacji usług ponadstandardowych, trzeba byłoby najpierw określić, co to jest standard. W odniesieniu do endoprotezowania czeka się u nas około dwóch lat. Dodam przy tym, że na terenie szpitala, ale niezależnie od szpitala, pracuje prywatna

firma Ortomed, z której usług mogą skorzystać pacjenci, których stać, by zapłacić i za usługę, i za endoprotezę.

● A jak pan aktualnie ocenia kwestię usług zleconych przez szpital, a świadczonych przez firmę, obce? Czy zlecenie takich usług jak pralnicze, prosektoryjne, laboratoryjne, żywienia, sprzątania i inne odbywa się z korzyścią dla szpitala?

– Wyjęcie ze struktury szpitala tzw. usług okołoszpitalnych – hotelowych, kucharskich, porządkowych – jest oczywiście w interesie szpitala. Przede wszystkim w ten sposób zmniejsza się liczba etatów, mamy stabilny budżet. Zawierając z firmą z zewnątrz kontrakt na usługi, wiem, na co można liczyć. To organizacyjnie uporządkowało sprawy. Jak do tej pory mamy dobre doświadczenia i nie ma problemu z tymi firmami, że zobowiązań wywiązują się należycie.

● Chciałabym też zapytać pana o relacje z pracownikami. Nie jest tajemnicą, że na samym początku nie układało się. Czy teraz, po sześciu latach współpracy, wzajemnego poznawania, zmieniło się?

– Tak, wiele zmieniło się. Można powiedzieć, że stosunki ułożyły się. Ja bardzo cenię kadrę kierowniczą. Wyznam, że dla mnie relacje pracodawca – pracownik to rzecz niemalże święta. Nie ma żadnych opóźnień wypłat. Regularnie odprowadzamy podatek. Obowiązkowo i terminowo uiszczane są opłaty ZUS. To normalny obowiązek pracodawcy, ale myślę, że ten fakt ludzie dostrzegają i doceniają.

Podwyżki z tytułu tzw. ustawy 203 i 110 dawno zostały załatwione, a zaciągnięte pożyczki są spłacane.

● A propos podwyżek, czy nie szkuje pan jakiejś niespodzianki pod tym względem, skoro tak dobrze oceniana jest kadra pracownicza?

– Nie, podwyżek nie będzie. Uważam, że podwyżki dla wszystkich nie są elementem motywującym do osiągania coraz lepszych wyników. Natomiast jestem za wdrażaniem systemu awansów, bo to zdaje egzamin. Aktualnie rozpatruję awansowanie około 200 osób. Będą to zmiany odczuwalne finansowo, i mam nadzieję, że także satysfakcjonujące.

● Czy szpital zawarł już kontrakt na przyszły rok z małopolskim oddziałem NFZ? Jeśli tak, to na jakich warunkach?

– Tak. Kontrakt został podpisany. Nie wdając się w szczegóły, a najogólniej rzecz traktując, jest on korzystniejszy niż w roku mijającym. Mamy dobre relacje z zarządem małopolskiego oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia.

● Można z tego sądzić, że są to dobre rokowania na rok przyszły, choć pozostają obawy co do kontynuacji budowy traktu operacyjnego w takim tempie, w jakim jest to wskazane?

– Co do prognoz, to powiem szczerze, że jestem ostrożnym mistą. Przede wszystkim licząc, że Szpital Żeromskiego znajdzie się w ogólnopolskiej sieci szpitali niezbędnych w służbie zdrowia, za którą odpowiada budżet państwa. Myślę też, że wieloletnia determinacja i przeprowadzone zmiany organizacyjne oraz przeobrażenia mentalności, teraz zaczną przynosić wymierne korzyści finansowe. Jednocześnie obawiam się jakiejś „zawieruchy politycznej”, że tak określe niepokoję na scenie politycznej. Zbliżają się przecież wybory samorządowe i problemy służby zdrowia mogą być podgrzewane na politycznym forum dyskusyjnym.

● Minister Zbigniew Religa zapowiada dalszą reformę i uporządkowanie spraw służby zdrowia w okresie siedmiu lat. A co pan o tym sądzi, w jakim kierunku powinny pójść zmiany systemowe?

– Mogę tu wyrazić swoje zdanie w odniesieniu do szpitalnictwa. Jestem przekonany, że przyszłością polskiego szpitalnictwa jest partnerstwo publiczno-prywatne. Przewiduję uzdrowienie sytuacji poprzez prywatyzację usług medycznych pod ścisłą kontrolą oraz racjonalną wy cenę tych usług.

● Tymczasem, nim sanacja w służbie zdrowia nastąpi, dbajmy o zdrowie. Wybitny komediopisarz Aleksander Fredro dowcipnie taką radę ludziom przekazał: *Szanuj zdrowie należycie, bo jak umrzesz stracisz życie.*

Tą sentencją kończąc, dziękuję za rozmowę.

HENRYKA ROSIEK

Wszystkie dzieci nasze są...

BAL MIKOŁAJOWY

320 niepełnosprawnych dzieci, większość z rodzicami lub opiekunami, bawiło się w minioną niedzielę w salach Nowohuckiego Centrum Kultury. Tegoroczny był to, jak obwieszczono, dziecięcy tak wielki bal mikołajowy, którego organizatorem, podobnie jak w latach ubiegłych, był Zarząd Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych, i jak zwykle wiceprzewodnicząca Zofia Sawa w trakcie przygotowań zrobiła wszystko, by nie zawieść oczekiwań małych i całkiem już dorosłych dzieci.

Mikołaj z paczkami, wigilia, zabawy na Dzień Dziecka i z innych okazji to dla niepełnospraw-

nych z różnymi dysfunkcjami fizycznymi i psychicznymi jeszcze jedna szansa „na wyjście w świat”. Podczas balu mikołajowego w NCK pani Zofia nie kryła zadowolenia, że udało się jej pozyskać środki na imprezę tak dużych rozmiarów, wspinała orkiestrę i równie wspinała panią wodzirej, łatwo nawiązującą kontakt z rozbawiobnymi dziećmi. Niemalym wydarzeniem na balu była także obecność znakomitych artystów Operetki Krakowskiej – Wandy Polańskiej, Jana Górskiego i Tadeusza Mitki. Nie pierwszy raz wystąpili oni zupełnie społecznie, uświetniając imprezę dla niepełnosprawnych.

Wszystkie dzieci nasze są... takim motywem muzycznym rozpoczęły się tańce w różnych rytmach. Był słodki poczęstunek i napoje, oczekiwany hojny Mikołaj z paczkami, konkursy z nagrodami i wiele innych atrakcji. Cóż więcej do dobrej zabawy potrzeba? Do tej wspaniałej zabawy przyczynili się także sponsorzy, którzy wspierają tego rodzaju działalność Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych skupiającej 15 różnych organizacji z terenu Krakowa. Witając gości, przewodniczący Zarządu KRN Włodzimierz Szpulak i wiceprzewodnicząca Zofia Sawa pamiętali o darczyńcach, do których na-

leżą – Franciszek Stachura z firmy motoryzacyjnej. Spółdzielnia „Chalupnik”, Firma CAM, Firma Kosmetyczna „Florina”, Firma „Redan”. Na balu gościli także: Beata Schechtel z biura pełnomocnika prezydenta ds. niepełnosprawnych i Józef Mazur z biura orzecznictwa ZUS.

Radosna zabawa trwała kilka godzin, a we wspomnieniach działy pozostać zapewne na bardzo długo. Dla pani Zofii także było to duże przeżycie i nieukrywana radość. Dziesięć lat temu udało jej się dotrzeć do setek niepełnosprawnych poprzez tak okazałe imprezy integracyjne, otworzyć przed nimi „okno na przyjazny świat”. Umieją się cieszyć te małe i dorosłe dzieci. W czasie balu okazywały swoją wdzięczność uśmiechem, uściskiem dłoni. W tych gestach nie ma ani krzty wyrachowania, to prawdziwe gesty płynące z serca. Warto było o radosne balowanie zobaczyć i przeżyć. (R)

Marzysz? Masz!



najbardziej dostępny kredyt na rynku

szybki
serwis
kredytowy

Marzysz? Masz! Teraz z Szybkim Serwisem Kredytowym możesz zrealizować wszystkie swoje marzenia.

NOWOŚĆ!!!

Szybki Serwis Kredytowy to:

1. najbardziej dostępny kredyt na rynku – teraz również przez telefon i Internet.
2. pełne bezpieczeństwo kredytobiorcy w przypadku utraty stałych dochodów oraz innych zdarzeń losowych.

Dla nas liczysz się Ty i Twoje zadowolenie.

0 801 302 302 (połączenie wg taryfy lokalnej) www.pkobp.pl



PKO BANK POLSKI

Blisko Ciebie

Sport

Z NOTESU KIBICA

10.12 (sobota) – godz. 15.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – Dwunastka (sala SP 87, os. Teatralne 35); godz. 18: AZS Politechnika/Wanda – Sokół Tarnów (hala Politechniki przy ul. Kamiennej)

10.12 (s) – godz. 17, czwarta liga siatkówki kobiet: Wanda – Poprad Stary Sącz.

O ZŁOTĄ RĘKAWICĘ

Po raz 25 odbędzie się międzynarodowy turniej bokserski O Złotą Rękawicę Wisły. Podobnie jak poprzednim razem, mottem całej imprezy jest „Boks kontra pijanstwo i narkomania”. Zawody odbędą się w nowej hali Wisły przy ul. Reymonta. Do rywalizacji przystąpi około 100 zawodników. Będą pięciarze z Holandii, Niemiec, Ukrainy. W gronie polskich bokserów będą także reprezentanci nowohuckich klubów. Główną nagrodą będzie Złota Rękawica ufundowana przez **Dariusza Michalczewskiego**. Razem ze **Zbigniewem Pietrzykowskim**, **Marianem Kasprzykiem** oraz najprawdopodobniej z **Tomaszem Adamkiem** – na początku tygodnia przebywał jeszcze w USA – będzie gościem honorowym turnieju. Natomiast **Krzysztof Włodarczyk** ufunduje nagrodę specjalną dla najlepszego zawodnika wagi ciężkiej. Dla czołowych zawodników przewidziano także statuetki i pamiątkowe medale. Każdy z uczestników dostanie także upominki.

Wśród wielu atrakcji będzie m.in. pokazowa walka, którą stoczy pierwsza w historii polskiego pięściarstwa brązowa medalistka mistrzostw świata, **Beata Małek** z nowosądeckiego Superfightera. Zmierzy się z **Pauliną Szmid** ze stołecznej Legii.

Turniej rozpocznie się w piątek o godz. 10. W sobotę walki zaplanowano od godz. 10, a niedzielne finały od godz. 9.30. (dan)

NA SZACHOWNICY

Międzyszkolny Ośrodek Sportowy w Nowej Hucie zorganizował szachowe mistrzostwa szkół podstawowych i gimnazjów. W rywalizacji uczestniczyli chłopcy i dziewczęta z nowohuckich placówek.

W szkołach podstawowych zawody były rozgrywane indywidualnie. Oto końcowe wyniki: Dziewczęta: 1. **Aleksandra Mazur** (SP 52), 2. **Sandra Cieniawska** (SP 80), 3. **Monika Suchy** (SP 156), 4. **Wioletta Bereta** (SP 85), 5. **Jagoda Kowalik** (SP 52), 6. **Oliwia Wójcik-Zgud** (SP 80), 7. **Magdalena Sobczyk** (SP 80). Chłopcy: 1. **Marcin Opołowski** (SP 37), 2. **Marek Polek** (SP 101), 3. **Piotr Matysiak** (SP 80), 4. **Grzegorz Wrona** (SP 101), 5. **Krzysztof Bożek** (SP 78), 6. **Grzegorz Świrski** (SP 98), 7. **Damian Marszałek** (SP 156).

W gimnazjach rywalizacja toczyła się drużynowo. W reprezentacji każdej szkoły było trzech chłopców i dziewczyna. Najlepsi szachiści byli w drużynach: 1. G 42, 2. G 46, 3. G 48, 4. G 44, 5. G 36, 6. G 74, 7. G 41, 8. G 45.

Wszystkie wymienione zawodniczki i zawodnicy oraz dwa pierwsze zespoły awansowały do mistrzostw miasta i gminy Kraków. Kierownikiem zawodów był **Piotr Santera**. (dan)

ZWYCIĘZCY Z JEDNEJ KLASY

Ubiegłoroczny mikołajowy turniej minisiatkówki zakończył się zwycięstwem chłopców z nowohuckiego klubu Dobry Wynik. Rywalem w finale była druga drużyna tego klubu. Takim samym rozstrzygnięciem zakończyły się tegoroczne zmagania. Pierwsza ekipa Rodium Dobry Wynik pokonała drugi zespół 25–19.

– Zwycięzcy w żadnym spotkaniu nie stracili więcej niż 20 punktów – mówi ich trener **Ryszard Pozlutko**. – W finale było to właściwie bratobójcze starcie. Wszyscy jego uczestnicy wywodzą się z tej samej klasy ze Szkoły Podstawowej nr 87. Bardzo dobrze się znają, przecież są to koledzy. Mam nadzieję, że będą się równie dobrze spisywali jak ich poprzednicy, którzy w swej kategorii zostali mistrzami Polski.

Najlepszą drużynę XI ogólnopolskiego turnieju, który rozgrywany był w halach Wandy, ZSOS 1 i ZSOS 2, stanowili: **Maciej Janawa**, **Gabriel Wiktorowicz**, **Adrian Zych**, **Mateusz Piskorz**, **Maciej Wojcieszak**. W zespole Rodium Dobry Wynik II wystąpili: **Jędrzej Filipowicz**, **Krzysztof Burkowicz**, **Filip Wojtczak**, **Marcin Potok**, **Jakub Marek**.

Trzecie miejsce w rywalizacji chłop-

ców zajęło Tempo Chełm, 4. MUKS Rawa Mazowiecka, 5. UKS 3 Leżajsk, 6. Serbinów Biała Podlaska, 7. Serbinów II, 8. Tempo II, 9. Dargił Tomaszów Mazowiecki, 10. UKS 3 Leżajsk. Najlepszymi zawodnikami turnieju zostali: **Maciej Janawa**, **Jakub Marek**, **Kacper Cybulski** (Tempo); najbardziej perspektywiczni gracze: **Adrian Zych**.

Bardzo ciekawe były spotkania turnieju dziewcząt. Wśród czołowych ekip znalazła się reprezentacja SP 87. W spotkaniu o trzecie miejsce po twardej walce pokonała SP 3 Wrocław 25–23. – W eliminacjach także były to ciężkie starcia, a o naszym awansie do strefy medalowej decydowały małe punkty – mówi trener **Magdalena Nowak**, która przed zawodami zajmowała się nie tylko sprawami sportowymi. Wzięła na siebie również obowiązki

organizacyjne. W jej zespole grały: **Anna Kądziołka**, **Patrycja Ziobroń**, **Justyna Franczak**, **Agata Michno**.

W finale MKS MOS Wieliczka pokonał Promień Mońki 25–21. Dalsza klasyfikacja: 5. Dargił, 6. SP 3 Myślenice, 7. Promień II, 8. Dobry Wynik, 9. ZSOS 2, 10. MUKS Rawa Mazowiecka. Najlepsze zawodniczki: **Katarzyna Pietrzyk** (MKS MOS), **Anna Radziwonowicz** (Promień), **Anna Kądziołka**, najbardziej perspektywiczna: **Anna Chachlica** (Dobry Wynik).

Jak zwykle, Święty Mikołaj zadbał o nagrody i upominki dla wszystkich uczestników imprezy, a było ich prawie 250 z 48 zespołów. Bagaż patrona turnieju nie byłby zapewne taki bogaty, gdyby nie pomoc różnych sponsorów. Na szczęście organizatorzy z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 (os. Teatralne) zawsze gwarantują wysoki poziom, dlatego udaje się im pozyskiwać darczyńców. (dan)

SŁABI ZMIENNICY

OKOCIMSKI I B BRZESKO – AZS POLITECHNIKA/WANDA 3–1 (25–20, 25–27, 25–11, 26–24)

AZS/WANDA: Bławat, Kieć, Winiarczyk, Książek, Wyrzykowski, Wasilewski – Mościński, Ślusarczyk, Baczynski.

Jest to największa niespodzianka obecnego sezonu III ligi w Małopolsce. Gospodarze do tej pory zdobyli jedynie dwa sety, by tym razem pokonać jednego z kandydatów do awansu. – Na pewno nie zlekceważyliśmy rywali – mówi trener **Adam Fik**. – Niestety, zmiennicy dwóch nieobecnych podstawowych zawodników nie udźwignęli ciężaru, a Okocimski zagrał wzmocniony nowymi graczami. Jednak to nie jest żadne usprawiedliwienie. Jakby tego było mało, fatalnie przyjmowaliśmy piłkę.

RODIUM DOBRY WYNIK – RYGLICE 3–0 (25–19, 25–14, 26–24)

DOBRY WYNIK: Musiałek, Michoń, Pozlutko, Sroga, Klimczak, Michno – Kluczyński (libero), Olszewski, Raś, Klima.

Zmiany dokonane w III secie wprowadziły pewne rozluźnienie w zespole gospodarzy, wśród tych graczy, którzy byli na parkiecie od początku. W samej końcówce jednak potrafili się jeszcze zmobilizować. A w najbliższą sobotę derby Nowej Huty. Siatkarze Dobrego Wyniku będą podejmować w trzociogowych derbach Dwunastkę – w ostatniej kolejce pokonała Dunajec Nowy Sącz 3–1 – a ten mecz ma jeszcze dodatkowy smaczek. Większość graczy gości jest wychowankami SP 87, czyli szkoły, w której działa UKS Dobry Wynik.

SIEMASZKA PIEKARY – WANDA 0–3 (7–25, 8–25, 11–25)

WANDA: Florek, Sikora, Rachelski, Jasiński, Mierzwicki, Waśko – Podsiadło (libero), Rospędek.

Przygotowujący się do ważnego spotkania z Wawelem siatkarze Wandy – będzie to mecz na szczycie IV ligi – bardzo poważnie potraktowali mecz z młodymi adeptami siatkówki. Wynik świadczy o tym, że nie pozostawili im żadnych złudzeń. (dan)

OBRAŻALI WYCHOWANKA

BASKET/HUTNIK – CRACOVIA 92–81 (13–30, 23–18, 30–16, 26–17)

BASKET/HUTNIK: Trojan 25, Ruchała 17, Banyś 13, Gorczyca 12, Ząbczyk 12, Mazur 9, Herbaciński 4, Picheta, Wypchał.

Przez dziesięć minut wydawało się, że nowohucki koszykarze śpią, tak wielce byli nieporadni pod obydwojoma koszami. Z taką grą zanosilo się na pogrom Basketu, choć to była dopiero pierwsza kwarta. Jednak zaraz na początku kolejnej części meczu gospodarze zaczęli spisywać się coraz lepiej, a po zmianie stron rywale nie wytrzymali ich nawałnicy. Wyglądało tak, jakby w szatni ktoś wystąpił z ostrym monologiem (trener **Franciszek Szporna?**), a zawodnicy potulnie słychali. W 26 min było 47–58, ale po dwóch minutach i efektywnym wsadzie **Tomasza Trojana** już tylko 59–60. W tym momencie na parkiecie pojawił się **Krzysztof Banyś** i to on wyprowadził Hutnika na prowadzenie 64–60.

Niestety, podczas tego meczu nie popisali się kibice Basketu. Obrażali oni grającego obecnie w Cracovii **Jacka Morytę**, wychowankę Hutnika, który przez długie lata, jeszcze w pierwszej lidze, występował w tej drużynie. Tym zachowaniem widzów zbulwersowani byli szczególnie działacze i zawodnicy Basketu.

Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki organizuje kurs sędziowski. Zgłoszenia do 16 grudnia w biurze związku (os. Zgody 13 a), tel. 012 643 63 98. Cena uzależniona jest od liczby chętnych. Uczestnik kursu musi mieć ukończone 17 lat. (dan)

TRYUMFALNE POŻEGNANIE ŁOPATKI

W sali sportowej DMR odbył się na zakończenie tegorocznych rozgrywek w tenisie stołowym – prowadzonych przez hutniczy TKKF – turniej indywidualny o Puchar Zarządu TKKF. Zawody rozgrywane były w trzech kategoriach wiekowych.

Zmagania w grupie młodzieżowej do lat 15 zakończyły się zwycięstwem **Jarosława Haleszaka** (TKKF Delfin) przed **Piotrem Urbanem** i **Damianem Chojnowskim** (obydwaj z klubu osiedlowego Jędrus). W kategorii 16–50 lat najlepszy okazał się **Wiesław Rygiel** (niezrzeszony), drugi był **Wojciech Bartuzi** (Tramwaj Kraków), trzecie miejsce zajął **Andrzej Szlamka** (TKKF HTS). Wśród najstarszych pingpongistów (powyżej 50 lat) wygrał **Jarosław Jabłoński**, 2. **Ryszard Kuśnierz**, 3. **Franciszek Kałuża**. W rywalizacji kobiet zwyciężyła **Martyna Jaranowska** (Jędrus). Najlepsi uczestnicy tych zmagania nagrodzeni zostali pamiątkowymi pucharami i statuetkami, ufundowanymi przez pana **Marka Korczyńskiego** i NSZZ Pracowni-

ków Mittal Steel Poland, oddział w Krakowie, a honorował ich prezes hutniczego TKKF, **Kazimierz Pyż**.

Na zakończenie imprezy rozegrany został towarzyski mecz pomiędzy **Jarosławem Jabłońskim** a **Władysławem Łopatką**. W stojącej na dobrym poziomie przyjacielskiej rywalizacji 3–2 zwyciężył Łopatka.

Było to jego pożegnalne spotkanie, gdyż podczas turnieju zakończył sportowe występy. Pracujący w spółce Hut-Pus Łopatka przez wiele lat reprezentował TKKF kombinatu w mistrzostwach Polski hutników oraz w związkowych turniejach. Był też zawodnikiem ogniska TKKF Apollo i występował w reprezentacjach amatorów oraz weteranów naszego województwa. Teraz **Władysław Łopatka** będzie się udzielał jako działacz TKKF, a w podzięciu za swe dotychczasowe dokonania został nagrodzony przez hutnicze ognisko tego stowarzyszenia oraz przez świetnego trenera, wychowawcę wielu pokoleń tenisistów stołowych, **Stanisława Wcisłą**. (dan)

BEZLITOSNY PRETENDENT

ISKRA KIELCE – KUSY KRAKÓW 47–27 (26–11)

KUSY: Ćmil 12, Jarosz 4, Klimek 3, Nowak 3, Nowicki 3, Kramarczyk 1, Sowiński 1.

Jeszcze przed meczem wiadomo, że zwycięstwo krakowian jest właściwie niemożliwe. Szczypiornicy z Kielc byli jednak bardzo bezlitośni dla nowohuckiej młodzieży. Zwłaszcza w pierwszej części spotkania. Pod koniec gry na parkiecie w zespole gospodarzy znajdowali się już zmiennicy i Kusy częściowo odrobił straty. Na czele grupy południowej II ligi znajduje się Iskra – 8 pkt, 6. Kusy – 0.

AZS AWF/KUSY – SMS GLIWICE 22–24 (10–10)

Krakowianki zaczęły świetnie, gdyż w pewnym momencie prowadziły już pięcioma bramkami. Nie wytrzymały jednak narzuconego przez siebie tempa i jeszcze przed przerwą rywalki doprowadziły do wyrównania. Trochę odpoczynku w szatni sprawiło, że na kilka minut szczypiornistki z Nowej Huty odzyskały prowadzenie (12–11). Jednak po chwili to zawodniczki z Gliwic przeważały. W 54 min Kusy potwornie przeważał (22–21), lecz do końca już nie zdobył bramki. Liderem I ligi jest Łączpol Gdynia – 16, 10. Kusy – 7.

W drugiej lidze kobiet: Siódemka Jarosław – Tomex Kraków 31–23 (16–13), Gościbia Sulkowice – AZS AWF Kusy II walkower 10–0. (dan)

NA 100-LECIE ZNP

Z okazji stulecia Związku Nauczycielstwa Polskiego w Krakowie odbył się turniej siatkarski juniorów. ZNP był także patronem imprezy – szef tej organizacji w Nowej Hucie, **Tadeusz Remiszewski**, ufundował nagrody – a organizatorem był ZSOS nr 2. I właśnie drużyny z tej placówki okazały się najlepsze. Zwyciężyła reprezentacja Gimnazjum 46 przed UKS Dobry Wynik, trzecie miejsce zajął Gryf Brzesko, a czwarta była Tarnovia.

W zespole G 46 wystąpili: **Bartosz Biały**, **Michał Fik**, **Mateusz Dutkiewicz**, **Adam Klima**, **Konrad Kurenda**, **Krzysztof Mól**, **Robert Niedźwiedź**, **Grzegorz Oleksy**, **Paweł Treła** – najlepszy zawodnik turnieju, **Maciej Wasilewski**, **Damian Wojtas**, **Michał Sosnowski**, **Bartosz Paos**. Trener **Ryszard Pozlutko**. (dan)

ŚWIĘTY MIKOŁAJ ZAPRASZA DO STOŁU

Nowohucki klub tenisa stołowego Poczowiec/Joolla zaprasza dziewczęta i chłopców z rocznika 1993 oraz młodszych na turniej mikołajowy. W zawodach mogą wziąć udział gracze zrzeszeni i niezrzeszeni w klubach. Impreza odbędzie się w najbliższą niedzielę, 12 grudnia, w Szkole Sióstr Salezjanek (os. Kościuszkowskie 7). Początek o godz. 10, zgłoszenia od godz. 9.30.

NABÓR DO SP 87

Szkoła Podstawowa nr 87 z os. Teatralnego, wchodząca w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, jest znana ze swych osiągnięć wychowawczych i sportowych. Wychowankowie tej szkoły zdobyli wiele laurów, a najlepsi występowali po latach nawet w siatkarskich reprezentacjach Polski. Nowohucka placówka rozpoczyna właśnie nabór dziewcząt i chłopców (rocznik 1996) do klasy III szkoły podstawowej, do klasy sportowej o specjalizacji siatkarskiej. Tel. (012) 644-23-09.

1 dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

9.12

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Był taki dzień 6:34, 7:36) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2661) 8:40 Cedric: Mama idzie do pracy (68) 8:55 Dynastia Miziołków: Rocznicę ślubu dziadków (1) – serial anim. 9:10 Jedyneczka: Myszy i myszki 9:35 Mały rycearz El Cid: Rycerz z mosiądzu – produkcji hiszpańskiej (1980) 10:05 Don Matteo: Strategia skorpionia (11) 10:55 Telezakupy 11:25 Wielkie sprzątanie 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1016) 12:40 Plebania (618) 13:05 Święty Mikołaj pilnie poszukiwany – komedia produkcji polskiej (1974); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Marian Kociniak, Marek Walczewski, Katarzyna Łaniewska, Barbara Rachwańska, Wacław Kowalski, Lech Ordon 13:35 Monidło – film fabularny produkcji polskiej 14:15 Kiosk przy Wspólnej: Poradnik dla ubezpieczonych 14:30 Glob 2005 – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyneką 15:20 Tele-novela 15:25 Popołudnie z Jedyneką 15:30 Pogoda 15:33 Popołudnie z Jedyneką 15:40 Pociąg do kultury 15:50 Popołudnie z Jedyneką 15:55 Kuchnia z Okrasą: Mango, melon, ananas – nie tylko na deser 16:15 Był taki dzień 16:25 Moda na sukces (2661) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Tele-express 17:20 Dobrana para (1) – talk-show 17:50 Bulionerzy (46): Zmiana klimatu 18:20 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25-metrowym Triest 19:00 Wieczorynka: Między nami bocianami: Geniusz Eugeniusz 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Ojciec panny młodej – komedia produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Charles Shyler; wyk.: Steve Martin, Diane Keaton, Kimberly Williams, Kieran Culkin 22:10 Tai-Pan – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Daryl Duke; wyk.: Bryan Brown, Joan Chen, John Stanton (za zgodą rodziców) 0:20 Wiadomości 0:25 Był taki dzień 0:30 Głina (12/12) (za zgodą rodziców) 1:30 Po godzinach 2:25 Tele-Novela 2:35 Kino nocnych marków: Burza stulecia – horror produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Craig R. Baxley; wyk.: Tim Dale, Colin Feore, Debrah Farentino, Casey Siemaszko, Jeffrey de Munn (tylko dla dorosłych) 4:05 Był taki dzień 4:10 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (284): Pluskwa 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Do przerwy 0:1 (4/7): Ucieczka 7:00 Od przedszkola do Opola: IRA 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (87/156) 7:55

Zmiennicy (6/15): Prasa szczególnie troski 9:00 Pytanie na śniadanie: Prawa konsumenckie, czyli jak się nie dać zrobić w balona 9:30 Pogoda 9:34 Pytanie na śniadanie: Prawa konsumenckie, czyli jak się nie dać zrobić w balona 10:00 Panorama 10:05 Pytanie na śniadanie 10:30 Pogoda 10:35 Pytanie na śniadanie: Prawa konsumenckie, czyli jak się nie dać zrobić w balona 11:00 Panorama 11:05 Pogoda 11:08 Wybierz Miss Świata 2005 – program produkcji angielskiej (2005) 11:10 M jak miłość (231) 12:00 Świat podróży według Ediego: Izrael – cykl dokumentalny 12:25 10 minut tylko dla siebie 12:35 Wybierz Miss Świata 2005 – program produkcji angielskiej (2005) 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Spotkanie z Balladą: Wizyta w Kopydłowie (1): Starsza pani 14:05 Lokatorzy (50): Tort urodzinowy 14:35 Wędrówki przyrodnicze z Davidem Attenborough: As przestworzy – sokół wędrowny 15:10 Janosik (3/13): W obcej skorze 16:00 Dla niesłyszających: Panorama 16:15 Złotopolscy (721): Kontrowersje 16:45 Złotopolscy (722): Pogrzeb 17:15 Allo, Allo (50/57) 17:45 Z Dwójką bezpieczniej 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:10 O jak OT.TO na dobre i na złe – program kabaretowy 20:00 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 20:50 Załóż się (2) – widowisko rozrywkowe 21:40 Załóż się: Twój wybór – widowisko rozrywkowe 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Biuro kryminalne (11) (za zgodą rodziców) 23:40 Adwokat zbrodni – film produkcji amerykańskiej (1992) (za zgodą rodziców) 1:25 Przejażdżka z diabełem – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Ang Lee; wyk.: Tobey Maguire, Skeet Ulrich, Simon Baker (za zgodą rodziców) 3:40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:35) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Domisie: Ładne-brzydkie 9:20 Trzy dni, aby wygrać (11): Rybacka sieć 9:50 Raj – magazyn 10:20 Laboratorium 10:40 Bzik kulturalny – magazyn 11:05 Ludzie wśród ludzi 11:20 Duże dzieci (9) – talk-show 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (687): Niedziela 12:40 Plebania (320) 13:05 Uczymy języka polskiego – rep. 13:20 Hity satelity 13:35 Teatr TV: „Człowiek, który wiedział jak to się robi”; reż.: Stanisław Zajączkowski; wyk.: Jerzy Nowak, Tadeusz Bradecki, Wanda Kruszevska, Marcin Sosnowski, Jan Peszek, Tadeusz Huk 14:15 Casus Otto Schimek – film dok. 14:55 Odkrywanie przestrzeni (1) – felieton 15:15 Forum 16:00 Domisie: Ładne-brzydkie 16:25 Trzy dni, aby wygrać (11): Rybacka sieć 17:00 Tele-express 17:15 Sportowy Express 17:20 Ojczyzna polszczyzna: Dudek 17:35 Telezakupy 17:50 Spotkania z profesorem Zinem: Nieskończone dzieło

18:10 Święta wojna: Hanys, tata Górola (179) 18:35 Bzik kulturalny – mag. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Latający kufer 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Złotopolscy (687): Niedziela – telenowela 20:35 Plebania (320) 21:00 Mówi się... 21:20 Hity satelity 21:35 Na dobre i na złe (224): Życie na nowo 22:30 Duże dzieci (9) 23:10 Porozmawiajmy 23:55 Gity Boy – koncert Staśka Wielanka 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalendarz regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Gość dnia 18:30 Warto wiedzieć 18:35 Studio otwarte TVP 3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Z punktu widzenia nocnego portiera – film dok. pol. 23:20 Na zlecenie – film dok. pol. 23:45 Znachor – dramat obycz. prod. polskiej (1981)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzelił – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – telenowela 10:00 Zakrecone – serial kom. pol. 10:30 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. pol. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Na ostrzu noża – magazyn 13:30 Szpital księcia Alberta – serial dok. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 14:45 Eureko, ja to wiem – telenowela 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Gra w ciemno – telenowela 18:00 Pierwsza miłość – serial 18:45 Wydarzenia 19:30 Klub baby-sitters – komedia USA (1995) (21:30 Losowanie Lotto) 21:40 Za wszelką cenę – reality show 22:40 Nieustraszeni – reality show 23:40 Biznes informacja 0:10 Człowiek zagadka – film sen. Wlk. Bryt. (1983) 1:55 Aquaz music zone

tvn

5:55 Uwaga! – mag. 6:15 Telesklep 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Gliniarze bez odznak – serial sens. pol. 8:50 Wykreć numer – telenowela 10:10 Salon gier – telenowela 11:15 Usterka – serial dok. 11:45 Dla ciebie wszystko – pr. rozryw. 13:10 Detektywi – serial sens. 13:45 Nocny kurs (1/22) – serial sens. USA 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 16:45 TVN

Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Szósty dzień – film sensacyjny Kanada-USA (2000) 22:45 Gala boksu w Kikalczy 1:10 Uwaga! 1:30 Nic straconego

tvn

6:35 Telezakupy 7:00 Hyde Park – pr. rozryw. 7:40 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 8:30 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 9:30 Savannah – serial obycz. 10:30 Policjanci z Miami – serial sens. 11:30 Mania grania – telenowela 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Dzień dobry, Miami 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Savannah – serial obycz. 18:10 Policjanci z Miami – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Czarna kawaleria – western USA (1997) 22:15 Ucieczka z Los Angeles – film s.f. USA (1996) 0:20 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:30 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOMANIAK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Kachorra to ja – telenowela 10:45 Sztukateria – magazyn 11:15 Kasa na bank 12:15 Bar Europa – reality show 13:15 A kuku – pr. rozryw. 13:30 Taxi – telenowela 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Joan z Arkadii – serial obycz. 16:45 Punkt, set, mecz – magazyn żużlowy 17:15 Detektor – mag. 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Taxi – telenowela 19:00 Dom nie do poznania – reality show 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Nacja korporacja – reality show 21:50 Cuda – serial s.f. USA 22:50 Wydarzenia 23:00 TiVi Sekcja 0:00 Na ostrzu noża – thriller erotyczny USA (1994) 1:45 Nocne randki 2:45 Schwartza pomysły na życie – serial kom. 3:15 Muzyczne listy 4:05 Strefa P

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Knieja – film dok. pol. 6:20 Taaaka ryba – mag. 6:50 Gombrowicz – film dok. pol. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 8:50 Puls 9:50 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:30 Anioł przychodzi wieczorem – pr. publ. 13:00 Jak to się robi? 13:20 Czapki – film dok. pol. 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Łagiewnikach 15:35 Trzęsienie ziemi w Nowym Jorku – film katastroficzny Kanada-USA (1998) 17:30 Ostatnie zdjęcie. Brulion – film dok. pol. 18:30 Parki krajobrazowe – serial dok. 19:15 Knieja – film dok. pol. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Siatkówka kobiet – Liga Mistrzyń 22:30 Gość Pulsu 23:00 Puls wieczoru 23:40 Don Matteo – serial sens. 0:50 Gość Pulsu 1:15 Siedząc na ganku – Bernard Ładysz – film dok. pol. 1:45 Octavia dies

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **SZÓSTY DZIEŃ** – Amerykańsko-kanadyjski film sensacyjny z 2000 roku. Przyszłość. „Szósty dzień” to prawo, które zabrania klonowania ludzi, choć przeprowadzenie tego eksperymentu jest już możliwe. W dniu swoich urodzin Adam Gibson wraca do domu i odkrywa, że mieszka tam jego własny klon. Zaskoczony próbuje wyjaśnić tę sprawę. Ślady prowadzą go do laboratorium, w którym Michael Drucker i doktor Griffin Weir klonują nielegalnie ludzi, czerpiąc z tego ogromne zyski.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **CZARNA KAWALERIA** – Western produkcji amerykańskiej z 1997 roku. W 1866 roku zostaje utworzony w amerykańskiej armii oddział zwany Buffalo Soldiers, który w większości składa się z weteranów wojennych i byłych niewolników. Mają oni chronić ludność cywilną przed atakami Indian. Żołnierze sumiennie wykonują powierzone im zadania. W ciągu ponad 20 lat udało im się schwycić najgroźniejszych indiańskich wojowników: Szalonego Konia i Victorię. Pomogli również w ujęciu Geronimo Billy'ego.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **OJCIEC PANNY MŁODEJ** – Amerykańska komedia z 1991 roku. George i Nina Banks mają dwójkę dzieci, Matty'ego i Annie, która studiuję w Europie. Pewnego dnia córka informuje rodziców, że jest zarażona z poznanym we Włoszech Amerykaninem Bryanem MacKenzie i wkrótce zamierza wyjść za mąż. Wiadomość o rychłym ślubie staje się przyczyną wielkiego zamieszania i kompletnie dezorganizuje poukładane życie George'a.

PROGRAM I, GODZ. 22.10

● **TAI-PAN** – Film przygodowy produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Kanton. Rok 1839. Cesarz Chin ma dość zagranicznych kupców, którzy nielegalnie wywożą opium. Na jego rozkaz skrzynie z narkotykiem zostają podpalone, towary zarekwirowane, a handlarze wygnani. Wśród uchodźców jest Dirk Struan, zwany Tai-Panem. Postanawia odbudować pozycję, jaką miał przed interwencją władcy. Osiedla się na wyspie Hongkong, zajętej przez wojska brytyjskie...

PROGRAM II, GODZ. 23.40

● **ADWOKAT ZBRODNI** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Mecenas Jennifer Haines reprezentuje w sądzie Davida Greenhilla. Jego klient jest podejrzanym o zamordowanie żony, ale nie przyznaje się do winy. Wkrótce prawniczka uświadamia sobie, że popełniła błąd. Pewny siebie i pozbawiony skrupułów David manipuluje nią. Przepisy nie pozwalają jej na rezygnację z prowadzenia sprawy. Musi więc rozpocząć ryzykowną grę i znaleźć wyjście z sytuacji.

TVP1

6:05 Nasza Ziemia: Niszczona Ziemia: Erozia 6:20 Lasy i ludzie 6:35 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 6:40 Ekonomia dla Kazi-ka 6:50 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:00 Rok w ogrodzie 7:20 Dzień dobry w sobotę 7:50 Był taki dzień: 10 grudnia – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (3) – magazyn 8:25 WIR-TUL@NDIA: Księga przesądów 8:50 Ziarno – magazyn 9:20 „5-10-15” – magazyn dla dzieci 9:50 Scooby, gdzie jesteś? Znikaj statku duchów 10:15 Szkoła złamanych serc (25) 11:05 Reakcja – program dla młodzieży 11:35 SF – Symulator faktu: Przyszłość energetyki 12:05 Parapet – program dla młodych widzów 12:20 Zdobycy (9) – teleturniej 12:50 Był taki dzień: 10 grudnia – felieton 13:00 Wiadomości 13:10 Śmiechu warte (566) – program rozrywkowy 13:35 Puchar Świata w skokach narciarskich: Harrachov 15:45 Od przedszkola do Opola: Piosenki Mariana Hemara 16:25 Moda na sukces (2662) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (19) – serial TVP 18:10 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25-metrowym Triest 18:45 Sąsiedzi: Wieczór w operze – serial komediowy TVP 19:10 Wieczorynka: Andy Pandy: Naszyjnik – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Apsik – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Zgadnij, kim jestem – film fabularny produkcji hongkońskiej (1998); reż.: Benny Chan, Jackie Chan; wyk.: Jackie Chan, Michelle Ferre, Ed Nelson, Gloria Simon, Mirai Yamamoto 22:10 Męska rzecz...: Uciec, ale dokąd? – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Robert Harmon; wyk.: Jean Claude Van Damme, Rosanna Arquette, Joss Ackland (za zgodą rodziców) 23:50 Około północy (11) – magazyn 0:15 Kino nocnych marków: Showgirls – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Paul Verhoeven; wyk.: Elizabeth Berkeley, Gina Gershon, Kyle MacLachlan (tylko dla dorosłych) 2:20 Sprawy rodzinne 2 (21) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 3:05 Sprawy rodzinne 2 (22) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 3:45 Był taki dzień: 10 grudnia – felieton 3:50 Zakończenie dnia

niepełnosprawnych 7:25 Smak Europy 7:40 M jak miłość (367) – serial TVP 8:30 Jesteś tym, co jesz (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:00 Sprzedawcy – film dokumentalny 9:25 Na dobre i na złe (236): Pechowy dzień 10:20 Anna Dymna – spotkajmy się 10:45 Camerata 11:15 Kręcioła, czyli rozkręcamy Orkiestrę 11:35 30 ton, lista, lista – lista przebojów 12:05 Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (40) serial produkcji amerykańskiej (1997) 12:55 Familiada 13:25 Złotopolscy (723): Szafa Antoniego 14:00 Wybory Miss Świata 2005 16:05 Pełną parą (3/6): Szybka kasa – serial sensacyjny 16:35 Pełną parą (4/6): Załoga poszukiwana – serial sensacyjny 17:15 Duże dzieci (14) – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Tele PRLe (12) – widowisko rozrywkowe 19:55 Panorama flesz 20:00 Kabaretowa Scena Dwójki: Najśmieszniejsi 2005 – widowisko 20:55 Mój pierwszy raz (23) 21:45 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Dwanaście małp – film science fiction produkcji amerykańskiej (1995); reż.: David Peoples, Janet Peoples; wyk.: Bruce Willis, Brad Pitt, Christopher Plummer, Madeline Stowe (za zgodą rodziców) 0:50 W okowach szaleństwa – film kryminalny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Nick Vallelonga; wyk.: Lysette Anthony, Anthony John Denison, Corbin Bernsen (tylko dla dorosłych) 2:25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (316) 6:20 Plebania (317) 6:45 Plebania (318) 7:10 Plebania (319) 7:35 Plebania (320) 8:00 Echa tygodnia 8:35 Panna z moką głową (1): Grunt to rodzinka – serial: reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Marek Kondrat, Anna Milewska, Hanna Stankówna, Beata Tyszkiewicz, Paulina Tworzyńska 9:05 Mówi się... 9:25 Wieści Polonijne 9:40 Porozmawiamy 10:30 Klan (995) – telenowela TVP 10:50 Klan (996) 11:15 Klan (997) 11:40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Opolski smak 12:05 City Boy – koncert Staśka Wielanka 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (224): Życie na nowo 14:00 Od przedszkola do Opola – Barbara Kraf-tówna 14:30 Made in Poland – teleturniej 14:55 Polskie ślady na Słowacji – reportaż 15:05 Wielka Gra – teleturniej 16:00 Z daleka, a z bliska 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Książki z górnej półki: Książka miesiąca 17:30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:00 M jak miłość (297) – serial TVP 18:45 Camerimage Kocha Kino (Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych Camerimage 2005) – podsumowanie festiwalu 19:15 Dobranoc-ka: Miś Kudłatek: Leć ptaszku – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Feliksa Falka wizja Polski: Bohater roku – komedia produkcji polskiej (1987); reż.: Feliks Falk; wyk.: Jerzy Stuhr,

TVP2

5:40 Złotopolscy (285): Układ 6:05 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (88/156) – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 6:30 Echa tygodnia 7:00 Spróbujmy razem – magazyn dla

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT TELEBIM

Plac Targowy „Tomex” GRY ZRĘCZNOŚCIOWE

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrówskie) – do godz. 22.00

smaczna domowa kuchnia • pieczone kureczaki
kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z coca-cola

Mieczysław Franaszek, Katarzyna Kozak-Paszkowska, Piotr Machalica, Marian Opania, Bogusław Sobczuk, Mirosława Marcheluk, Ryszard Kotys, Janusz Józefowicz 21:55 Mój pierwszy raz – talk-show 22:45 Od arii do piosenki: Kazimierz Kowalski zaprasza 23:35 Z daleka, a z bliska 0:30 M jak miłość (297) – serial TVP 1:15 Powtórki programów



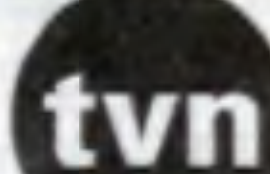
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Jej portret – magazyn 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Świat – magazyn 9:30 Kurier 9:45 Przegląd gospodarczy 10:10 Euroinfo 10:30 Kurier 10:45 Tygodnik Trójki 11:15 To jest temat 11:30 Kurier 11:45 Europa w zagro-dzie 12:10 Panorama morza 12:30 Kurier 12:45 Rozmówki wschodniogranic-iczne – magazyn 13:10 Telenowyny 13:30 Kurier 13:45 Muzyka łączy po-kolenia! 14:30 Kurier 14:35 Nieznane oblicza epoki rock and rolla – se-rial dok. 15:30 Kurier 15:45 W blasku złota 16:00 Przegląd gospodarczy 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Ka-lejdoskop regionalny 17:00 Wiara i życie 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:15 Pogoda w regionie 18:20 Tematy dnia 18:30 Kronika sportowa 18:45 Sport motorowy 19:45 Warto wiedzieć 19:50 Kronika, pogoda 20:00 Teleku-rier na żywo 20:30 Kurier 20:40 Stud-dio pogoda 20:45 Tematy dnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie – ma-gazyn 22:30 Kurier 22:45 Pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Tygo-dnik trójki – magazyn 23:50 Dzień róż (1/2) – film katastroficzny pro-dukcji australijskiej (1998)



POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial oby-cajowy produkcji TVP 7:30 Twój le-karz – magazyn 8:00 Eureko ja wiem – teleturniej 9:00 Hugo familijny 9:30 BRAVO 10:00 Pasjonaci 10:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 13:30 Na ostrzu noża – ma-gazyn 14:00 Tango z aniołem – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji USA 15:45 Wydarzenia 16:10 Jezioro marzeń – serial obyca-jowy produkcji USA 17:10 Granice strachu – reality show 18:15 Zakreco-ne – serial komediowy produkcji pol-skiej 18:45 Wydarzenia, sport 19:30 Reggae na lodzie – komedia pro-dukcji amerykańskiej (1993) (21:30 Lotto) 21:40 Grasz czy nie grasz – teleturniej 23:05 Rok broni – thriller produkcji amerykańskiej (1998) 1:20 Magazyn sportowy 3:20 Reebok Hip-Hop 4:20 Aquaz music zone



5:15 Telesklep 7:55 Automaniak – mag. 8:30 Dzień dobry TVN – maga-zyn 10:30 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:30 VIVA Pol-ska! 12:05 Na Wspólnej – serial

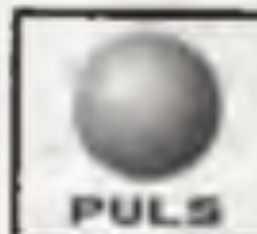
obycz. pol. 13:55 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 15:45 Szymon Majewski Show – program rozrywko-owy 16:45 Gala boksu w Kirkcaldy 17:55 Pascal: po prostu gotuj – pro-gram kulinarny 18:30 Maraton uśmie-chu – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Niania – se-rial kom. 20:35 Kryminalni – serial sens. 21:40 Wróg u bram – dramat wojenny prod. niemiecko-amery-kańsko-irlandzko-angielskiej (2001) 0:20 Camera Cafe – serial kom. 0:45 Nic straconego



6:15 Telezakupy 8:15 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 9:35 Gra na mak-sa – serial obycz. 10:35 Chwila praw-dy – pr. rozryw. 11:55 Aniolki tatu-sia – film familijny USA (2000) 13:55 Niesamowite historie – serial s.f. 14:30 Na osi – mag. 15:05 Jak łysie konie – pr. rozryw. 16:25 Nowe przygody Robin Hooda – serial przy-god. USA 17:25 Wiercipięta – film familijny USA (1997) 19:10 Kocha-ne kłopoty – serial obycz. USA 20:10 Ucieczka z Los Angeles – film s.f. USA (1993) 22:15 Pogrzeb – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996) 0:15 Detektyw Monk – serial sens. USA 1:45 Nocne igraszki

TV 4

6:35 VIP – mag. 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Instykt tropiciela – mag. 8:30 Dekoratornia – mag. 9:00 RMŚ – podsumowanie sezonu 10:00 Futbol Mundial – mag. 10:30 Punkt, set, mecz – mag. 11:00 Sztukateria 11:30 VIP 12:00 MacGyver – serial sens. 13:00 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 15:00 Dom nie do poznania – reality show 15:50 Być labędziem – reality show 16:50 Nacja korporacja – reality show 18:00 Bra-ciszek świnka – film familijny USA (1999) 20:00 Bar Europa – reality show 21:30 TiVi-sekcja 22:30 Bar Eu-ropa – reality show 22:50 Wydarzenia 23:00 Dzikie – serial kom. 23:50 Ko-menda – mag. 0:25 Drogówka 0:50 Punkt, set, mecz 1:15 VIP 1:40 Stre-fa P 2:05 Joker



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:10 Gorlice – film dokumentalny pol. (1995) 6:45 Urządzanie Europy 7:10 Wolność Słowa – program religijny 7:50 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:25 Przy-gody Salty'ego – serial anim. 12:00 Pro-gram religijny 13:40 Według Mroźka – film dok. pol. 14:50 Zdrowy puls – mag. 15:15 Żebro Adama – magazyn 15:50 Jezus – film historyczny USA (1979) 17:50 Europejskie ogrody zoologiczne 18:25 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:30 Wolność Słowa – program religijny 20:10 Łowca je-łeni – dramat wojenny produkcji ame-rykańskiej (1978) 23:50 Gombrowicz – film dok. pol. (1993) 2:00 Wolność słowa 2:40 Europejskie ogrody zoolo-giczne – serial dok.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **UCIECZKA Z LOS ANGELES** – Film science-fiction produkcji ame-rykańskiej z 1996 roku. Jest rok 2013. Los Angeles po trzęsieniu ziemi staje się kolonią karną przepelnioną prze-stępcami i mordercami, zesłanymi tam przez prezydenta. Miastem rządzi zbrodniarz Cuervo Jones. Chce podpo-rządkować sobie cały kraj. Pomaga mu w tym zbuntowana córka prezydenta, Utopia, która ukradła z arsenałów pań-stwa niebezpieczną broń. Snake Plis-ken musi powstrzymać szaleńców.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **ZGADNIJ, KIM JESTEM** – Ko-media sensacyjna wyprodukowana w Hongkongu w roku 1998. Rok 1996, Afryka. Naukowcy, którzy odkryli cenny minerał, zostają zaatakowani przez komandosów pod wodzą sko-rumpowanego agenta CIA, Morgana. Przejmują oni ładunek i porywają ba-daczę. Wkrótce giną w katastrofie śmi-głowca. Cało wychodzi z niej tylko je-den komandos, który wskutek wypad-ku traci pamięć.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.15

● **POGRZEB** – Film gangsterski produkcji amerykańskiej z 1996. Lata trzydzieste ubiegłego wieku. Nowy Jork. Najmłodszy z gangsterów, John-ny Tempio, zostaje zastrzelony. W cza-sie jego pogrzebu pozostali bracia – wyrachowany Ray oraz nieczłownawa-żony i okrutny Chez – wspominają za-targi z konkurencyjną rodziną mafijną, której szefem jest Gaspare Spoglia. Właśnie jego podejrzewają o zabi-stwo Johnny'ego i zamierzają się na nim zemścić.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **DWANAŚCIE MAŁP** – Amery-kański film science-fiction z 1995 roku. Jest rok 2035. Niebezpieczna choroba doprowadziła do niemal cał-kowitej zagłady ludzkości. Sprawił to wyhodowany w laboratorium wirus, który przed laty wymknął się spod kontroli. Naukowcy nakłaniają więź-nia Jamesa Cole'a, aby odbył podróż w czasie do 1996 roku i zapobiegł ka-tastrofie. Jeśli wykona zadania – odzyska wolność. Wskutek pomyłki trafia on jednak do roku 1990. Poznaje Jef-freya Goinesa, syna znanego mikro-biologa.

TV POLSAT, GODZ. 23.05

● **ROK BRONI** – Thriller produk-cji amerykańskiej z 1991 roku. Wło-chy, rok 1978. Amerykański pisarz David Raybourne przyjeżdża do Rzy-mu. Chce zbierać materiały do publika-cji o porwanym przez Czerwone Bry-gady polityku Aldo Moro. Nawiązuje romans z Lią, krewną profesora Italo Bianchi. Podczas jednego z przyjęć u niego poznaje reporterkę Allison King, która proponuje mu pomoc przy pisaniu książki. Oboje nie wiedzą, że profesor współpracuje z Czerwonymi Brygadami.

WESELNE PRZYJĘCIA
0696-304-674



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00



✓ **SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE

♦ OKNA ♦ DRZWI



SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TVP1

6:00 W labiryncie (117/120): Łzy matki – serial TVP 6:25 W labiryncie (118/120): Męska decyzja 6:55 Był taki dzień: 11 grudnia – felieton 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 7:55 Domisie: Taniec – program dla dzieci 8:25 Dzieci świata: Moja farma – serial dokumentalny produkcji francuskiej 8:40 Dzieci świata: Czas na zabawę – cykl dokumentalny produkcji francuskiej 8:55 Teleranek – magazyn dla młodszych nastolatków 9:25 Talent za talent (17) – program dla młodzieży 9:55 Królestwo Maciusia (20) – program dla dzieci 10:25 Szkoła złamanych serc (26) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1994) 11:10 Był taki dzień: 11 grudnia – felieton 11:20 Puchar Świata w skokach narciarskich: Harrachov 13:30 Anioł Pański 13:45 Wiadomości 14:00 Wywiad i opinie – program publicystyczny 14:25 Kochamy polskie komedie (42) – teleturniej 14:55 BBC w Jedyne: Evolucja życia: Człowiek – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 15:50 Quo vadis? (5/6) – serial TVP 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Mistrzostwa Europy w pływaniu na basenie 25-metrowym Triest 18:25 Okazja (8): Nof Spik Englisz – serial TVP 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – produkcji niemieckiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Wiedźmy (7): Niebezpieczne związki – serial TVP 21:10 Zakochana Jedyńka: Cała ona – dramat produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Robert Iscove; wyk.: Freddie Prinze jr, Rachael Leigh Cook, Paul Walker 22:50 Losowanie Audiotele 23:00 Uczta kinomana: Ciemna strona miasta – dramat produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Nicolas Cage, Patricia Arquette, John Goodman (tylko dla dorosłych) 1:00 Kino nocnych marków: Piątek trzynastego. Nowa krew – horror produkcji amerykańskiej (1988) (tylko dla dorosłych) 2:25 Był taki dzień: 11 grudnia – felieton 2:30 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (286): Męskie badania 6:10 Dwojka Dzieciom: Teletubis (89/156) – serial anim. 6:35 Słowo na niedzielę 6:45 Stacyjka (13): Czy Mickiewicz był Polakiem – serial komediowy TVP 7:40 Smak Europy 7:55 M jak miłość (368) – serial TVP 8:45 Zaczęły gwiazdy: Halinka Mlynkova i Łukasz Nowicki 9:10 Dziką Afryka: Pustynie – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2001) 10:05 Ostoja (35) 10:35 Rodzinne oglądanie: Oko w oko z potworami – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Zagrzebia 12:00 Gwiazdy w południe: Hibernatus – film fabularny produkcji francuskiej (1969); reż.: Edouard Molinaro; wyk.: Louis de Funes, Claude Gensac, Martine Kelly, Michel Lonsdale 13:20 NZS, tak się zaczęło – film dokumentalny 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (724): Szantaż 15:05 Szansa na Sukces: Martyna Jakubowicz 16:00 Na dobre i na złe (237) 17:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju (65) 17:30 7 dni świat 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Hity na czasie (10) – program muzyczny 20:00 Panorama flesz 20:05 Europa da się lubić: Europa w okowach zimy 21:05 Egzamin z życia (28) – serial produkcji TVP 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:25 Pogoda 22:35 Losowanie Audiotele 22:40 Dolina Kreatywna: Co słychać? (5) 22:45 Linia Specjalna 23:30 Studio Teatralne Dwojki: „Febe, wróć” – spektakl te-

atralny (za zgodą rodziców) 0:30 Pieśń dla Rebeki – film obyczajowy 1:15 Julia wraca do domu – dramat obyczajowy produkcji polsko-kanadyjsko-niemieckiej (2002) 3:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Od arii do piosenki 6:45 Benefis: Benefis Wojciecha Kilara 7:40 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 8:05 M jak miłość (297) 8:55 Słowo na niedzielę 9:00 Ziarno – magazyn 9:25 Dwa światy (6/26) 9:50 Książki z górnej półki: Książka dla Malucha 9:55 Śpiewaj z nami 10:05 Ojczyzna polszczyzna: Dudek 10:25 Złotopolscy (686): Wieś wydała wyrok 10:50 Złotopolscy (687): Niedziela 11:15 Niedzielne muzykowanie – Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną PR w Katowicach (koncert) 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z bazyliki archikatedralnej św. Stanisława Kostki w Łodzi 14:10 Czarne chmury (2/10) – serial TVP 15:00 Zaproszenie 15:20 Wywiad i opinie – program publicystyczny 15:45 Reportaż 16:00 Biografie: Na podobieństwo Jacka – film dokumentalny 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Tam gdzie jesteśmy: Latanie – reportaż 18:00 Salon kresowy: Moje powroty do Wilna – reportaż 18:15 M jak miłość (298) 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i krokodyl – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Małopole, czyli świat (3/3) – serial TVP 21:05 Jeremi Przybora 22:25 Gwiazdy z Kabaretu Starszych Panów 23:00 Linia Specjalna 23:40 Bzik kulturalny – magazyn 0:05 M jak miłość (298) 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. 7:20 Książka dla malucha 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Tele motor sport 10:10 Pamiętają o sercu 10:30 Kurier 10:45 Telewizja regionów 11:30 Kurier 11:45 Było, nie minęło 12:10 Książka tygodnia – mag. 12:30 Kurier 12:45 Telewizja regionów 13:30 Kurier 13:45 Telewizja regionów 14:30 Kurier 14:35 Liga Siatkówki Kobiet 16:30 Kurier 16:45 Kronika, prognoza pogody 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 Portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Kronika sportowa 18:45 Małopolski magazyn piłkarski 19:25 Dzieła zebrane kabaretu Potem 19:50 Kronika 20:00 Od niedzieli do niedzieli 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:45 Pogoda, sport 23:05 Za 3 w Trójce 0:00 Od niedzieli do niedzieli 0:25 Elisa z Rivombrosy – serial obycz. wł. 1:20 Wydział dochodzeniowy – mag.



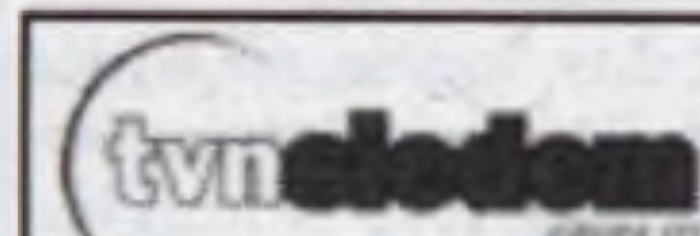
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:15 BRAVO 7:45 Król szamanów – serial anim. 8:10 Power Rangers – serial s.f. 8:40 Hugo – program dla dzieci 9:10 Wszystko o zwierzętach – serial 9:40 Eksploracje 10:10 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:10 Gra o wysoką stawkę – komedia obyczajowa USA (1989) 13:25 Wibracje – komedia fantasy USA (1988) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:10 Za wszelką cenę – reality show 17:10 Euroko – ja to wiem – teleturniej 18:15 Daleko od noszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:20 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:30 Losowanie Lotto

21:40 Fala zbrodni – serial sens. pol. 22:40 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:40 Granice strachu – reality show 0:45 Magazyn sportowy 2:45 Lord Mountbatten ostatni wicekról Indii – dramat biograficzny USA (1986) 4:35 Aquaz music zone

tvn

6:15 Telezakupy 7:55 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 8:30 Dzień dobrego TVN – magazyn 10:30 Miasto bez świąt – film familijny produkcji amerykańskiej (2001) 12:30 Co za tydzień – magazyn 13:05 Niania – serial kom. pol. 13:40 Blues Brothers – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1980) 16:20 Zielone drzwi 16:55 Magda M. – serial obycz. pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:05 Strefa śmierci – film katastroficzny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2004) 22:05 Pod napięciem – talk-show 22:40 Superwizjer – mag. 23:10 Nie do wiary – opowieści niesamowite 23:45 Orange Extraklasa – magazyn 1:00 Wróg u bram – dramat wojenny prod. niemiecko-amerykańsko-irlandzko-angielskiej (2001) 3:20 Nie straconego



6:30 Telesklep 8:30 Na osi – mag. 9:05 Jak tyse konie – program rozrywkowy 10:25 Seans filmowy 11:35 Wierciplota – film familijny produkcji amerykańskiej (1997) 13:20 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 14:20 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 15:15 Niesamowite historie – serial s.f. 15:50 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 17:10 Dobry i zły chłopcy – western USA (1969) 19:10 Karen Sisco – serial sens. USA 20:10 Szybki jak błyskawica – dramat sensacyjny USA (1990) 22:25 Detektyw Monk – serial sens. 23:25 Co za tydzień – mag. 0:00 Akta zbrodni – serial dok. 0:20 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 VIP 8:30 Rece, które leczą 9:00 Braciszek świnka – film familijny USA (1999) 11:00 „Hell's Kitchen” od kuchni – serial 12:00 KINOManiaK – magazyn 12:30 Dekoratornia – magazyn 13:00 Instykt tropiciela – magazyn 13:30 FIFA Futbol Mundial – mag. 14:00 MacGyver – serial sens. 15:00 Siatkówka mężczyzn: Polska Liga Siatkówki 17:00 TiVi-sekcja 18:00 Best – film biograficzny produkcji angielskiej (2000) 20:00 Tylko w duecie – komedia USA (2000) 22:45 Drogówka – magazyn 23:20 Wydarzenia 23:30 Władca życzeń 2 – horror USA (1999) 1:30 Ukryte kamery w naturze 2:00 Drogówka – mag. 2:25 Komenda – mag. 2:50 Na topie 3:15 Sztukateria



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Jezus – film historyczny USA (1979) 8:00 Szkic do portretu – film dok. pol. 8:20 Zebro Adama – program religijny 9:00 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:00 Telezakupy 11:25 Przygody Salty'ego – serial anim. 12:00 Anioł Pański 12:25 Wolność Słowa 13:00 Anioł przychodzi wieczorem 13:40 Kropidło 14:15 Knieja – film dok. 14:40 Piłsudski – film dok. pol. 16:00 Mali bohaterowie 3 – film przygodowy USA (2002) 18:00 Europejskie ogrody zoologiczne 18:35 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 19:50 Bez autocenzury – pr. publ. 20:30 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 22:30 Wolność Słowa 23:05 Droga nr 9 – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1998) 1:10 General Anders i jego armia – film dok. pol. 2:05 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 2:30 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. pol.

EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

NOWA HUTA WITA PARTNERÓW

W dniach 4–6 grudnia Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich gościło koordynatora Partnerstwa SOFIRM z Finlandii pana Harriego Kostilainen. Partnerstwo fińskie w swoich działaniach koncentruje się na opracowaniu strategii dla rozwoju przedsiębiorstw społecznych. Niezwykle istotne w ramach tych działań jest tworzenie sieci powiązań pomiędzy organizacjami działającymi w ramach ekonomii społecznej i władzami lokalnymi.

Tematem przewodnim spotkania były cele i zadania realizowane wspólnie w ramach Partnerstwa Ponadnarodowego T.I.S.E (W kierunku Międzynarodowej Przedsiębiorczości Społecznej).



dziwiać wspianą architekturę najstarszej części Nowej Huty w sąsiedztwie Placu Centralnego. Pan Harri Kostilainen docenił niepowtarzalną atmosferę



W kinie Sfinks Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida zaprezentowaliśmy film Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich „Manufaktury Integracyjne”, który posłużył jako inspiracja w przygotowaniu szerszej dokumentacji filmowej w ramach Partnerstwa Ponadnarodowego T.I.S.E.

W trakcie napiętego programu pan Harri Kostilainen miał możliwość poznania jak pracują już pierwsze Manufaktury Integracyjne utworzone w strukturze Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida: BASE'ART, Pelargonia i Róża oraz DPI – Graf. Poznał jednego z naszych Partnerów Stowarzyszenie Gaudium et Spes. Prezes Pani Jolanta Janas pokazała nam działalność warsztatów terapii zajęciowej na os. Górali 19 oraz przybliżyła nam zadania realizowane przez stowarzyszenie. Nasz gość Harri Kostilainen, ku swojemu zaskoczeniu, miał okazję porozmawiać w języku szwedzkim z kombatantem oprowadzającym go po Muzeum Czynu Zbrojnego ZKRP i b.WP w Nowej Hucie.

Niezwykle istotnym punktem programu było zwiedzanie Nowej Huty. Zadanie to było bardzo trudne gdyż przeznaczyliśmy na nie ok. 1 godziny. Po Nowej Hucie oprowadzał nas architekt Piotr Skucha. W trakcie spaceru nasz gość zwiedził najbardziej reprezentacyjne zabytki dzielnicy m.in. kopiec Wandy, Klasztor Cystersów, Centrum Administracyjne HTS oraz mógł po-

wę Nowej Huty oraz przekazał nam swoją fascynację mnogością wątków historycznych i kulturowych na jej obszarze.

SPRAWA TRUDNA A WAŻNA

W dniu 2 grudnia 2005 r. Polska Akademia Rachunkowości zorganizowała w Warszawie szkolenie na temat audytu i kontroli projektów realizowanych w ramach Inicjatywy Współnotowej EQUAL. Partnerstwo delegowało swojego przedstawiciela, który w grupie 12 innych reprezentantów Partnerstw zapoznał się z tym ciekawym i bardzo istotnym dla prawidłowej realizacji zadań tematem.

Wykładowca zaprezentował wymagania Unii Europejskiej dotyczące systemu zarządzania i kontroli funduszy strukturalnych, procedury kontrolne i wytyczne w sprawie audytu zewnętrznego, wybrane elementy metodologii audytu. Podczas warsztatów uczestnicy starali się jak najlepiej wykorzystać przekazaną im wiedzę do opracowania założeń do audytu określonego zagadnienia z programu EQUAL.

Materiały otrzymane podczas szkolenia zostaną wykorzystane do opracowania procedur regulujących najważniejsze zagadnienia organizacji, zarządzania, rozliczeń, spraw personalnych w Partnerstwie Inicjatyw Nowohuckich oraz wyboru audytora zewnętrznego.

Czeka nas w PIN kolejna porcja nauki i jej praktyczne zastosowanie.

BISTRO BOB os. Dywizjonu 303 bl. 12 (12–18)

Tania i zdrowa kuchnia domowa

OBIAD NA TELEFON → 642-50-66

Dostawa od 20 zł → gratis (na terenie Nowej Huty)

ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH

♦ CATERING ♦ OBSŁUGA FIRM

❖ potrawy tradycyjne ❖ dania wegetariańskie i dietetyczne



6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy o 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; skróty Wiadomości o 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda o 6:32, 7:05, 7:35 oraz Był taki dzień – 12 grudnia o 6:30 i 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2663) **8:40** Listonosz Pat: Listonosz Pat ratuje Zieloną Rakietę **9:05** Budzik: Jubileusz: Goście **9:35** Papirus: Pióro Wielkiego Sokola **10:05** Zaginiony świat (11) **10:50** Telezakupy **11:20** Rolnictwo na świecie **11:35** Ekonomika dla Kaziaka **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Warto kochać (19) **13:00** „Na moście w Avignon” – piosenki Andrzeja Żaryckiego (koncert) **13:50** Ludzie wśród ludzi **14:10** AAAabsolutnie każdą pracę – magazyn **14:20** Reakcja (5) **15:00** Wiadomości **15:10** Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody **15:20** Tele-nowela **15:25** Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody **15:30** Pogoda **15:34** Zrób to **15:35** Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody **15:45** Mieszkaj w Europie: Tylko drewno **15:55** Popołudnie z Jedyneką: Moda i mody **15:58** Kuchnia z Okrasą: Kuchnia młodej żony **16:15** Był taki dzień: 12 grudnia – felieton **16:25** Moda na sukces (2663) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Polska z bocznej drogi **17:30** Klan (1021) **18:00** Jak to melodia? **18:25** Plebania (623) **19:00** Dobranocka: Smerfy: Zielony kciuk Smerfki **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:15** Teatr Telewizji: Scena Jedynek: „Król Edyp”; reż.: Gustaw Holoubek; wyk.: Piotr Fronczewski, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Jerzy Trela, Krzysztof Gosztyła, Jerzy Kamas, Jan Kociński, Marian Kociniak, Grzegorz Damiński, Tadeusz Borowski, Gustaw Holoubek **21:55** Boża podszewka 2 (10/16) – serial TVP (za zgodą rodziców) **23:00** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **23:15** Wiadomości **23:25** Przebudzenie – reportaż **23:50** Król koki (3) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2003) (za zgodą rodziców) **0:35** Król koki (4) **1:20** Był taki dzień: 12 grudnia – felieton **1:22** Cuda Rebege (1) – koncert; reż.: Gouda Tencer, Szymon Szurmiej **1:40** Kinematograf – magazyn **2:00** Sekret Jaruzelskiego – reportaż produkcji polskiej (2005); reż.: Patrick Cabouat **2:55** Odkrywanie Ameryki – reportaż **3:35** Był taki dzień: 12 grudnia – felieton **3:40** Zakończenie dnia

22:45 Warto rozmawiać **0:00** Nowojorscy gliniarze (16/20) (za zgodą rodziców) **0:45** Nowojorscy gliniarze (17/20) **1:30** Wieczór artystyczny: Ośmy Dzień Teatru – film dokumentalny **2:10** Wieczór artystyczny: Skala (Jacek Skalski) – film dokumentalny **3:10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Telezakupy **8:55** Jedynekka **9:25** My Wy Oni **9:50** Tajemnice lasu: Kto wróg, a kto przyjaciel – reportaż **10:10** Z daleka, a z bliska **11:05** Biografie: Na podobieństwo Jacka **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (998) **12:40** Plebania (321) **13:05** „Zbyszek – banita” – reportaż **13:25** M jak miłość (298) **14:10** Salon kresowy: Moje powroty do Wilna – reportaż **14:25** W piątą stronę świata (4): Gdzie jest ojciec? **15:25** Berliński express **15:30** Ze sztuką na ty: Na Harendzie Jana Kasprowicza **16:05** Jedynekka **16:30** Tajemnice lasu: Kto wróg, a kto przyjaciel – reportaż **16:50** Polskie miasta i miasteczka: Jarosław **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Bo mój chłopak piłkę kopie (1) – reportaż **17:30** Telezakupy **17:45** My Wy Oni – magazyn **18:15** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **18:45** „Zbyszek – banita” – reportaż **19:05** Kościół i świat – magazyn **19:15** Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (16): Wiercipiętka **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Klan (998) **20:35** Plebania (321) **21:00** Sportowy tydzień **21:30** Przeprowadzki (2/10): Szklana kula Róży **22:25** Ze sztuką na ty: Na Harendzie Jana Kasprowicza **23:00** Komornicy – Rewir 15 (za zgodą rodziców) **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:53** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **0:10** Kronika przerwane Kongresu – film dokumentalny **0:35** A mury runą... (recital Jacka Kaczmarskiego) **1:15** Powtórki programów

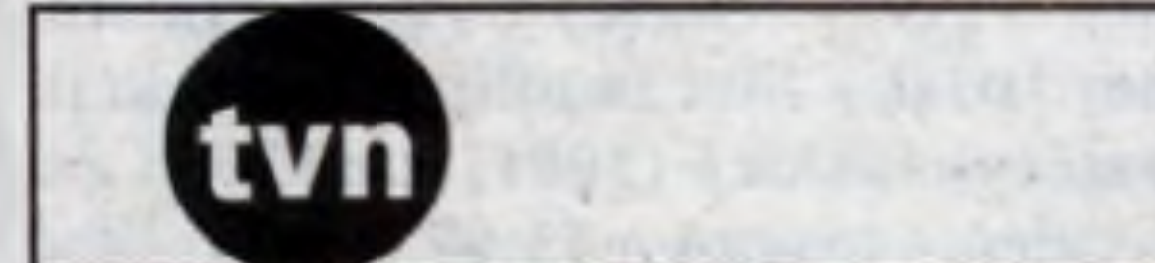


7:00 Europa w zagrodzie **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:10** Wiara i życie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Magazyn majsterkowania – serial dok. **9:30** Kurier **9:55** Czy musiało tak być **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Teleplotki **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Młodzież kontra **12:30** Kurier **12:35** Muzycanci – film dok. **12:50** Rodzina człowieka – film dok. **13:30** Kurier **13:45** Wielka historia małych miast **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** Regiony kultury **15:00** Od niedzieli do niedzieli **15:30** Kurier **15:45** Magazyn majsterkowania – serial dok. **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Konkurs TVP 3 **16:50** Kronika, pogoda w regionie **16:55** 9 i 1/2 – mag. **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalendarz regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Studio otwarte TVP 3 **19:10** Jedź bezpiecznie **19:30** Studencki magazyn dezinformacyjny **19:45** Rozstrzygnięcie konkursu **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Studio pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:05** Telekurier – na żywo **23:40** Saga rodu Azeraków (9, ost.) – serial obycz.



6:00 Piosenka na życzenie **6:55** TV Market **7:10** Interwencja – mag. **7:30** BRAVO **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela argentyńska **9:00** Gra w ciemno – teleturniej **9:55** Daleko od noszy – serial kom. pol. **10:30** Grasz czy nie grasz – teleturniej **11:50** Niezakazane reklamy **12:00** Zbuntowany anioł – telenowela **12:50** Ja się zastrzelę – serial kom. USA **13:20** 13 Posterunek – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. pol. **14:45** Niezakazane reklamy **15:00** Tango z aniołem – serial obycz. **15:54** Wydarzenia

16:10 Interwencja **16:30** Świat według Bundych – serial kom. **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:20** Samo życie – serial obycz. pol. **20:05** Prognoza pogody **20:10** Sport **20:15** Interwencja **20:45** Replikant – thriller s.f. USA (2001) **21:30** Lotto **23:10** VIP – serial sens. USA **0:10** Biznes informacje **0:35** Bumerang **1:05** Nocne randki – pr. erot. **1:55** Szarada śmierci – komedia sensacyjna USA (1998) **3:50** Aquaz music zone



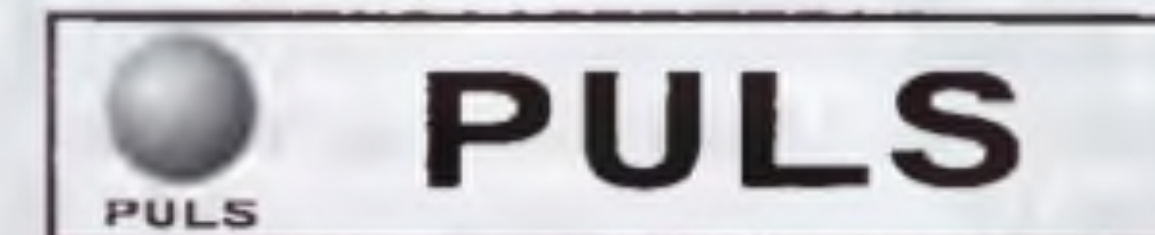
5:15 Telezakupy **7:55** Nash Bridges – serial sens. **7:55** Nocny kurs – serial sens. **8:50** Wykreć numer – teleturniej **10:10** Graj o raj **11:05** Zielone drzwi **11:35** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** Detektywi – serial **13:45** Nocny kurs – serial sens. **14:45** Nash Bridges – serial sens. **15:45** Gorzka zemsta – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Najlepsze ogniwo – teleturniej **21:00** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **22:30** Dowody zbrodni – serial sens. USA **23:30** Camera Cafe – serial kom. pol. **0:15** Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn **0:45** Wydanie drugie, poprawione – magazyn **1:15** Multikino **1:40** Uwaga – magazyn **2:00** Telezakupy **2:20** Nic straconego



6:35 Telezakupy **7:00** Hyde Park **7:30** Mała księżniczka – telenowela **8:30** Karen Sisco – serial sens. USA **9:30** Savannah – serial obycz. **10:30** Policjanci z Miami – serial sens. **11:30** Mania grania – teleturniej **12:30** Telezakupy **14:40** Mała księżniczka – telenowela **15:40** Nauka jazdy **16:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. **16:40** Przyjaciele – serial kom. **17:10** Powrót do Edenu – serial obycz. **18:10** Policjanci z Miami – serial sens. **19:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. **19:40** Przyjaciele – serial kom. USA **20:10** Radiant City – film obyczajowy USA (1996) **21:55** Witchblade: Piętno mocy (1/13) – serial przygod. USA **23:00** Szybki jak błyskawica – dramat sensacyjny USA (1990) **1:20** Nocne igraszki – pr. erot.



6:10 KINOMANIAK **6:35** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Bar Europa – reality show **11:15** Kasa na bank **12:15** TV Market **12:30** „Hell's Kitchen” od kuchni **13:30** Taxi – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Kachorra to ja – telenowela **16:25** Port lotniczy – serial dok. **17:15** Benny Hill **17:45** Bar Europa – reality show **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00** MacGyver – serial sens. USA **20:00** Bar Europa – reality show **20:50** Kroniki nie z tej ziemi (1) – serial s.f. USA **21:45** Informator prawny **22:00** Wydarzenia **22:10** Tylko w duecie – komedia produkcji amerykańskiej (2000) **0:35** Pałac wagabundów – serial obycz. USA **1:05** Muzyczne listy **1:55** Informator prawny **2:10** Strefa P **2:35** Joker



5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Potomkowie wielkich rodów – film dok. pol. **6:45** Urządzenie Europy **7:05** Parki krajobrazowe – serial dok. **8:05** Bez autocenzury – pr. publ. **8:45** Kropidło **9:15** Piłsudski – film dok. pol. **10:20** Telezakupy **11:50** Program religijny **13:00** Parki krajobrazowe – serial dok. **13:50** Gość Pulsu **14:20** Droga nr 9 – dramat sensacyjny USA (1998) **16:30** Bez autocenzury – pr. publ. **17:10** Szpital na peryferiach – serial obycz. **18:20** Dzieci stanu wojennego – film dok. pol. **19:05** Żebro Adama **19:45** Puls wieczoru **20:30** Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki **22:30** Gość Pulsu **23:00** Puls wieczoru **23:45** Parki krajobrazowe – serial **0:25** Wolność Słowa – mag. **1:00** Zdrowy Puls **1:25** Gość Pulsu **1:50** Anioł przychodzi wieczorem **2:30** Puls wieczoru

Rzut oka

ŁASKA NA PSTRYM KONIU

Prezydent Kwaśniewski, wykonując niemal rzut na taśmę, próbuje ułaskawić kogo się da. I aby naród nie pomyślał tylko, że chce, aby kary uniknęli jego kołesie z SLD, nagłaśnia się akt łaski dla współsprawcy podwójnego zabójstwa, pierwowzoru filmu „Dług”.

Co prawda jak w każdym demokratycznym kraju sądy są niezawisłe, ale jednak margines błędu jest możliwy. Tym bardziej że życie doskonale pokazuje, iż litera prawa, zapisami kodeksowymi, nawet najbardziej dokładnymi, wszystkie go załatwić się nie da. Tam gdzie jest orzeczenie o winie, niekiedy nie ma miejsca na analizę wszelkich okoliczności i przyczyn działania sprawcy czy sprawców. I pewnie dlatego używanie mają media nagłaśniające częste bardzo niesprawiedliwe z punktu widzenia społecznego wyroki. Zarówno w jedną, jak i w drugą stronę.

Procedura odwoławcza w polskim wymiarze sprawiedliwości została wypracowana przez lata i jest wzorowana na rozwiązaniach innych krajów. Gorzej niestety z tempem osadzania i przeprowadzania procedury w razie jakichkolwiek odwołań. To wygląda bardzo źle, ale dzięki zdecydowanej postawie prezydenta Kwaśniewskiego może się to zmienić. Tym bardziej że o dziwo tak szybko zareagował na to zapowiedź prawa łaski dla kilku znajomych.

Sprawa ułaskawienia wcześniej skarbnika lewicy wyszła na jaw teraz po raz kolejny. Zapowiedź oczyszczenia ministra Sobotki pojawiła się nagle i to zaraz po wyroku sądowym na zamieszanego w aferę starachowicką polityka, który cały czas chodził w poczuć wielkiej niesprawiedliwości. Pytanie, jak zatem było naprawdę? A może nasz jeszcze urzędujący prezydent ma informacje, że niezawisły sąd zbyt surowo potraktował byłego wiceministra spraw wewnętrznych? Albo posiada wiadomości, że cała ta sprawa została spreparowana?

W przypadku zapowiedzi ułaskawienia odsiadującego 25-letni wyrok Sławomira Sikory, który wspólnie ze swym znajomym zabił dwóch bandytów, jacy ich przez długi czas szantażowali i gnębili, sytuacja była nieco inna. Przede wszystkim przestępca odsiedział już niemal połowę kary. Poza tym sąd w tej bulwersującej sprawie, która posłużyła za scenariusz do wybitnego, aczkolwiek brutalnego filmu, wydał bardzo surowy wyrok. Nie biorąc pod uwagę żadnych okoliczności łagodzących. Chociażby tego, że obaj mordercy zastraszeni przez bandytów, niszczących wszystko, co w swym życiu osiągnęli, zdecydowali się w geście rozpaczki na tak dramatyczny krok. Sąd strachu tych ludzi nie uznał jednak za okoliczność łagodzącą.

Być może Sikora skorzystał na tym, że teraz na sam koniec swego urzędowania prezydent Kwaśniewski zdecydował się pewnie na ten gest szybciej, widząc nieprzychylnie komentarze w sprawie jego starań o uniewinnienie Sobotki. Sikorze pewnie obojętne, kto go ułaskawi, bo i tak prezydent elekt zapowiedział, że i on to robi. Nieco inaczej sprawa wygląda z panami Sobotką czy Jagiełłą. Tym się nader spieszy i obaj mają jeszcze dwa tygodnie nadziei, że Kwaśniewski to zrobi bez zasięgania opinii w sądach.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

ZAMACH NA TVP

Czy prawica szykuje zamach na niezależność publicznych mediów? Czy likwidacja rozdętej struktury Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji oznacza ruch w kierunku ograniczania wolności słowa? Czy PRL-owscy weterani, urzędujący dziś w gmachach na ulicy Woronicza w Warszawie, to niezawodni fachowcy, bez których telewizja nieuchronnie cofnie się do poziomu fotoplastikonu? Czy telewizyjny skansen, który szczególnie upodobał sobie telewizyjną „trójkę”, musi obrzydzić nam życie swoimi produkcjami przypominającymi „złote” lata Jaruzelskiego i Kiszczaka?

W minionym piętnastolecu wielokrotnie obiecywano uwolnienie nas, telewizji, od koszmaru, jaki wieje z ekranów publicznej telewizji. To, że stronicze są w większości prywatne stacje, które w czasie kampanii wyborczej dzielnie wspierały Platformę Obywatelską i Donalda Tuska, a teraz usiłują nam wmówić, że rządy Prawa i Sprawiedliwości muszą doprowadzić do gospodarczej i politycznej katastrofy – jest to wolny wybór ich właścicieli. Jeżeli uważają, że zwolennicy PO stanowią większość wśród odbiorców ich programów, to mogą spać spokojnie, bo „ogłupiałość” utrzyma się na dotychczasowym poziomie. Jeżeli jednak pomyślą się w rachubach, to przyjdzie im ograniczać wydatki, zmniejszać zatrudnienie, emitować powtórki i stopniowo przygotowywać się do zmiany zawodu.

Programy telewizji prywatnych to problem ich właścicieli. Telewizja publiczna, to problem nas wszystkich, którzy płacimy podatki. Z tych podatków, z abonamentów (to też rodzaj podatku) oraz z reklam, utrzymywane są kanały telewizji publicznej: pierwszy, drugi, trzeci oraz TV Polonia i TV Kultura. Od wielu lat tym potężnym przedsięwzięciem zarządza koalicja reprezentantów trzech partii: SLD, Unii Wolności (które chyba już nie ma) oraz PSL. Dlaczego akurat tych? Ponieważ właśnie ich przedstawiciele swego czasu byli w stanie zgodnie współpracować, dzieląc się wpływami i dochodami. Gdy tylko ktoś ośmieli się krytykować telewizyjne wesołe miasteczko, natychmiast podnosi się chór oburzonych obrońców „niezależności mediów”, a także rozmaitych „autorytetów”, ostrzegających przed „upartyjnieniem” telewizji. Władza SLD-UW-PSL nad telewizją bynajmniej nie jest władzą partyjną, natomiast gdyby na ten brylant dziennikarskiej niezależności ośmielili się podnieść rękę politycy PiS, oznaczałoby to rządy „komisarzy”, tworzenie „propagandowej tuby”, zastosowanie „bolszewickich metod”.

Czy po latach wmawiania nam, że wszystko jest w porządku, a programy są słabe, ponieważ podatnicy za mało płacą, uda się wreszcie nieco przewietrzyć gabinety telewizyjnych decydentów? Sztuka przystosowywania się do trudnych warunków jest doskonale znana fachowcom od politycznego kamuflażu, więc chociaż przez lata realizowali w praktyce sojusz SLD-UW, w ostatnich miesiącach udawali sympatyków PO, a dziś – kto wie – przynajmniej niektórzy przestoczą się w gorliwych zwolenników PiS. Będą jednak czekać na pierwszą porażkę nowego rządu, na pierwszą jaskółkę odyskiwania wpływów postkomunistów, na pierwszą zapowiedź powrotu Millera, Oleksego czy Janika. Wówczas znowu przyjdzie nam oglądać uśmiechnięte twarze mężów stanu, dysponujących promilami społecznego poparcia, ale za to zagospodarowujących długie kwadransy antenowego czasu. Znowu okaże się, że na telewizyjnych korytarzach można spotkać niegdyśszych towarzyszy, wracających z herbatki u tego czy owego naczelnego redaktora. A nam przyjdzie wylącać telewizory w geście bezsilnego obrzydzenia.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2664) 8:40 Smocze opowieści: Tyłem do przodu 9:10 Zygzyki: Głowa 9:40 Super Rupert: Kleptomani 10:05 Zaginiony świat (12) 10:50 Telezakupy 11:20 Eko-Europa 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1017) 12:35 Plebania (619) 13:00 Jaka to melodia? 13:25 Bulionerie (46): Zmiana klimatu 13:55 Przyjaciele – talk-show 14:15 ZUS radzi 14:30 Wymarzone muzeum Führera (2) 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda 15:15 Szansa na życie (69): Uniwersytet Trzeciego Wieku 15:30 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda 15:35 Pogoda 15:40 Recepta Jedyńki: Osteoporoza 15:45 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda 15:50 Popołudniowy ogrodnik 15:54 Recepta Jedyńki: Pierwsza pomoc 15:55 Popołudnie z Jedyńką: Zdrowie i uroda 16:00 Recepty Jedyńki: Co kobieta wiedzieć powinna 16:15 Był taki dzień: 13 grudnia 16:25 Moda na sukces (2664) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Polska z bocznej drogi 17:30 Klan (1022) 18:00 Jaka to melodia? 18:25 Plebania (624) 19:00 Dobranocka: Smerfy: Smerfia Odyseja 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 W krainie dreszczowców: Porwanie – film sens. prod. amerykańskiej (1996); reż.: Larry Pearce; wyk.: Victoria Principal, Robert Hays, Christopher Lawford 21:50 Sprawa dla reportera 22:30 Prosto w oczy 22:45 Wiadomości 22:55 Widzieć i wiedzieć: Konfrontacja – film dok. 0:25 Był taki dzień: 13 grudnia – felieton 0:30 Puls miasta (4) – serial kryminalny (2002) (za zgodą rodziców) 1:10 Tak, kochanie (24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 1:35 Wdzięczni za trzeźwość – kobieta z kieliszkiem – reportaż produkcji polskiej (2005) 1:55 Poloniny, Polska i Świat – widowisko rozrywkowe 2:45 Odkrywczy, cuda i medycyna: Serce – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 3:10 Był taki dzień: 13 grudnia – felieton 3:15 Zakonczenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (288): Na środku wsi 6:15 10 minut tylko dla siebie 6:25 Dwójka Dzieciom: Do przerwy 0:1 (6/7): Gorycz zwycięstwa 6:55 Od przedszkola do Opola – piosenki z repertuaru Anny German 7:25 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 7:55 Zmiennicy (8/15): Fartowny dzień 9:00 Pytanie na śniadanie 11:10 M jak miłość (233) 12:00 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Myśliwski Smak 12:30 Wydarzenia, wydarzenia 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Śpiewające fortepiany 14:15 Lokatorzy (51): Sam na sam 14:40 Proboszcz 2005 15:05 Janosik (4/13): Porwanie 15:50 Stan zawieszenia 16:00 Dla niesłyszających: Panorama 16:10 Stan zawieszenia 16:20 Dla niesłyszających: M jak miłość (369) 17:10 Dla niesłyszających: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo 17:40 SOS czyli Sami o Sobie 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziecięci 19:30 Stan zawieszenia – felieton 19:35 Ale Jazda! – mag. 20:00 Panorama flesz 20:10 M jak miłość (370) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:10 Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) 21:50 Stan zawieszenia – felieton 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Wieczór filmowy Kocham Kino: Gosford park – film obycz. prod. amerykańskiej (2001); reż.: Robert Altman; wyk.: Eileen Atkins, Kristin Scott Thomas, Michael Gambon 1:00 Stan zawieszenia – felieton 1:05 Praca domowa – film dok. prod. polskiej (2005); reż.: Ewa Świecińska (tylko dla dorosłych) 1:30 Wieczór filmowy Kocham Kino:

Sublokator – komedia prod. polskiej (1966); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Jan Machulski, Barbara Ludwiżanka, Katarzyna Laniewska, Magdalena Zawadzka, Teresa Lipowska 3:05 Zakonczenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Talent za talent: Z Dariuszem Lewandowskim 9:25 Organy są blisko Boga – reportaż 9:40 Jest takie miejsce: Bielsko-Biała 10:00 Wyprzedzić chorobę: Choroba Alzheimera 10:20 Kwadrans na kawę 10:35 Tam gdzie jesteśmy: Latanie 11:05 Zaproszenie 11:25 Sprawa dla reportera 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (999) 12:40 Plebania (322) 13:05 Sportowy tydzień 13:35 Przewodzący (2/10): Szklana kula Róży 14:30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 14:55 Łączy nas Polska – felieton 15:10 Linia Specjalna 15:55 Talent za talent: Z Dariuszem Lewandowskim 16:20 Polskie krajobrazy: Mazowsze 16:30 Wyprzedzić chorobę: Choroba Alzheimera 16:50 Polskie miasta i miasteczka: Łęczyska 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Bo mój chłopak piłkę kopie (2) 17:30 Telezakupy 17:45 Organy są blisko Boga – rep. 18:00 Rewizja nadzwyczajna: Centrum przeciwko wypędzeniom 18:30 Sprawa dla reportera 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek: Jak sówka za morze 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (999) 20:35 Plebania (322) 21:10 Lekcja historii: Rzecz o stanie wojennym – rep. 21:45 Antonio Vivaldi „Pory Roku. Zima” 21:55 Jest takie miejsce: Bielsko-Biała 22:15 Warto rozmawiać 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 0:00 Prosto w oczy 0:15 Camerimage Kocha Kino 0:40 Sprawa dla reportera 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:00 Wydarzenia w regionie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Bądź zdrow 12:10 Telenowyny 12:30 Kurier 12:35 Niezwykłe historie – serial dok. fr. 13:30 Kurier 13:45 Wielka historia małych miast 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 To jest temat 15:00 Świat – mag. 15:45 Malowanie obrazów to proste – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Rozwiązanie konkursu TVP 3 18:50 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 U siebie 19:30 Regiony kultury 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:40 Studio pogoda 20:50 Tematy dnia 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Twój film 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Panie/panowie po przejściach – film dok. 0:00 Sława i chwała – serial historyczny pol.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – telenowela 10:00 VIP – serial sens. 11:00 Samo życie – serial obycz. pol. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundy – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja – mag. 16:30 Świat według Bundy – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – telenowela 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport, pogoda 19:20

Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Raport specjalny: General – reportaż 20:45 Krawiec z Panamy – komedia sensacyjna Irlandia-USA (2001) (21:30 Lotto) 23:10 Strażnik Teksasu – serial sens. USA 0:10 Biznes informacja 0:35 Kuba Wojewódzki 1:25 Nocne randki 2:15 Zabawa w zabijanie – film sensacyjny USA (1997) 3:50 Aquaz music zone



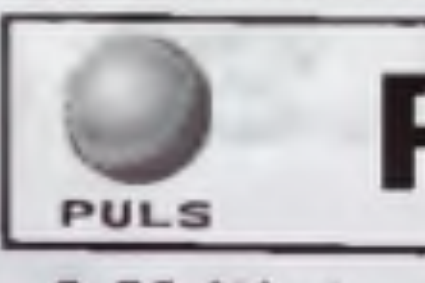
6:15 Telezakupy 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Wykreć numer – serial sens. 10:10 Graj o raj – telenowela 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Nocny kurs – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty. sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najśabsze ogniwo – telenowela 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. pol. 22:30 Teraz my! – pr. publ. 23:15 Agenci NCIS – serial sens. 0:15 Co za tydzień 0:40 Nocne igraszki 1:45 Uwaga! – magazyn 2:05 Telezakupy 2:25 Nic straconego



6:35 Telezakupy 7:10 Hyde Park 7:40 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Witchblade: Piętno mocy – serial przygod. 9:30 Savannah – serial obycz. 10:35 Policjanci z Miami – serial sens. USA 11:30 Mania grania – telenowela 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Savannah – serial obycz. 18:10 Policjanci z Miami – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Ludzie rozrywki – dramat obyczajowy USA (1998) 22:45 Najemnicy – serial sens. 23:45 Strefa ciszy – thriller produkcji polskiej (2000) 1:45 Misja Martyna – Extra – pr. rozryw.

TV 4

6:45 Informator prawny 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 10:15 MacGyver – serial sens. USA 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 Port lotniczy – serial dok. 13:00 VIP 13:30 Daję słowo – telenowela 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Kachorra to ja – telenowela argentyńska 16:35 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Daję słowo – telenowela 18:30 Drogówka 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Kłatwa upadłych aniołów – serial przygod. Wlk. Bryt. 21:00 Pierwsza fala – serial s.f. USA 22:00 Wydarzenia 22:10 Drogówka – mag. 22:40 Poznaj tatusia – komedia romantyczna USA (2000) 0:40 Muzyczne listy 1:30 Strefa P 1:55 Joker



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Wolność Słowa 6:35 Pogrzeb pułownika Kuklińskiego – film dok. pol. 7:05 Dzieci stanu wojennego – film dok. 7:45 Puls wieczoru 8:30 Gość Pulsu 9:00 Szpital na peryferiach – serial obycz. 10:00 Telezakupy 11:25 Program religijny 12:30 Jak to się robi? 13:00 Siatkówka mężczyzn – Polska Liga Siatkówki 15:20 Gość Pulsu 15:45 Zdrowy Puls 16:10 Żebro Adama 16:45 Octavia dies 17:25 Szpital na peryferiach – serial obycz. 18:30 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Koncert 13 grudnia – film dok. pol. 22:30 Anioł przychodzi wieczorem 23:00 Gość Pulsu 23:25 Puls wieczoru – pr. publ. 0:05 Octavia dies 0:35 Kropidło 1:10 Dzieci stanu wojennego – film dok. 1:45 Gość Pulsu 2:10 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 2:50 Urządzenie Europy 3:10 Gość Pulsu

Zapiski Jakuba Klenia

O METODZIE POWIERZCHNIOWEJ

Wśród listów, które w ostatnim czasie nadeszły do redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” znalazłem list od Piotra Kownackiego. Piotrek ma czternaście lat. Chodzi do gimnazjum, a jego hobby to wędkarstwo. Zapytał mnie, na czym polega metoda powierzchniowa. W „Wiadomościach wędkarskich” przeczytał bowiem kiedyś, że jeden z wędkarzy złowił kilka dorodnych kleni właśnie tą metodą.

Już odpowiadam. Zacząć trzeba od tego, że klen jest rybą wyjątkowo płochliwą. Dlatego przy jego łowieniu należy zachować wyjątkową ostrożność. Czasami wystarczy cień, który nagle padnie na wodę od naszego kija, by klenia spłoszyć. O głośnym zachowaniu nad łowiskiem nawet nie wspominam. Klenia łowi się różnymi metodami i na różne przynęty. Ale ze względu na jego wspomnianą ostrożność najlepsze są takie metody, które pozwalają na najbardziej naturalny ruch przynęty. Do takich właśnie metod należy metoda powierzchniowa. Gdy zamierzamy ją zastosować wybieramy lekkie, miękkie wędzisko o długości 2,4 do 3,5 metra. Dłuższym wędziskiem nad zarośniętą drzewami rzeką operować jest bardzo trudno. Żyłki używamy dość cienkiej (do 0,18 mm) – im bardziej cienka żyłka, tym spływ przynęty będzie wyglądał bardziej naturalnie. co w przypadku ostrożnych kleni ma znaczenie zasadnicze. Potrzebny też będzie jakiś sygnalizator brań – najlepiej niewielki spławik w kolorze naturalnego patyka i bardzo ostry, kuty haczyk, na który nakładamy przynętę. W charakterze tej ostatniej dobrze sprawdzają się rozmaite owady, na przykład chrabąszcze. Przynętę puszczamy z nurtem wody, pilnując, by żyłka cały czas była napięta. To napięcie żyłki z jednej strony eliminuje smużenie wody, a z drugiej – w przypadku brania – natychmiastowe zacięcie. Gdy rybę zatniemy staramy się ją szybko wyprowadzić z miejsca, w którym nastąpiło branie, gdyż klenie żerują najczęściej stadami. Gdy wyprowadzenie nastąpi szybko, jest nadzieja, że nie spłoszymy pozostałych ryb stada i przy następnym rzucie, przynętę znów możemy poprowadzić w to samo miejsce.

Klenia należy szukać w wartko płynących i dobrze natlenionych wodach, w rzekach o twardym, kamienistym dnie. Najpiękniejsze klenie łowilem w Dunajcu, w okolicach mostu na krajowej „czwórce”, za Wojniczem w kierunku Tarnowa. Tam rzeka jest stosunkowo płytka, i w miesiącach letnich można brodzić w wodzie i posyłać przynętę przed siebie, nawet o kilkanaście czy kilkadziesiąt metrów.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

HYUNDAI – NA DŁUGIE LATA

„Pokaż mi swoje auto, a powiem ci, kim jesteś” – taka zasada obowiązuje w wielu krajach świata. Trudno wyobrazić sobie urzędnika bankowego ze Szwajcarii, który porusza się innym autem niż „mercedes”. W Polsce nie ma takich rygorystycznych rozgraniczeń i przypisywania poszczególnym grupom zawodowym konkretnych marek, choć w pewnym okresie tak było. Na początku lat dziewięćdziesiątych spory procent użytkowników wprowadzanych właśnie na rynek samochodów „hyundai pony” stanowili pracownicy naukowo wyższych uczelni. Auto było bowiem w miarę tanie, porządnie wyposażone i – jak pokazuje historia – bardzo trwałe. Dlaczego zatem HYUNDAI jako marka nie zdominował polskiego rynku, skoro znalazł się na nim tak dawno? Bo oczywiście „Polak potrafi” i działający na Śląsku importer tych samochodów skutecznie „przekreślił” Koreańczyków na sporą garść dolarów. Kiedy HYUNDAI ponownie pojawił się na rynku, było już na nim ciasno.

Dopiero od niedawna na polskich drogach widać więcej „hyundaiów”. Być może za sprawą tych, którzy po latach zmieniają „pony” na kolejne auto, lecz nie gustują w złomach – choćby najzwyklejszych marek – sprowadzonych z Europy Zachodniej. RAFAŁ PODOLSKI, prezes firmy VIAMOT Ltd., która specjalizowała się w sprzedaży wyrobów koncernu FIAT, a niedawno otworzyła dodatkowo salon samochodów HYUNDAI w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej 288 nie ukrywa, że trafia tu inny klient. Nabywców „hyundaiów” nie trzeba przekonywać do walorów tego auta. Oni już znają jego zalety – bądź sami je bezawaryjnie eksploatowali, bądź o niezawodności dowiedzieli się od znajomych. Wybięrają tylko konkretny model, a oferta jest bogata i na każdą kieszeń. Od modelu „getz” poczynając za 32 400 zł (choć to auto w najbogatszej wersji kosztuje 66 900 zł), poprzez model „accent” w cenie poczynając od 43 400 zł, „elantre” od 50 900 zł, aż po „sonatę” (od 85 900 zł), na którą przesiadają się coraz częściej poprzedni użytkownicy podobnej klasy modeli innych marek. Ale marka HYUNDAI to nie tylko samochody osobowe. Także bogata gama pojazdów dostawczych „H-1”. Nadto uniwersalny pojazd rodzinny „hyundai matrix” (od 55 900 zł), czyli niewielka rozmiarami zewnętrznymi limuzyna wielokomorowa z obszernym wnętrzem. Dla miłośników sportowych emocji „hyundai coupe” (od 86 900 zł) potrafiący osiągać prędkość ponad 200 km/godz. Szczególnie bogaty wybór mają amatorzy jazdy pod bezdrożach lub doceniający zalety napędu 4x4 na śliskiej nawierzchni. Bo to i niewielki „tucson” (od 79 900 zł), pośredni „santa fe” (od 111 000 zł), aż po model „hyundai terracan” sprawnie poruszający się w każdych warunkach terenowych.

Wybór zatem w salonie HYUNDAI VIAMOT ogromny i każdy może znaleźć coś dla siebie. Zwłaszcza teraz, z końcem roku, gdy można skorzystać z promocji. W przypadku modelu „getz” można otrzymać upust pieniężny, a kto zeń nie skorzysta, zyskuje instalację gazową gratis. Co w warunkach niestabilnych cen benzyny jest propozycją godną rozważenia, bo chociaż paliwa LPG każdy silnik zużywa o ok. 10% więcej niż benzyny, to przecież, gdy doda się owe 10% do obecnej ceny litra gazu – niechby nawet 2,30 zł – i tak jazda na gazie znacznie mniej drenuje kieszeń. Poważna zaleta marki HYUNDAI jest także dalekowschodnia gwarancja rozciągająca się na 3 lata eksploatacji. A poza tym „hyundai” niechętnie są kradzione, bo „dziupie” nie mają chętnych do odbioru części z nich. Chętnych zaś nie ma, bo każdy „hyundai” wykazuje wieloletnią niezawodność, czego nie da się powiedzieć o wielu pojazdach prestiżowych marek. Są to wszak auta konstruowane głównie z myślą o odbiorcach z krajów o niskiej kulturze technicznej. W Polsce, gdzie sieć serwisowa marki HYUNDAI coraz gęściejsza, a świadomość konieczności okresowej obsługi powszechna, niezawodny samochód odwdzięcza się użytkownikowi długimi latami bezawaryjnej eksploatacji. Dylemat – leciwy złom renomowanej marki czy w tej samej cenie dowolny model fabrycznie nowego „hyundaia” z gwarancją na trzy lata – tylko niektórym jawi się trudny do rozwiązania.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy o 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; skróty Wiadomości o 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda o 6:32, 7:05, 7:35 oraz Był taki dzień: 14 grudnia o 6:30, 7:35) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2665) 8:40 Cedric: Rozwód 8:55 Andy Pandey: Czekoladowe jajka 9:05 Domisie: Taniec 9:35 Łatek: Buttons i Cyrkowiec właścicielami farmy Tolosa 10:05 Zaginiony świat (13) 10:50 Teleszkapy 11:25 Wpisani w krajobraz 11:40 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1018) 12:35 Plebania (620) 13:05 Jaka to melodia? 13:25 Sąsiedzi: Wieczór w operze 13:55 Raj – magazyn 14:20 Kiedy błyszczą oczy dzieci. Historia świątecznej choinki (1) – film dok. 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie 15:20 Telenowela 15:22 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie 15:30 Pogoda 15:35 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie 15:40 Mieszkańcy w Europie: Malowane domy 15:50 Popołudnie z Jedyką: Poznać siebie 15:53 Zrób to 15:55 Wielki świat małych odkrywców (52): Ruch to zdrowie 16:15 Był taki dzień: 14 grudnia 16:25 Moda na sukces (2665) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Klan (1023) 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (625) 19:00 Lippy and Messy: DO-BE-DO 19:05 Dobranocka: Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza: Morski kucyk – serial animowany produkcji angielskiej (2000) 19:15 Dobranocka: Sali Mali: Wiewiórka – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Okruchy życia: Oddajcie mi dziecko (2) – dramat produkcji amerykańskiej (1988); reż.: James Steven Sadwith; wyk.: JoBeth Williams, John Shea, Bruce Weitz 22:05 Debaty 22:50 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:05 Wiadomości 23:15 Zwrotnica 23:40 Był taki dzień: 14 grudnia – felieton 23:45 Weryfikacja – dramat obyczajowy (za zgodą rodziców) 1:20 Europejski Festiwal Muzyki Filmowej: Dzień Polski (2) – widowisko 2:10 Walencja w ogniu – reportaż produkcji polskiej (2005) 2:35 Wyścig na Księżyc: Porażka nie wchodzi w grę – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 3:00 Był taki dzień: 14 grudnia – felieton 3:05 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (289): O molestowaniu 6:10 10 minut tylko dla siebie 6:20 Dwójka Dzieciom: Do przerwy 0:1 (7/7): Pożegnanie z wakacjami – serial TVP 6:50 Od przedszkola do Opola – zespół „Czerwony Tulipan” 7:20 Dwójka Dzieciom: Teletubisie – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 7:50 Zmiennicy (9/15): Podróż sentymentalna 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda o 9:30, 10:30, 11:05 oraz Panorama o 10:00, 11:00) 11:10 M jak miłość (234) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Cygański smak 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Teleszkapy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 To... nie-możliwe! Świat iluzji Macieja Pola (2) 14:05 Lokatorzy (52): Skandal tawarzyski 14:35 Wojownicy – teleturniej 15:05 Janosik (5/13): Tańczowali zbójnicy 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (370) 17:05 Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” 17:15 Allo, Allo – serial komediowy 17:40 SOS czyli Sami o Sobie 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu 19:35 Święta wojna: Jego Wysokość Prezes 20:00 Panorama flesz 20:05 Operacja „Kozła” – komedia prod. polskiej (1998); reż.: Konrad Szolajski; wyk.: Ewa Gawryluk, Olaf Lubaszenko, Edyta Jurgowska, Stanisława Celińska,

Krzysztof Kowalewski 21:40 Pasażer 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Konfrontacja – magazyn 23:20 Alibi na środę: Złe towarzystwo – film fabularny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Victor Salva; wyk.: Eric Roberts, Lance Henriksen, Brion James (za zgodą rodziców) 0:50 Dyktatorzy: Wesele w Kołchozie Komunistycznym (za zgodą rodziców) 1:35 Zech: Prawda Naga – film dok. prod. polskiej (2004) 2:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Teleszkapy 8:55 Budzik: Idziemy do sklepu 9:20 Wierzę, wątpię, szukam 9:45 Album Mazowsza: Muzeum Etnograficzne w Warszawie – magazyn 10:00 Pomysł na życie: Bobry w naturze – cykl dok. 10:30 Konfrontacja – film dok. 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1000) 12:40 Plebania (323) 13:05 Wiści Polonijne 13:30 Lekcja historii: Rzecz o stanie wojennym 14:05 Antonio Vivaldi „Pory Roku. Zima” 14:20 Rewizja nadzwyczajna: Centrum przeciwko wypędzeniom 14:45 Warto rozmawiać 16:00 Budzik: Idziemy do sklepu 16:25 Pomysł na życie: Bobry w naturze – cykl dok. 16:50 Polskie miasta i miasteczka: Iwonicz Zdrój 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Teleszkapy 17:45 Wierzę, wątpię, szukam 18:15 Tu i teraz: Anna i Józef – rep. 18:35 Świadkowie nieznanych historii: Historia i teczki 19:15 Dobranocka: Reksio: Reksio swat 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Klan (1000) 20:30 Plebania (323) 20:55 Polska Karta 21:20 Egzamin z życia (15) 22:10 Konfrontacja – film dok. 23:40 Panorama 24:00 Biznes 0:03 Sport Telegram 0:05 Pogoda 0:10 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 0:20 Debaty 1:00 Łączy nas Polska – felieton 1:15 Powtórki programów

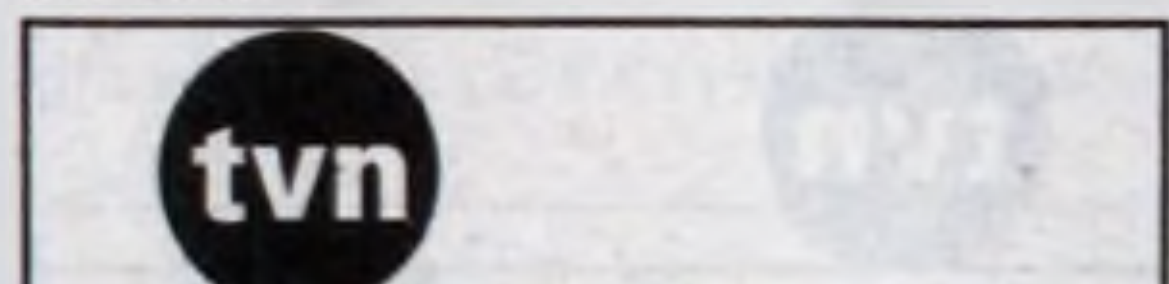
TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Teleszkapy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Teleszkapy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Kowalski i Schmidt – mag. 12:10 Książka miesiąca 12:30 Kurier 12:35 Światy niezwykle – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Wielka historia małych miast 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 15:00 Noc żeglarska 15:30 Kurier 15:45 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TVP 3 16:50 Kronika 16:55 Podpowiedzi w plenerze 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TVP 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Koszykówka – Euroliga Kobiet 23:50 Dziewczyny z placu Hiszpańskiego 2 (2, ost.) – film obyczajowy produkcji włoskiej (1996)

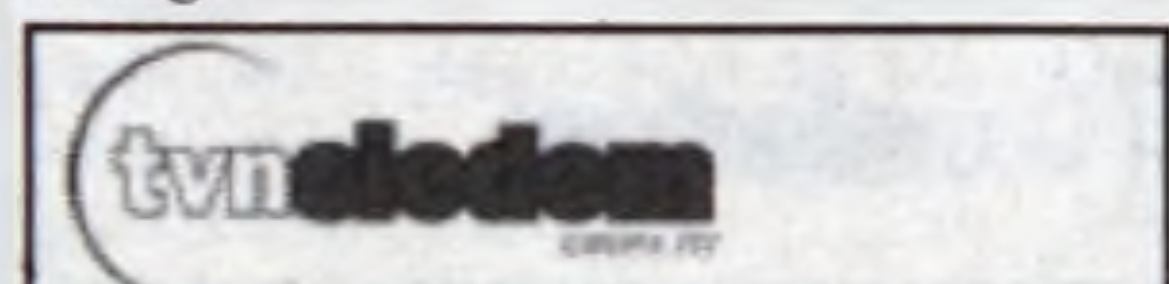
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja – mag. 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial 14:45 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bundych – serial kom. 17:00 Gra w ciem-

no – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Bezsensowność w Seattle – komedia romantyczna USA (1993) (21:30 Losowanie Lotto) 22:35 Tango z aniołem – serial obyczajowy pol. 23:20 Nasze dzieci – talk-show 0:20 Biznes informacje 0:45 Granice strachu – reality show 1:35 Aquaz music zone



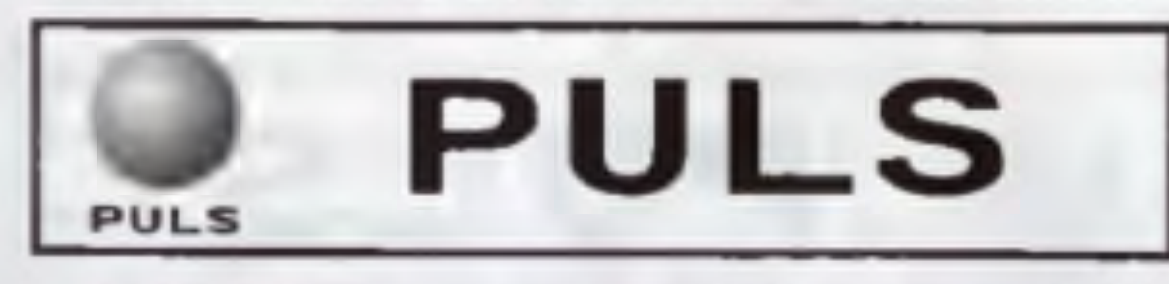
5:55 Uwaga! – mag. 6:15 Teleszkapy 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Salon gier – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Nocny kurs – serial sens. USA 14:45 Nash Bridges – serial sens. USA 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:10 Najśmielsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 15 minut – film sensacyjny Niemcy-USA (2001) 0:00 Bez skazy – serial obycz. 1:00 Nocne igraszki 2:00 Uwaga! 2:20 Telesklep 2:40 Nic straconego



6:35 Teleszkapy 7:10 Hyde Park 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Najemnicy – serial sens. 9:30 Savannah – serial kom. 10:35 Mściciel – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Teleszkapy 14:40 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:40 Nauka jazdy 16:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Savannah – serial obycz. 18:10 Policjanci z Miami – serial sens. 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. 20:10 Duchy Missisipi – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1996) 22:50 Akta zbrodni – serial sens. 23:20 Wybory – komedia produkcji amerykańskiej (1999) 1:25 Chwila prawdy

TV 4

6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Kachorra to ja – telenowela 10:15 MacGyver – serial sens. 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 Port lotniczy – serial dok. 13:00 Sztukateria 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:40 Kachorra to ja – telenowela 16:35 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Daję słowo – teleturniej 18:30 Drogówka – magazyn 19:00 Muszkieterowie, nowe pokolenie – serial przygod. 20:00 Komisarz Rex – serial sens. niem. 21:00 Łabędziem być... – reality show 22:00 Wydarzenia 22:10 Detektor – raport Czwórki 22:40 Misja – dramat historyczny produkcji angielskiej (1986) 1:25 Muzyczne listy 2:15 KINOmaniaK 2:40 Joker – talk-show



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Anioł przychodzi wieczorem 6:40 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 7:10 I żeby nie wrócić – film dok. pol. 7:45 Puls wieczoru – mag. 8:30 Gość Pulsu 9:00 Szpital na peryferiach – serial obycz. 10:00 Audiencja generalna 11:50 Teleszkapy 13:20 Przygody Pumuckla – serial dla dzieci 13:50 Knieja – film dok. pol. 14:15 Wolność słowa 14:50 Octavia dies 15:30 Gość Pulsu 15:50 Anioł przychodzi wieczorem 16:30 Koncert poświęcony pamięci Karel Kryla 17:30 Szpital na peryferiach – serial obycz. 18:25 Don Matteo – serial sens. wł. 19:45 Puls wieczoru 20:30 Dziką kaczka – dramat psychologiczny austral. (1983) 22:30 Gość Pulsu 22:55 Urządzenie Europy – pr. publ. 23:15 Puls wieczoru 0:00 Audiencja generalna 1:15 Gość Pulsu 1:40 Kropidło 2:10 Urządzenie Europy

KOLEJNA EDYCJA KONKURSU „MISS GŁOSU”

Prezentujemy kandydatki kolejnej edycji konkursu Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Konkurs od 8 lat organizujemy przy pomocy renomowanej światowej agencji modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Uczestniczki konkursu mają niepowtarzalną szansę kariery na wybiegu jako modelki, ale także mogą wziąć udział w prestiżowym konkursie np. Miss Polonia.

W konkursie mogą startować dziewczyny w wieku 15–25 lat. Zgłoszenia można wysłać mailem: rores@bci.pl, lub złożyć w Salonie Mody „7” Kraków, ul. Wiślna 4. Należy dostarczyć zdjęcie twarzy oraz charakterystykę autoprzedstawiciele. Zakwalifikowane do konkursu kandydatki są prezentowane zarówno w naszym tygodniku, jak i na stronie: www.miss-mister.pl. Dziś przedstawiamy kolejną kandydatkę. (mp)

BERNADETTA LATAŁA

Mieszka na os. Mistrzejowice. Ukończyła 5-letnie technikum ekonomiczne z tytułem technik ekonomisty o specjalności marketing i reklama w firmie (Liceum Ekonomiczne nr 2 w Krakowie, os. Spółdzielcze 6). Dalej już wkrótce zamierza się kształcić w kierunku informatycznym. Interesuje się techniką komputerową i ogólnie wszystkim, co wiąże się z informatyką. Może pod tym względem konkuro-



wać z niejednym mężczyzną. Bardzo pasjonują ją zwłaszcza programy graficzne, nad którymi spędza bardzo wiele czasu. Stara się być na bieżąco z różnymi nowościami technicznymi, także motoryzacyjnymi. Uwielbia jazdę na mocnych motocyklach, np. na harleyu. Ale jest też w usposobieniu krucha, łagodna i romantyczna.

Kocha wszystko, co piękne, uwielbia być i spacerować po miejscach, gdzie są ładne widoki, np. po górach, ale i nie tylko, także w miejscach, które naprawdę wzbudzają podziw i w których dostrzega piękno, odczuwa sentyment. Uwiecznia te miejsca (przedmioty, zjawiska, zwierzęta) na fotografiach. Fotografia to jej kolejna pasja. Uwielbia muzykę, choć nie ma szczególnie wybranego kierunku muzyki, ponieważ zazwyczaj słucha tego, co się jej spodoba, do czego czuje sentyment i co wzbudza radość. Potrafi wczuć się w rytmy orientalne, słucha

także muzyki etnicznej world music. Czyta kryminały Agathy Christie, śledząc wydarzenia w mediach, czasem puentuje przeczytane książki: „samo życie...”. Dbą o kondycję fizyczną, lubi sport, a najbardziej pływanie.

Zawsze stara się być na bieżąco z tym, co dzieje się w kraju. Swoje poglądy i przekonania wyraża podczas głosowania. Nie jest jej obojętne, kto i w jaki sposób rządzi w kraju. Jest osobą tolerancyjną. Akceptuje różne, a nawet zupełnie odmienne zainteresowania, poglądy i zachowania, ale tylko dopóty, dopóki nie stanowią jakiegось potencjalnego zagrożenia. Jedynie co ją drażni i przeraża, to niestety rosnąca agresja i przemoc. W Nowej Hucie brakuje ciekawych miejsc, gdzie można się spotkać ze znajomymi i zrelaksować się. Ubolewa, że kiedy chce gdzieś wyjść, to jedyny kierunek jest w stronę centrum Krakowa. A bardzo fajnie by było jednak gdzieś bliżej, gdzie można miło spędzić czas. (mp)

Prawnik radzi

JAK SPORZĄDZIĆ INTERCYZĘ?

Żona i ja zamierzamy zawrzeć intercyzę. Co powinniśmy zrobić, by była ważna – pyta Leszek M.

Intercyza jest umową, w której strony rozszerzają, ograniczają lub wyłączają wspólność majątkową. Można ją zawrzeć przed ślubem i po nim. Intercyza musi mieć formę aktu notarialnego. Niezbędna jest więc wizyta u notariusza i złożenie odpowiedniego oświadczenia. Zawarcie intercyzy ma plusy i minusy. Do korzyści zalicza się bezpieczeństwo w sytuacji, gdy małżonek nie spłaca swoich długów. Przy egzekucji ciążyących na nim zobowiązań komornik nie może zająć odrębnego majątku. Z drugiej strony intercyza wyklucza wspólne rozliczanie podatkowe i może być utrudnieniem w uzyskaniu kredytu. Warto pamiętać, że samo zawarcie intercyzy nie prowadzi do wyłączenia odpowiedzialności wobec osób trzecich. Wierzyciel małżonka musi wiedzieć o istnieniu i rodzaju zawartej intercyzy. (sp)

WPADŁ „POŚREDNIK” – ROWERY ODZYSKANO

Ponad miesiąc temu kradzież roweru gyrskiego wartego ponad 20 tys. zł (wykonanego na zamywienie) zgłosił w VI KP jego właściciel. Rower był dość nietypowy i cenny, więc poszkodowany też na swój sposób postanowił go odzyskać. Gdzie mygi, opowiadał o skradzionym rowerze, prosił o to, by ci, którzy cokolwiek wiedzą, dali mu znać, bo chce go odzyskać. I doczekał się. Odezwał się do niego „pośrednik”, który powiedział, że skontaktuje go „za kask” (10 proc. wartości roweru) z nowym właścicielem i będzie sobie mygi rower od niego odkupić. Umylił się

na parking, przed hipermarketem „Geant”. Nieco zdenerwowany warunkami wykupienia swojej własności mężczyzna ponownie powiadomił policję. W umywnym terminie i miejscu, 2 grudnia przed „Geantem”, po południu pojawili się tam oni, „pośrednik” i nowy właściciel roweru. Byli tam też policjanci z VII KP, którzy zatrzymali „pośrednika” i odzyskali rower. „Pośrednikowi” przedstawiono zarzut wyłudzenia okupu, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Zatrzymany ma 31 lat i jest mieszkańcem Nowej Huty. Dochodzenie w toku. (jdz)

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy o 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; skrót Wiadomości o 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda o 6:32, 7:05, 7:35 oraz Był taki dzień: 15 grudnia o 6:30, 7:35) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2666) 8:40 Smocze opowieści: Największy Lunapark 9:10 Budzik: Łyżwy 9:40 Piątka detektywów: Cyrkowcy 10:10 Zaginiony świat (14) 10:55 Telezakupy 11:25 Europa bez miedzy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1019) 12:35 Plebania (621) 13:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Okazja (8): No! Spik Englisz 13:50 Zapowiedź następnego odcinka 14:00 My Wy Oni 14:25 Świat wg Einsteina – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyńka 15:20 Tele-nowela 15:23 Podróżnik 15:25 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyńka 15:30 Pogoda 15:35 Podróżnik 15:40 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyńka 15:45 Podróżnik 15:50 Popołudnie z Jedyką: Na kłopoty Jedyńka 15:55 Zrób to 16:00 Zwierzowiec (44): Żbik 16:15 Był taki dzień: 15 grudnia – felieton 16:25 Moda na sukces (2666) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Klan (1024) – telenowela TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (626) – telenowela TVP 19:00 Lippy and Messy: DO-BE-DO 19:05 Dobranocka: Noddy: Zagubiony klakson – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:15 Dobranocka: Andy Pandy: Wielkie kichanie – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:20 Zagubieni – serial produkcji amerykańskiej 21:10 Zagubieni – serial produkcji amerykańskiej 21:55 Forum – program publicystyczny 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:00 Wiadomości 23:10 Ciągłe to widzieć... – reportaż produkcji polskiej (2005) 23:40 U nas na Pekinie (6): Wyprowadzka – serial dokumentalny Ewy Borzęckiej 0:05 Zdobycy (9) – teleturniej 0:35 Był taki dzień: 15 grudnia – felieton 0:40 Życie jest cudowne – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1946) 2:45 Sztuka tworzona w mrokach (4): Kultura magdaleńska – serial dokumentalny produkcji francuskiej (1983) 3:40 Był taki dzień: 15 grudnia – felieton 3:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Złotopolscy (290): Zguba 6:20 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: Gruby (1/7): Zdradcyk – serial TVP 7:00 Od przedszkola do Opola – „Dżem” 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie – serial animowany produkcji angielskiej (1997) 7:55 Zmiennicy (10/15): Krzyk ciszy – serial TVP 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda o 9:30, 10:30, 11:05 oraz Panorama o 10:00, 11:00) 11:10 M jak miłość (235) 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Pszczyński smak 12:30 10 minut tylko dla siebie 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Europa da się lubić: Europa raz na ludowo 14:10 Lokatorzy (53): Panna młoda 14:40 Oceaniczne oazy: Aoteaora – wyspy lodu i ognia – film produkcji angielskiej (2004) 15:10 Janosik (6/13): Worek talarów – serial TVP 16:00 Dla niesłyszących: Panorama 16:15 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (237): Wesele w Leśnej Górze 17:15 Allo, Allo – serial komediowy produkcji angielskiej (1989) 17:40 SOS, czyli Sami O Sobie 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Świąteczna Aukcja Caritasu 20:00 Panorama flegz 20:05 Biała squaw – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Richard Fielder; wyk.: Janine Turner, Michael Greyeyes, Dennis Weaver, William Lightning, Kateri Walker 22:00 Panorama 22:20

Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:40 Pogoda dla narciarzy 22:45 Pitbull (1/5) – serial TVP produkcji polskiej (2005); reż.: Patryk Vega; wyk.: Marcin Dorociński, Janusz Gajos, Andrzej Grabowski, Krzysztof Stroński, Rafał Mohr, Weronika Rosati (za zgodą rodziców) 23:35 Czy świat oszalał?: Tsunami – anatomia klęski – film dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 0:40 W obronie prawa (8/23) – serial produkcji amerykańskiej (1995) (za zgodą rodziców) 1:25 Zula z Czeczenii – film dokumentalny 2:15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Zygzyki: Serce 9:20 Proboszcz 2005 9:40 Kronika przerwane Kongresu – film dok. 10:10 Jeremi Przybora 11:25 Skarbiec – magazyn historyczno – kulturalny 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (688): Adwokat 12:40 Plebania (324) 13:05 Polska Karta 13:35 Egzamin z życia (15) 14:20 Świadkowie nieznanych historii: Historia i teczki 15:00 To jest temat: Z poezją nie tylko o poezji 15:15 Debata 16:00 Zygzyki: Serce 16:25 30 ton, lista, lista – lista przebojów 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Reporterzy non-stop 17:30 Telezakupy 17:45 Proboszcz 2005 18:10 Raj – magazyn 18:35 Smak Europy: Cały świat przed nami... 18:45 Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Żrebak 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (688): Adwokat 20:35 Plebania (324) 21:00 Być sobą – reportaż 21:15 Teatr TV: „Notatki Stanu Wojennego”; reż.: Ireneusz Engler; wyk.: Janusz R. Nowicki, Maciej Maciejewski, Artur Barciś, Małgorzata Kożuchowska, Ryszard Barycz, Agnieszka Paszkowska, Marek Barbasiewicz (za zgodą rodziców) 22:10 Polski Festiwal Filmowy: Ann Arbor 2005 – reportaż 22:40 Muzyczny Festiwal Łańcut 2005: Arcydzieła Baroku – Georg Friedrich Haendel „Sonata B-dur” op. 4 nr 4 22:50 Muzyka klasyczna 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:53 Sport Telegram 23:55 Pogoda 23:59 Pogoda dla narciarzy 24:00 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 0:15 Forum 1:00 Animowany świat wyobraźni: Silny charakter 1:05 Animowany świat wyobraźni: Obrabiarka 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warto wiedzieć 8:15 Doza żartu 8:30 Kurier 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:55 Nowe miasto 17:00 Kronika 17:15 Z cukrem czy bez? 17:50 Kalendarz regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TVP 3 19:10 Podpowiedzi w plenerze 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Patrol Trójki 23:30 Matki (1/2) – dramat obyczajowy Wlk. Bryt. (1993)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Exploracje 10:30 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzele – serial kom. 13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45

Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 21:15 Gotowe na wszystko – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Zakrecone – serial kom. pol. 23:50 Biznes informacje 0:15 Fala zbrodni – serial sens. 1:10 Kochają i zdradzają – film dokumentalny produkcji USA (2005) 2:05 Magazyn sportowy

tvn

6:15 Telezakupy 6:55 Nash Bridges – serial sens. 7:55 Nocny kurs – serial sens. 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Salon gier – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Nocny kurs – serial sens. 14:45 Nash Bridges – serial sens. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Grom z jasnego nieba – film obyczajowy USA (1996) 23:30 Rodzina Soprano (1/13) – serial sens. USA 0:40 Uwaga! – magazyn 1:00 Telezakupy 1:20 Nic straconego

tvn

6:35 Telezakupy 7:10 Hyde Park 7:30 Mała księżniczka – telenowela 8:30 Gra na maksa – serial obycz. USA 9:30 Savannah – serial obycz. USA 10:35 Policjanci z Miami – serial sens. 11:30 Mania grania – teleturniej 12:30 Telezakupy 14:40 Mała księżniczka – telenowela 15:40 Hyde Park 16:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Savannah – serial obycz. USA 18:10 Policjanci z Miami 19:10 Dzień dobry, Miami – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 W ogniu nienawiści – dramat obyczajowy USA (1996) 22:10 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 23:10 Strefa ciszy – thriller produkcji polskiej (2000) 1:05 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOManiaK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Kachorra to ja – telenowela 10:15 KINOManiaK – magazyn 10:45 FIFA Futbol Mundial – magazyn 11:15 Kasa na bank 12:15 TV Market 12:30 Port lotniczy 13:00 Instykt tropiciela 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Kachorra to ja – telenowela 16:35 Port lotniczy – serial dok. 17:10 Benny Hill 17:45 Taxi – teleturniej 18:30 Komenda 19:00 Narzeczony dla mamony – reality show 20:00 Misja – dramat historyczny USA (1986) 22:50 Wydarzenia 23:00 Komenda 23:30 Pałac waga bundów – serial 0:00 Muzyczne listy

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Octavia dies 6:40 Order Orła Białego – film dok. pol. 7:45 Puls wieczoru – pr. publ. 8:30 Gość Pulsu 9:00 Szpital na peryferiach – serial obycz. 9:50 Telezakupy 11:10 Jak to się robi? 11:30 Audycja generalna 13:10 Dziką kaczka – dramat psychologiczny USA (1983) 15:10 Gość Pulsu 15:30 Ateny wołyńskie – film dok. pol. 16:30 Koncert poświęcony pamięci Karla Kryla 17:20 Szpital na peryferiach – serial obycz. 18:25 Kropidło 19:05 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 19:45 Puls wieczoru 20:30 Siatkówka – Liga Mistrzów 22:30 Gość Pulsu 23:00 Puls wieczoru 23:45 Don Matteo – serial sens. 0:50 Puls wieczoru 1:15 Żebro Adama

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?

– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 11 grudnia 2005 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU
pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 228)

Powróćisz tu

Piosenka z repertuaru Ireny Santor
III nagroda na V MFP (Sopot, 1965) i I nagroda na IV KFPP (Opole, 1966)

Muzyka: Piotr Figiel, słowa: Janusz Kondratowicz

Gdy los cię rzuci gdzieś w daleki świat,
Gdy zgubisz szczęście swe
i poznasz życia smak,
Zatęsknisz do rodzinnych stron
I wrócisz tu, wrócisz,
gdzie twój dom.

Gdzie wierzby pośród pól,
Powróćisz tu,
Gdzie klucze białych chmur!
Powróćisz tu,
By szukać swoich dróg i gwiazd,
By słuchać znów,
Jak wiosną śpiewa las!
Powróćisz tu.

Refren: Powróćisz tu,
Gdzie nadwiślański brzeg,
Powróćisz tu,
Zza siedmiu gór i rzek!
Powróćisz tu,
Gdzie płonie słońcem wrzos i głóg,
Gdzie cienie brzoź,
piach mazowieckich dróg!

Pod niebem wielkich miast swój
zgubisz ślad,
Osiągniesz, to co chcesz za rok,
za parę lat,
Lecz gdy zdobędziesz wszystko już
Z dalekich stron kiedyś wrócisz tu.

Refren:
Powróćisz tu...

„SETKA” UCZCIŁA PAMIĘĆ PATRONA



Delegacja uczniów Szkoły Podstawowej nr 100 ze sztandarem na trasie przemarszu pod pomnik Adama Mickiewicza w Rynku Głównym.

Tradycją stało się w Szkole Podstawowej nr 100 im. Adama Mickiewicza na os. Albertyńskim, że szkolna społeczność rokrocznie czci pamięć swojego patrona. Każdego roku odbywają się przedsięwzięcia dydaktyczno-wychowawcze, których celem jest nie tylko poznanie życia i twórczości narodowego wieszcz, ale także wyzwolenie możliwości twórczych oraz ubogacenie szkolnej obrzędowości. W tym roku, w związku ze 150. rocznicą śmierci Adama Mickiewicza odbył się konkurs recytatorski pt. „Przeżył Mickiewicza – Pan Tadeusz”, przygotowany przez Ewę Hryniewicką ze szkolnej biblioteki i nauczycielki języka polskiego.

Zwycięzcy konkursu: K. Olbrycht, A. Bilnicka, E. Guśtak i K. Drej będą reprezentować szkołę podczas etapu międzyszkolnego.

26 listopada br. dyrektor szkoły Józef Figlewicz, nauczyciele oraz delegacje poszczególnych klas ze sztandarem szkoły wzięli udział w uroczystej Mszy św. odprawionej w Katedrze Wawelskiej, a później przemaszerowali pod pomnik Adama Mickiewicza w Rynku Głównym, gdzie złożyli kwiaty. Mickiewiczowskie obchody zakończyła się „setka” 7 stycznia 2006 roku w 42. rocznicę powstania szkoły.

S.W.
Fot.: Stanisław Wójcik



POZIOMO: 6. największa wyspa Oceanu Indyjskiego, 9. złom, 10. larwa chrząszcza, 12. dzieli wyspę z Dominikaną, 13. żydowski cmentarz, 14. ślamazara, 18. ogół drobnych organizmów unoszących się w toni wodnej, 19. środek płatniczy, 20. dezorganizacja państwa, bezrząd, 22. taniec ludowy w rytmie mazura, 25. zarazek, 29. tutka, 30. znak, sygnał do działania, 31. podniesienie na duchu, 32. epidemia, 33. rzymski arystokrata.

PIONOWO: 1. prawo własności wynalazku, 2. potocznie o dźwigni, korbie, 3. dzieło świadomie naśladowane innego autora, 4. ustęp tekstu, 5. hrabia komediopisarz z XIX wieku, 7. laska używana na lodowcu, 8. wychowankowie szkoły wojskowej, 11. lekko solone i wędzone śledzie, 15. pośredniczenie w sporze, 16. wyspa z Międzyzdrojami, 17. niewierny dla muzułmanina, 21. poranna msza św. w okresie adwentu, 23. Henryk III przez kilkamiesiątych król Polski z XVI wieku, 24. żeruje na cudzym organizmie, 26. miesiąc dwugłowy ramienia, 27. psy gończe, 28. zawieszenie broni, 29. płaski stopień w dolinie rzecznej.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 21 grudnia 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 48:

POZIOMO: 6. nieudacznik, 9. wojsko, 10. pławik, 12. Piast, 14. buziak, 15. zaimek, 18. pierścień, 19. gąlogolica, 20. piedestał, 22. Gwadelupa, 25. Otwock, 29. pensja, 30. Ibsen, 31. hetman, 32. akonto, 33. Zerwikaptur.

PIONOWO: 1. piasek, 2. Europa, 3. gałka, 4. szept, 5. sikacz, 7. Molier, 8. kisiel, 11. bukinista, 13. percepcja, 16. pięta, 17. tatar, 21. dworek, 23. luneta, 24. pasieka, 26. kamień, 27. Niniwa, 28. knajpa, 29. piołun.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 48 wylosował p. Kazimierz Kasperkiewicz z os. Alibertyńskiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (od 28.11 do 4.12) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowali byli do 11 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 76 strażaków i 13 samochodów. Łączny czas prowadzonych interwencji wyniósł 6 godzin i 27 minut. Na ogólną liczbę 11 zdarzeń złożyło się: 5 pożarów (7 samochodów; 42 strażaków; czas akcji 3 godz. 27 min), 5 miejscowych zagrożeń (5 samochodów; 30 strażaków; czas akcji 2 godz. 41 min). 1 alarm był fałszywy (1 samochód; 6 strażaków; czas akcji 22 min).

28 listopada br., kilka minut po 18.30 dyspozytor straży pożarnej w Szkole Aspirantów Pożarnictwa odebrał zgłoszenie, że na ul. Łowińskiego pali się drewniany barak. Na miejsce zadysponowane zostały dwa samochody gaśnicze. W chwili, gdy przybyli na miejsce strażacy z baraku wydobywał się dym. Do wnętrza podano prąd gaśniczy wody i pożar został szybko ugaszony. Spaleniu uległa część wyposażenia, ale straty oszacowane przez właściciela nie są zbyt wysokie.

FALSZYWY ALARM

Zaraz po powrocie z ul. Łowińskiego jeden z samochodów zadysponowany został do zgłoszenia z os. Kolorowego. Według osoby telefonującej do straży z piwnicy jednego z bloków miał wydobywać się dym. Strażacy po skontrolowaniu pomieszczeń piwnicznych stwierdzili, że był to alarm fałszywy.

DIYACZY GARNEK

Pozostawiony na kuchence gazowej garnek był przyczyną sporego zadymienia i zdenerwowania mieszkańców bloku na ul. Wężyka. Z uwagi na to, że na pukanie do drzwi nikt nie odpowiadał, strażacy z użyciem sprzętu hydraulicznego, weszli do mieszkania. Równocześnie z likwidacją zagrożenia przeszukiwano mieszkanie, ale nie stwierdzono w nim obecności żadnego z lokatorów. Po oddymieniu mieszkania jego zabezpieczeniem do chwili przybycia właściciela zajęła się policja.

ALTANA W OGNIU

W sobotę o godz. 17.18 strażacy otrzymali zgłoszenie, że na ul. Biskupa Tomickiego pali się. Przybyli na miejsce strażacy stwierdzili, że pożarem objęta jest drewniana altana. Z informacji przekazanych przez działkowiczów wynikało, że wewnątrz palącej się altany może przebywać mężczyzna, dlatego strażacy równocześnie z prowadzonymi działaniami gaśniczymi, prowadzili przeszukiwanie altany. Poszukiwania nie przyniosły jednak rezultatu. Ponowne przeszukiwanie pomieszczeń po ich ugaszeniu, potwierdziło wcześniejsze ustalenia strażaków, że w objętej pożarem altanie nikt się nie znajdował.

Mijający tydzień był wyjątkowo spokojny – aż 3 dni strażacy nie byli dysponowani do żadnego działania ratowniczego.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 161 interwencji, pouczone 299 osób, ukarano mandatami karnymi 106 sprawców wykroczeń, na kwotę 10 550 zł. sporządzono 14 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 10 osób, do miejsca zamieszkania 2.

NA STRAŻY MIASTA

• Podczas patrolowania ul. Żeromskiego o godz. 2.00 patrol Straży Miejskiej zatrzymał kierującego prowadzącego pojazd bez świateł. Po zatrzymaniu okazało się, że kierujący jest pod wpływem alkoholu. Wezwano patrol policji, który przejął sprawę. Kierujący został poddany badaniu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu z wynikiem 1,17 promila.

• Na patrolu w os. Przy Arce ujawniono mężczyznę leżącego na klatce schodowej. Nie był on w stanie poruszać się o własnych siłach, nie można było nawiązać z nim kontaktu słownego. Na miejsce zdarzenia wezwano karetkę pogotowia. Lekarz podjął decyzję o przewiezieniu go do szpitala na oddział toksykologii. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (12.12.2005 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczerwny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

Ul. Klasztorna 2d do wynajęcia 2 odrębne lokale

każdy po 130 m kw. w przyziemiu oświetlone dziennym światłem, wys. 3,20 m.

Tel. 643-12-64, 0502 29-88-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. Kupon jest ważny do 14 grudnia 2005 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca thriller Alex Barclay pt. „Latarnia mroku” (wyd. Rebis). Na dalekiej prowincji północnego Teksasu dwaj nastoletni chłopcy zawierają pakt, który połączy ich na zawsze nicią mrocznej, niezdrowej lojalności. Po kilkunastu latach jeden z nich ginie. Będzie pomszczony. Tymczasem nowojorski policjant Joe Lucchesi przenosi się z żoną i synem do zacisznej wioski na wybrzeżu Irlandii.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

POLICJA PROSI

Policja prosi osoby, które dokonywały opłat za media i czynsze w agencji znajdującej się w hipermarkecie Carrefour i których wpłaty nie wpłynęły do instytucji pobierających opłaty, o kontakt z VIII KP, os. Zgody, pokój nr 19.

GRASOWALI PRZED CARREFOUREM

1 grudnia ok. godz. 18.30 przy ul. Medweckiego, przed Centrum Handlowym Carrefour do wychodzących z hipermarketu, trzech nieletnich podszło trzech młodych mężczyzn. Grożąc im pobiciem, zażądali wydania telefonów komórkowych i pieniędzy. Chłopcy, obawiając się, że napastnicy spełnią groźby, wydali im komórki (każdy oddał swoją) i 10 zł kieszonkowego. Sprawcy zniknęli z łupem. Jakis czas później poszkodowani zatrzymali patrolujący ten rejon policyjny radiowóz i zgłosili rozbój. Wraz z policjantami udali się na poszukiwanie sprawców. Ci zostali zatrzymani w klatce jednego z bloków w os. Centrum C, do której za nimi weszli policjanci. Widząc ich, złodzieje porzucili skradzione komórki na parapecie okna na półpiętrze; za kwiatkami. Nie przewidzieli, że ktoś zadzwoni do jednego z okradzionych chłopców. W ten sposób policjanci odzyskali łup i zdobyli dowody rzeczowe świadczące o winie podejrzanych. Rozpoznali ich też poszkodowani.

Zatrzymani młodzieńcy (w wieku 18 i 19 lat) przyznali się nie tylko do tego rozbój, ale i do kilku innych, których dokonali właśnie przed Carrefourem. Policja prosi pokrzywdzonych o kontakt pod nr. tel. 61-53-302.

Zatrzymani są uczniami szkół średnich. Mieszkają w sąsiadujących ze sobą osiedlach Na Wzgórzach. Decyzją prokuratora otrzymali dozory policyjne.

Przypomnijmy, za rozbój grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności.

W CO SIĘ BAWI ŻAK?

29 listopada ok. godz. 20.00 w VII KP zjawili się dwóch studentów, którzy zgłosili policji, że padli ofiarami rozbój. Przytaczane przez nich fakty były wręcz niewiarygodne dla policjantów. Powiedzieli im, że kilkanaście minut wcześniej przyszli do swojego kolegi, który miał mieszkać w jednym z bloków obok komisariatu w os. Złotej Jesieni. Kolegi nie zastali, ale w pokoju było dwóch młodych mężczyzn, którzy okazali się na tyle gościnni, że zaprosili ich do mieszkania. Gdy weszli, zamknęli za nimi drzwi na klucz, włączyli głośną muzykę i grożąc pobiciem, zażądali wydania wszelkich wartościowych przedmiotów. Zamknięci w pokoju, widząc pijanych gospodarzy, oddali to, co mieli wartościowego; kurtkę, bluzę i telefon komórkowy (wszystko wartości 400 zł). Tego było mało, więc panowie zażądali, by ofiary ich systematycznie dofinansowywały, płacąc haracz. Pierwsza rata miała wynosić 1000 zł. Tę pierwszą ratę mieli spłacić 30 listopada.

Haracz rozbójnicy nie otrzymali, gdyż zostali zatrzymani po zgłoszeniu przez pokrzywdzonych rozbój. Taki zarzut zresztą przedstawiła im policja, grozi im kara do 12 lat pozbawienia wolności. Dwaj zatrzymani (w wieku 20 i 21 lat) są studentami jednej z krakowskich uczelni.

Przyznam, że ta policyjna informacja zbulwersowała mnie. Współczesny żak bawi się w rozbój?

Sądy bywają łaskawe, a ja mam nadzieję, że studenci rozbójnicy zostaną ukarani co najmniej relegowaniem ze swoich uczelni i podzieleniem los tych, którzy na drogę przestępstwa weszli bez zaszczytu bycia studentem.

(jdz)

SERWIS OPON

„KRAWAL”



Nie czekaj w kolejce i zarezerwuj sobie miejsce wcześniej!

KUP OPONY ZIMOWE!!!

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych – pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Beatrice Small pt. „Prawdziwa miłość” (wyd. Bis). Jasmine de Marisco Lindley, markiza Westleigh, z rozkazu króla Anglii Jakuba I ma ponownie wyjść za mąż. Wybrany przez monarchę kandydatem jest lord Glenkirk, którego oświadczyły Jasmine odrzuciła przed dwoma laty. Czy hrabia Glenkirk będzie umiał zapomnieć o upokorzeniu i wyzbyć się chęci zemsty?

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. Kupon jest ważny do 14 grudnia 2005 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. Straż Pożarna 998. 646-01-98, 0601 42-52-00. **Policja** 997. **Pogotowie gazowe** 992. **Toksykologia** 411-99-99. **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8-15). **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911. **Straż Miejska** 680-15-00. **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99. **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43. **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08. **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10. **Pogotowie c.o.** 644-38-46. **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 649-25-33. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Kariski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tanio. Ul. ks. Kuczkowskiego 3/10 (Mistrzejowice). Tel. 0501-489-951.
♦ **GABINET NEUROLOGICZNY**, lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.
♦ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO**. Lesław Dziekan. Os. Albertyńskie, hotel „Lipsk”. 647-13-22.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECZYSZCZALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

♦ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwonić 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **TAPICER** meblowy i samochodowy. 0508-435-327.
♦ **PROFESJONALNE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki urządzeniami Karcher. Dolidnie i tanio. Tel. 0602-128-924.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **WRÓŻBY - TAROT, ASTROLOGIA, NUMEROLOGIA, KARTY KLASYCZNE**. Tel. 0607-696-606, 292-81-11.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW**, al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl
♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. **UMOWY LEASINGOWE**, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.szatka.pl (012) 428-13-20.
♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
♦ **„ARKA-DOM” - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„WAGA”**. Handlowe 12. (012) 648-89-47 - sprzedaż, zamiana.
♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET, DH Wanda** - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.
♦ **„ATMA”** - przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości - www.atma-krakow.krn.pl. (012) 647-00-47, 502-667-048.
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie. os. Piastów 21 b. tel. 681-10-33.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeń OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.
♦ **CHWILÓWKI** (012) 429-46-08.
♦ **LOMBARD 0,5% DZIENNE** (012) 656-03-53.
♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**. partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski. os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16. poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
♦ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.
♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80. ŚWIĄTECZNE UPOMINKI.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **AL**. 29 Listopada. 2 pokoje, sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **ANTENY**, najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **AUTOBAGAŻÓWKA**, tanio. 0600-334-060.
♦ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomożę sprzedać - kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.
♦ **BOH**. Września, 84 m², sprzedamy. 0606-355-266.
♦ **BUDOWLANA**, Łuczyce, tanio. 0510-387-624.
♦ **CANE Corso szczeniaki**. (012) 645-07-31.
♦ **CHEMIA**, adiunkt, tanio. (012) 647-10-38.
♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.
♦ **CHOPINA**, 3 pokoje sprzedamy. (012) 642-52-35.
♦ **CZYSZCZENIE** profesjonalne dywanów, wykładzin, tapicerki urządzeniami Karcher. Dojazd gratis. 0602-128-924.
♦ **DACHY**, uszczelnienia. 0888-972-333.
♦ **DO** podnagania połowa sklepu, os. Hutnicze 2. 0504-379-948.

♦ **FLIZY**, gładź, malowanie, elektryka, hydraulika. (012) 644-83-54, 0501-626-403.
♦ **HISTORIA**, pomoc. (012) 649-05-83.
♦ **HYDRAULIKA**, piecyki gazowe, naprawa, tanio. 0500-60-29-24 po 15.00.
♦ **JĘZYK** polski, studentka UJ. 0508-733-722.
♦ **KOŁDRY**: wyrób, usługi krajeckie, Handlowe 8. (012) 643-77-90.
♦ **KOŚCIELNIKI**, 10 a, WZiZT, sprzedaj okazjnie „Styl”. 0605-88-07-88.
♦ **KUPIĘ** garaż na os. Oświecenia. 0503-169-652.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
♦ **LOKAL** do wynajęcia, 22,5 m², parter, dojazd, parking. (012) 649-01-11.
♦ **MAGIEL** na telefon. (012) 648-50-10, 0502-612-512.
♦ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-233-205.
♦ **MATEMATYKA**, nauczycielka technikum. (012) 641-31-57, 0500-748-712.
♦ **MATEMATYKA**, studentka UJ, gimnazjum, liceum. 0609-116-446.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.

♦ **NAPRAWA** profesjonalna sprzętu RTV. (012) 640-00-42.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.
♦ **NIEMIECKI**, tłumaczenia przysięgi. (012) 452-10-29, 0601-406-038.
♦ **NIEMIECKI**. (012) 649-05-83.
♦ **PRZEDSTAWICIELA** handlowego (narzędzia malarskie) zatrudni „Sigmakolor”. (012) 643-50-50.
♦ **SÓL** drogową do zimowego utrzymania dróg i chodników (w workach 25 i 50 kg i luzem), sprzedam. 0510-24-99-28.
♦ **SPRZEDAM** garaż murowany, Ujastek 1. (012) 644-16-62.
♦ **SPRZEDAM** garaż własnościowy, Na Wzgórzach. (012) 413-72-53.
♦ **STAROWIŚLNA**, 2 pokoje sprzedamy. (012) 642-52-36, 0606-355-266.
♦ **SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. (012) 649-15-94.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
♦ **ŚCIEGIENNEGO**, 63 m², sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
♦ **TANI** transport. 0501-749-690.
♦ **TEATRALNE**, 66-metrowe, trzypokojowe, parter, 180.000,- (do negocjacji), właściciel. (012) 643-76-03, 0601-090-530.

♦ **USŁUGI** tapicerskie. Konrad. 0606-918-243.
♦ **UROCZE**, sprzedamy. (012) 642-52-35.
♦ **WODOMIERZE**. 0693-093-471.
♦ **WYNAJMĘ** biura pow. 50, 100 i 200 m². Sieć komputerowa, telefoniczna, alarm. Niezależne wejście, parking, ochrona całodobowa. (012) 644-89-06, 0606-853-643.
♦ **ZAMIENIĘ** dwupokojowe, parter. (012) 412-21-17.
♦ **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową, 27 m², na większe, trzypokojowe, ok. 50 m², własnościowe z balkonem do III piętra. Może być zadłużone. Tylko stara część Huty. (012) 643-44-63.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwonić pod nr (012) 645-47-65 lub 0609-725-791.
♦ **ZŁOTEGO** Wieku, 2 pokoje, po remoncie, sprzedamy. (012) 642-52-36.
♦ **ŻALUZJE**. (012) 685-00-68.

WULKANIZACJA I SPRZEDAŻ OPON
osobowe • ciężarowe **TIR**
dostawcze • rolnicze
ul. Podrzeczce 4
(między ul. Makuszyńskiego a Kocmyrzkowską)
☎ 644 13 83
pon.-pt. 8-18, sobota 8-14

UWAGA!!!

PLB
o. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

Mistrzejowickie Biuro
Obrotu Nieruchomościami „STYL”
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok
pędi tramwajowej), czynne: pn.-pt. 9-16
Tel./fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

AUTO „ELEKTRO-OIL”
• elektromechanika
• pojazdowa
• serwis olejowy
☎ 643-63-22
KUPON RABATOWY 5% ul. Centralna 47

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe - 400 szt. 35% ceny
✓ Regały magazynowe duże
✓ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

MEBLE

- na zamówienie
- pod zabudowę
- meblościanki
- kuchnie
- tapicerowane
- biurowe

RATY

tel. 634-54-58
Kraków, ul. Wybickiego 3a

KOREPETYCJE MATEMATYKA
TEL. 644-00-14

AUTO KOMIS

„AUTO ZDZICH”
SKUP • SPRZEDAŻ • ZAMIANA
Peugeot 405 GL 1.4 1994 13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz 1992 12 800 zł
Opel Kadett 1.3 1986 6 200 zł
Nissan 200 SX 1990 16 500 zł
Polonez GLE 1995 5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ

parking
gieldy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

BOHATERÓW POLEGŁYCH W KRZESŁAWICACH

„Szacunek wobec przeszłości i odpowiedzialność przed przyszłością nadają życiu właściwy kierunek”. Te słowa towarzyszyły przepięknej i perfekcyjnie przygotowanej uroczystości, która odbyła się 24 listopada 2005 r. w Gimnazjum nr 44 – os. Na Stoku 34 – z okazji nadania szkole imienia Bohaterów Poległych w Krzesławicach. Placówka została założona w roku szkolnym 1964/65 jako Szkoła Podstawowa nr 99, a jej pierwszymi dyrektorami byli: Jan Miłoś i Maria Hładyłowicz. W 2000 roku – w ramach reformy systemu oświaty – uległa reorganizacji, w wyniku której powstał Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 46. W jego skład weszły: Szkoła Podstawowa nr 99 i Gimnazjum nr 44. W 2002 r. pożegnano ostatnich absolwentów szkoły podstawowej i od tego czasu funkcjonuje już tylko Gimnazjum nr 44.

Od kilku lat dyrekcja i grono pedagogiczne przygotowywały się do uroczystości nadania imienia. Z wielką starannością zastanawiano się nad wyborem patrona szkoły. Szukano postaci nietuzinkowej, ale jednocześnie głęboko wpisanej w historię regionu – „małej ojczyzny”. Po wielu staraniach znaleziono nie jedną, lecz 440 osób, które zasłużyły na to zaszczytne miano – 440 Polaków, którzy w Forcie 49 Krzesławice oddali swe życie za wolność Ojczyzny. Ponad 66 lat temu – w październiku 1939 roku – rozegrał się pierwszy akt tragedii. Z rąk niemieckiego okupanta zginęła grupa Polaków więzionych przy ulicy Senackiej i Montelupich. Po tej egzekucji nastąpiły następne. W sumie zamordowano 440 osób: kobiet, mężczyzn, starców, a nawet 15-letnich dzieci. Stali się oni tym samym bohaterami wytyczającymi wzorzec patriotyzmu dla przyszłych pokoleń. Przy wyborze patrona nie bez znaczenia był fakt, że droga dojazdowa do fortu – ostatnia droga do miejsca kaźni – wiodła przez teren boiska szkolnego Gimnazjum nr 44. Ulica, przy której znajduje się placówka, nosi nazwę Poległych w Krzesławicach. Wszystkie te czynniki sprawiły, że po uzyskaniu akceptacji rodzin pomordowanych, uczniów oraz ich rodziców wszczęto postępowanie w sprawie nadania szkole imienia Bohaterów Poległych w Krzesławicach. Święto, które ob-

Rady Miasta Krakowa, **Henryk Bątkiewicz** – zastępca prezydenta Miasta Krakowa, **Elżbieta Łęcznarowicz** – małopolski kurator oświaty, przedstawiciele Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Krakowa, **Stanisław Madej** – przewodniczący Rady Dzielnicy XVII. Nie zabrakło również przedstawicieli rodzin pomordowanych w Forcie 49 Krzesławice, dyrektorów zaprzyjaźnionych szkół i przedszkoli, reprezentantów związków zawodowych, policji, straży miejskiej, emerytowanych i obecnych pracowników szkoły, rodziców, absolwentów i uczniów.

Uroczystość rozpoczęło piękne i wzruszające, przedstawienie w wykonaniu uczniów gimnazjum. Jego autorkami były **Urszula Bogdańska-Sęk** i **Iwona Sadłowska-Kudła**. Montaż słowno-muzyczny nawiązywał do wydarzeń, które rozegrały się w Forcie 49 w latach 1939–41 i ukazywał losy grupy Polaków zamordowanych przez niemieckich okupantów. Ze sceny popłynęły słowa pochodzące z autentycznych grypsów, które więźniowie wyrzucali z jadących na miejsce kaźni samochodów. Zestawiając czasy przedwojenne – pełne radości, zabawy, tańca i młodzieńczej miłości – z brutalną rzeczywistością Generalnej Guberni, umiejętnie podkreślono tragizm młodych ludzi, którzy w chwili wybuchu wojny musieli pożegnać się z beztrudną młodością i wypełnić obowiązek



Kolejnym punktem przebiegu uroczystości było wręczenie *Aktu nadania imienia*. Uczynił to **Paweł Pytko**, przewodniczący Rady Miasta Krakowa, który złożył stosowny dokument na ręce **Krystyny Zielińskiej** – dyrektora gimnazjum. Po tej uroczystej chwili nastąpiło poświęcenie sztandaru placówki. Dokonał tego **ks. prałat Jan Głód**. Następnie przekazano sztandar uczniom Gimnazjum nr 44, którzy w obecności pocztów sztandarowych z ościennych szkół oraz kombatanów: Światowego Związku Żołnierzy AK Koła w Nowej Hucie, Miejskiego Koła Kombatanów Rzeczypospolitej i Byłych Więźniów Obozów Koncentracyjnych – złożyli nań uroczyste ślubowanie. Chór szkolny odśpiewał „Hymn szkoły”.

Po tym ważnym dla społeczności szkolnej wydarzeniu **ks. proboszcz**, w koncelebrze wikariusza **ks. Zbigniewa Tarnawy**, katechety gimnazjum, odprawił Mszę świętą w intencji pomordowanych, ich rodzin i całej społeczności szkolnej. W kazaniu ksiądz prałat podkreślił ogromną rangę historii, ojczyzny i patriotyzmu w życiu każdego człowieka. Odwołując się do poezji, uświadamiał zgromadzonemu, że w dzisiejszych czasach – przepo-

nym materializmem i konsumpcyjnym stylem życia – trzeba przywrócić młodzieży właściwe pojmowanie wartości i pokazać, że ideały, za które ginęli nasi przodkowie, są także dzisiaj aktualne. Nie możemy być tylko niemymi świadkami wydarzeń, które rozegrały się 66 lat temu. Musimy o nich głośno mówić, wspominać w naszych domach, aby spłacić dług wobec przeszłości i aby historia była żywym elementem naszej tradycji i kultury! Mszy towarzyszył

występ szkolnego chóru pod kierunkiem **Elżbiety Marzec**.

Po uroczystościach w kościele zgromadzeni przemaszerowali pod pomnik Pomordowanych na Wzgórzach Krzesławickich. Tu, w przepięknej zimowej scenerii Apel poległych odczytał porucznik **Bartosz Kubal** z II Korpusu Zmechanizowanego. Złożono wieńce i kwiaty, zapalono znicze, wygłoszono okolicznościowe przemówienia i podziękowania. Głos zabrali: **Krystyna Zielińska** – dyrektor Gimnazjum nr 44, **Elżbieta Łęcznarowicz** – małopolski kurator oświaty, **Henryk Bątkiewicz** – zastępca prezydenta Miasta Krakowa, **Barbara Kobrzyńska-Kowalewska** – przedstawicielka rodzin pomordowanych, **Stanisław Madej** – przewodniczący Rady Dzielnicy XVII, **Franciszek Dziadoń** – dyrektor MDK Fort 49, **Jerzy Wiewiórski** – wiceprezes Małopolskiego Zarządu Wojewódzkiego LOK, **Ryszard Surówka** – wiceprezes ZNP. Nie zabrakło słów pięknych i wzruszających. Szczególnie utkwiła zebranym w pamięci wypowiedź **Barbary Kobrzyńskiej-Kowalewskiej**, która symbolicznie przyjęła nauczycieli, uczniów i ich rodziców do swojej rodziny. Nie kryto łez wzruszenia i radości, że po 66 latach Bohaterowie Polegli w Krzesławicach doczekali się chwili, kiedy ktoś mówi ich głosem.

Po uroczystościach nastąpił przemarsz do budynku Gimnazjum 44. Tu w malowniczej, jesiennej scenerii przygotowanej przez nauczycieli i uczniów pod kierownictwem **Lidii Kratul**, odbył się poczęstunek, serwowany przez uczniów – kelnerów – z ZSG nr 1 pod opieką **Malgorzaty Kosek-Ankus**. Goście mieli okazję obejrzeć interesującą prezentację multimedialną przedstawiającą 40-lecie szkoły autorstwa **Danuty Pietrzak** i **Roberta Mulki**. Znalazły w niej swoje miejsca zdjęcia z najważniejszych chwil istnienia placówki oraz słowa podziękowania skierowane do tych, którzy szkole poświęcili swój czas i życie. Goście obejrzeli również dwie wystawy. Pierwsza, pod hasłem: „Kto nie pamięta historii, skazany jest na jej powtórne przeżycie”, dotyczyła wydarzeń historycznych z Fortu 49. Autorki prezentacji – **Halina Pęksa**, **Anna**

Urbaniec i **Teresa Orłowska-Chrobak** – dotarły do przejmujących, niezwykłych i niepublikowanych dotąd zdjęć i dokumentów prezentujących ślady zbrodni w Krzesławicach. Druga wystawa ukazywała zawartą w kronikach historię szkoły i liczne trofea zdobyte przez młodzież w konkursach i zawodach sportowych. Wystawę przygotowały **Ewa Raduszewska**, **Magdalena Konieczna** oraz **Halina Kucharska**. Uczniowie wręczyli gościom pamiątkowe foldery: „aby czas nie zatarł wspomnień...”. Na zakończenie goście mieli możliwość wpisania się do Księgi Pamiątkowej.

Święto się skończyło i przed młodzieżą stało bardzo ważne zadanie dotrzymania przysięgi złożonej patronom. Już dziś w ramach edukacji regionalnej uczniowie Gimnazjum nr 44 uczestniczą w tak zwanych żywych lekcjach historii organizowanych w MDK Fort 49, gdzie poszukują świadectw przeszłości. Biorą także udział w konkursach literackich i plastycznych związanych z tymi wydarzeniami, dbają o pomnik poświęcony poległym bohaterom, pod którym składają kwiaty i zapalają znicze. Wierzymy, że sprostają wyzwaniu, które postawili przed nimi patroni szkoły.

★★★

Gimnazjum nr 44 składa za naszym pośrednictwem wyrazy wdzięczności **księdzu Prałatowi Janowi Głodo**wi, proboszczowi parafii pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich za życzliwość i wszelką pomoc w organizacji uroczystości w kościele. Serdecznie dziękuje także sponsorom, bez których nie mogłaby się odbyć ta uroczystość: **Radzie Dzielnicy XVII**, **Radzie Rodziców Gimnazjum nr 44**, **Rodzinie Rachwałów**, **Spółdzielniom Mieszkaniowym Hutnik i Zielony Jar**, **Elektrimontowi**, **Międzyzakładowej Organizacji Związkowej NSZZ „Solidarność” Mittal Steel Poland S.A.**, **STU „Ergo Hestia”** i wszystkim tym, którzy poprzez swoją gotowość i zaangażowanie przyczynili się do uświetnienia tego ważnego dla społeczności szkolnej dnia.

IWONA SADŁOWSKA-KUDŁA



chodziła szkoła 24 listopada, było ukoronowaniem wysiłków wszystkich, którym zależy na umocnieniu więzów tradycji i szerzeniu poczucia tożsamości narodowej.

Uroczystość – prowadzona przez **Malgorzatę Hutyre** – rozpoczęła się od spotkania zaproszonych gości w kościele pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego Na Wzgórzach Krzesławickich. Na zaproszenie odpowiedziało wiele znamienitych osób m. in.: **Paweł Pytko** – przewodniczący

wobec Ojczyzny – oddać życie za jej wolność. Przepiękne sceny: śmierci niewinnych Polaków, umierających z okrzykiem „Niech żyje Polska!” i bolejącej matki (nawiązanie do *Pieśni*) na długo pozostaną w naszej pamięci. Chwile te przywiodły rodzinom poległych wspomnienia i urealniały wydarzenia sprzed 66 lat, kiedy to ich najbliżsi oddawali swe życie za wolność kraju. W rytm perfekcyjnie dobranej muzyki popłynęły łzy wzruszenia.

TO, CO NAPISANE, POZOSTAJE, TO, CO POWIEDZIANE, ULATUJE

Z pisarzem Sylwestrem Marynowiczem rozmawia Małgorzata Szymczyk-Karnasiewicz

◆ **Niewiele brakowało, a zamieszkalby Pan w Nowej Hucie.**

– Sylwester Marynowicz: Dość mocno usadowiłem się w Nowej Hucie. Należałem nawet do spółdzielni „Hutnik” (śmiech). W każdym razie przyciągnęli mnie tu Pach i Zygałto, młodzi poeci, którzy mieszkali na os. Willowym. W ZDK HiL w os. Na Skarpie mieli lokum, w którym się spotykali, usiłowali wydawać nawet biuletyny (na powielaczach), organizowali spotkania autorskie. Ja wówczas miałem już za sobą debiut w prasie literackiej (wtedy, a były to lata siedemdziesiąte XX w., pasowanie na prozaika odbywało się przez debiut prasowy, bo książki tak szybko się nie wydawało; o tym nie decydowali ludzie określani jako znawcy przedmiotu, tylko jacyś pokraczni politycy z komitetów partyjnych szczebla wojewódzkiego czy centralnego). Po opublikowaniu opowiadania „Ściany” na łamach „Życia Literackiego” moimi tekstami zainteresowali się krytycy i translatorzy, m.in. tłumacz Klaus Steamlar (poważny starszy pan, bardzo wytworny, z fantastyczną znajomością języka polskiego, Niemiec z Bydgoszczy, po wojnie osiadły we Frankfurcie nad Menem). Dzięki jego przekładowi znalazłem się w antologii prozy polskiej wydanej w Niemczech, noszącej tytuł „Pióra Białego Orła”. Można więc powiedzieć, że uchodziłem wówczas za pisarza uznanego. Zatem młodzi poeci z Nowej Huty kokietowali mnie swoim szacunkiem, a ja z kolei uległem ich fascynacjom twórczym.

◆ **Trudno uwierzyć, że w miejscu, gdzie obecnie jest Bajlandia, tania odzież i supersam, np. w okresie lat 70. i 80. mieścił się trzeci po „Klubie pod Jaszczurami” i Kole Młodych Związku Literatów Polskich ośrodek życia literackiego. A jeszcze trudniej uwierzyć w to, że do FAMY w os. Willo- wym 29 przyjeżdżali gremialnie młodzi literaci ze starego Krakowa. Co stanowiło o atrakcyjności tego miejsca?**

– To był absolutny fenomen. Niewiele było sytuacji w historii tej satelity, jaką była Nowa Huta wobec Krakowa, żeby Stary Gród zechciał po prostu do niej przyjechać. A jednak przyjeżdżali: Adam Włodek, Jerzy Harasymowicz, Tadeusz Śliwiak, Szczepan Wroński, Waldek Żyszkiewicz, Roman Wysocki i wielu innych. Fenomen FAMY polegał na tym, że ówczesne władze pozwoliły nam wydawać miesięcznik literacki „Zderzenia” oraz tomiki poetyckie. Wprost rozchwytywane były poezje Anki Luberańskiej, Marka Zygałty, Janka Franczyka i Andrzeja Ziobrowskiego. Te malutkie książeczki, formatu A-6, miały swój niepowtarzalny urok, ze swoją niebawale nobliwą grafiką. I co warto podkreślić, drukowano je ze składu ręcznego! Kto to jeszcze pamięta? Tomiki były oczywiście wydawane poza wydawnictwami oficjalnymi. W Krakowie nie było takich możliwości, a my na różne sposoby radziliśmy sobie z cenzurą. I to również było niezwykle atrakcyjne dla młodych ludzi pióra.

◆ **Czy tworzyliście grupę? Czy mieliście swój program artystyczny?**

– Na początku towarzyszyło nam hasło: wspierajmy się. To był taki naturalny program.

Potem wyklarował się całkiem poprawny manifest artystyczny, chodziło nam o stworzenie wspólnej płaszczyzny ideowej, albo raczej światopoglądowej (każde pokolenie ma swój pogląd na świat). Mieliśmy poczucie, że coś trzeba zmienić, coś trzeba zrobić. Byliśmy grupą różnorodnych skandali, co w przypadku młodych twórców jest dosyć oczywiste. A przecież chodziło nam tylko o przywrócenie wartości takim pojęciom jak sprawiedliwość, prawo czy wolność. Tej famowskiej grupie twórców nadaliśmy nazwę „Zderzenia”, co jak sądzić, było również wymowne. Byli wśród nas zarówno poeci, jak i prozaicy oraz młodzi plastycy.

◆ **Mógłby Pan wymienić niektórych z nich?**

– Przede wszystkim Janek Franczyk, bardzo ważna postać w tym artystycznym tygry. Jego krótki wiersz stał się mottem naszego manifestu... Może przekreślić, ale on brzmiał tak: „Zawołaj tak wielkim wołaniem, aby głos serca nie odezwał się milczącym wyrzutem”. I kolejno: Marek Zygałto, Anka Luberańska, Tomek Putowski, Ewa Kalinowska, Maciek Naglicki i ja. To był pierwszy trzon grupy. Potem to się zmieniało. Paru ludzi się przyłączyło, np. Jarek Olejniczak, Andrzej Ziobrowski.

◆ **Do końca '81 r. wydawaliście zeszyty literackie pt. „Zderzenia”, które cieszyły się ogromną popularnością, a wielu młodych pisarzy krakowskich traktowało je jako miejsce autorskich publikacji. Co stało się po 13 grudnia?**

– Rzecz bardzo ciekawa, mieliśmy wydać wspólny numer „Zderzeń”, my, czyli twórcy z Nowej Huty i z Krakowa. Wszyscy pisali, od Adama Włodka po Bronka Maja. Niestety, to wydawnictwo już się nie ukazało, 10 grudnia dostaliśmy tzw. szczerkę do korekty, a po 13 zrobiło się straszno i smutno. Ten jakże ogromnie ważny numer „Zderzeń” pozostał jako absolutny unikat. A po '81 roku wszystko się rozsypało. Ja zachorowałem, dosyć poważnie. Wycofałem się. Oczywiście „Zderzenia” nie zostały od razu pogrzebane, pojawili się kolejni młodzi ludzie, którzy chcieli ideę tego famowskiego ruchu kontynuować, niestety, robili to ze zmiennym szczęściem. W każdym razie Kraków do Nowej Huty już nie przyjechał. Brak tego fermentu i skandale ówczesnej władzy doprowadziły do tego, że grupa artystyczna „Zderzenia” nie odrodziła się. Co nie znaczy, że moja przygoda z Nową Hutą dobiegła końca. Mieszkają tu i pracują moi koledzy, i tu ich odwiedzam.

◆ **Nie jest Pan li tylko pisarzem i dziennikarzem. Ma Pan na swoim koncie spory dorobek naukowy.**

– Mam specjalizację z psychologii klinicznej. Byłem bodaj pierwszym psychologiem w Polsce, który pracował na chirurgii. Do tej pracy zachęcił mnie prof. Mieczysław Politowski. W zespole, który profesor stworzył, uzupełniałem diagnozę medyczną oraz brałem udział w kwalifikacji chorych do zabiegów operacyjnych. Bez badań psychologicznych nie można było skierować pacjenta na zabieg chirurgiczny. W tymże teamie był także internista, pediatra i rehabilitant. To była zdrowa idea wsparta na koncepcji holistycznej, czyli postrzegania człowieka jako integrowanej całości.

Przez wiele lat nawet moi koledzy po fachu pytali mnie, co właściwie psycholog może robić na chirurgii. Czy nie jest tam bardziej potrzebny ksiądz? A przecież, człowiek chory trafiający na oddział chirurgiczny od razu znajduje się w skrajnej sytuacji oddziaływania stresu długotrwałego, który wywołuje różnego rodzaju obciążenia emocjonalne. Ileż wówczas pojawia się problemów natury psychologicznej. Ludzie np. muszą zaakceptować własne kalectwo czy nawet pogodzić się ze śmiercią. Czy w ogóle jest to możliwe?

Więc pacjentów nie tylko należy pocieszać czy stosować terapię, powiedzmy, uznania wartości ostatecznych, godzenia się na ból. Bo tak to już jest, że ludzie jednak nie chcą godzić się na cierpienie i szukają jakiegoś racjonalnego wyjścia z chorobowej opresji. Dlatego psycholog z całą swoją metodologią, całym sztafetem badawczym pozwalającym na ocenę cech osobowych, charakterologicznych jest ogromnie w tego rodzaju sytuacjach pomocny.

Niemniej psychologia kliniczna jako uzyskana lub odkrywana wiedza jest dziedziną bardzo kosztowną. Doświadczyłem tego osobiście. Miałem ongiś sposobność wykonywania na dużą skalę badań klinicznych. Działo się to w Kielcach w fabryce łożysk toczonych. Sama aparatura, np. wykrywacz kłamstwa, czy też precyzyjne mierniki interwałów czasowych, np. ekspozycji przy ocenie podatności człowieka na sugestię, była bardzo kosztowna. Nie dokończyliśmy tych badań. Zabrakło po prostu pieniędzy.

Miałem wtedy do wyboru: albo z uporem maniaka szukać sponsorów, którzy nie dostrzegali w tej zabawie własnego interesu, albo zostać typowym psychologiem, który jest służebny wobec innych i tłumi w sobie swoje zapędy badawcze. Cóż, krótko mówiąc, zrezygnowałem z tego dylematu. Zmieniłem zawód.

◆ **Ale doświadczenia wyniesione z pracy klinicznej wykorzystał Pan w swojej twórczości.**

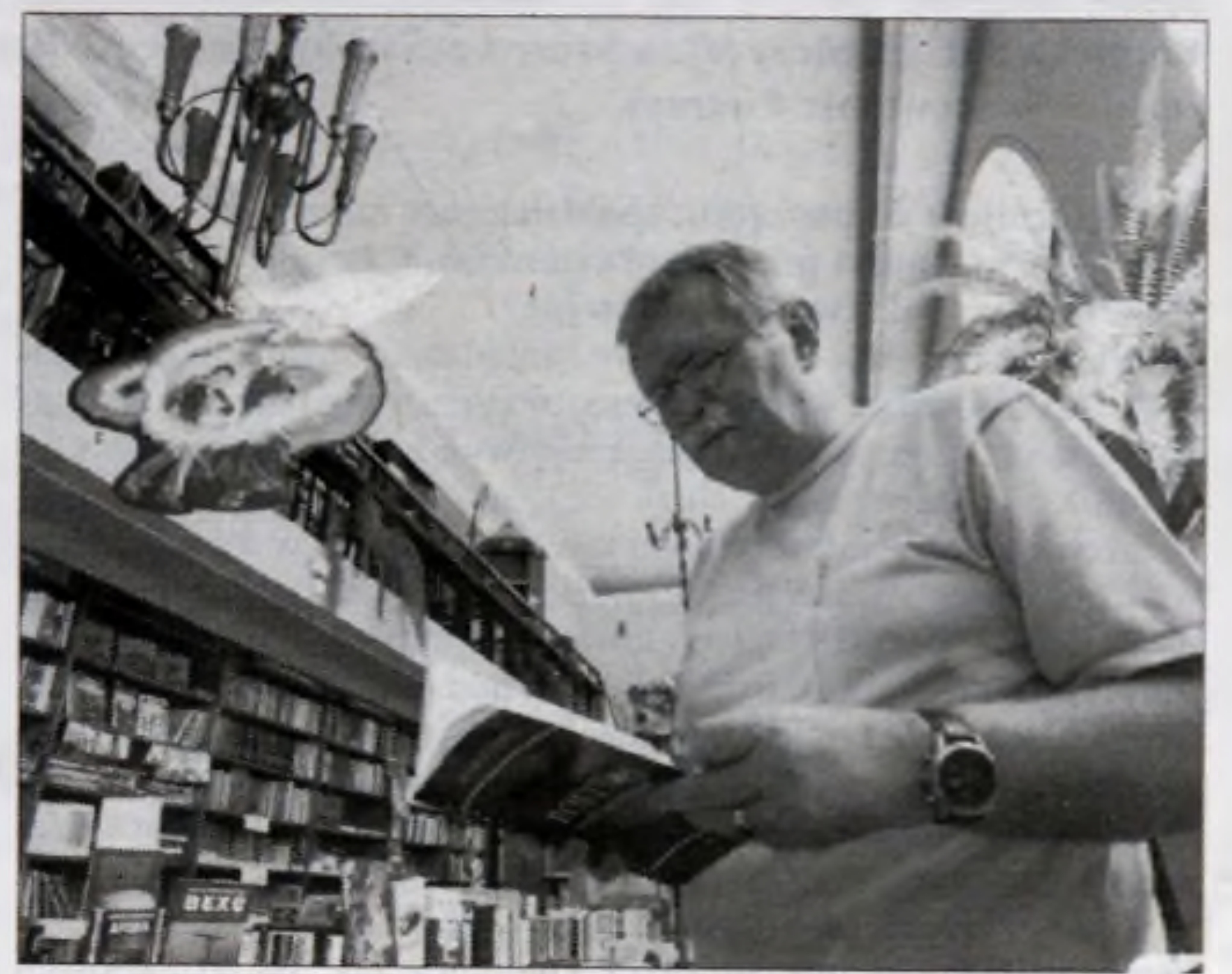
– Oczywiście, w końcu praca na oddziale chirurgicznym to było wielce inspirujące zajęcie. Tak się złożyło, że moja pracownia bardziej przypominała mansardę malarską niż gabinet lekarski, ot. taki wybrzyk architektoniczny, przebudowany strych. Pracownia znajdowała się wysoko, nad wszystkimi oddziałami szpitalnymi. W tym czasie znakomity aktor Jan Nowicki leczył stan zapalny ucha środkowego na oddziale laryngologicznym, i od czasu do czasu odwiedzał mnie. W trakcie jednej z rozmów Janek nagle wstał, nakazał mi palcem milczenie i powiedział: – Kurczę, stary, to jest coś niebawale, my tu tak spokojnie gadamy o kulturze, kaweczka, tu tego, a pod nami są trzy piętra cierpienia. Stary, to jest coś nieprawdopodobnego. Jak ty możesz tu pracować z taką świadomością?

Być może właśnie dzięki tej walce z własną podświadomością w tymże gabinecie napisałem jedno z najlepszych sw. opowiadań „Historia choroby”. Bywało, że pracowałem do upadłego do trzeciej nad ranem... Bywało. Paradoksalnie zresztą miałem tam największy spokój, komfort pisania... Cóż, rzeczywiście, a pode mną umierali ludzie... Taki to był przedziwny fenomen życia.

„Historia choroby” to opowieść o szczególnym chłopcu. Był on dzieckiem, którego psychikę uformowała choroba. Od urodzenia niezmienne przybywał w jakimś szpitalu lub sanatorium. Wówczas, kiedy go poznałem, miał 13 lat, a zmarł, mając lat 14. I przez ten rok nie przestawał umierać, cierpiąc przy tym dotkliwie. Walczył o siebie, o swoje krótkie życie w przedziwny sposób. To zrobiło na mnie piorunujące wrażenie. Ten nietypowy wymiar umierania i walki o siebie skłonił mnie, by utrwalić zmagania owego chłopca (swoje zresztą także) w formie surowego reportażu literackiego. Nigdy przedtem i nigdy potem nie uświadomiłem sobie, że tak namacalnie dotkliwym problemem umierania i śmierci. To opowiadanie zostało rozpisane równocześnie jako słuchowisko i miało swoją premierę w Rozgłośni Polskiego Radia w Krakowie. Rolę lekarza zagrał Tadeusz Huk. Znakomicie.

Już jako dziennikarz, po ukończeniu dziennikarstwa na UJ, zająłem się przybliżeniem twórczości schizofreników, którzy przez sztukę chcieli opowiedzieć innym o niebawalej konstrukcji swojego świata, którzy w sztuce jednocześnie wyrażali swoją obronę się przed tymże światem, czyli przed wszechogarniającą chorobą. Wszystko tam było – i Harry Potter, i czarodziejski realizm, a także cała piękna i straszna kosmologia. Jeździłem po różnych ośrodkach, gdzie przyglądałem się twórczości ludzi chorych. Zastanawiałem się, na czym polega ten fenomen. Pisałem o tym sporo.

◆ **Tym czasem był Pan sekretarzem redakcji „Suplementu”, który prowadził Jan Poprawa. „Suplement” miał swoją siedzibę w NCK pod dobrym opiekuńczym skrzydłem dyrektora Ferdynanda Nawratila. Na łamach „Suplementu” publikował Pan eseje pod wspólną nazwą „Featr Życia Codziennego”. Jednocześnie był Pan kierownikiem działu wy-**



Sylwester Marynowicz w „Skarbnicy”, lipiec 2005.

Fot: M. Szymczyk-Karnasiewicz.

dawnictw Małopolskiego Centrum Doskonalenia Nauczycieli w Krakowie. I tak, oscylując między „Suplementem” a Wydawnictwem MCDN, zetknął się Pan z prof. Adamem Zielińskim, człowiekiem wyjątkowym, którego bibliografia zajmuje kilkanaście stron maszynopisu.

– Adam Zieliński, podobnie jak ja, też jest nabytym krakowianinem, który w swoim życiorysie ma wszystko, co się składa na fenomen wędrującego Polaka (przewędrował od Drohobycza, po Stryj, Lwów i Kraków do Wiednia). Był dziennikarzem radiowym. W Krakowie poznał swoją żonę, Zofię, dziennikarkę „Dziennika Polskiego” (ongiś walcząca o wszystko, co się nazywa tolerancją, odrębnością ludzką, łącznie z mniejszościami narodowymi). W '57 r. Zielińscy wyjechali do Wiednia. Pani Zofia została asystentką w Zakładzie Sławistyki, potem Instytutu Języków Słowiańskich i współpracowała m.in. ze światowej sławy lingwistą Jacobsonem. Natomiast Profesor zajmował się politologią, a jednocześnie był radcą różnych instytucji w Austrii (miał fenomenalny zmysł tworzenia syntez rynkowych). Przy czym nigdy nie zarzucał działań twórczych na niwie literatury. Choć jego pisanie ujawniło się zdwojonym wybuchem talentu w dosyć późnym wieku, pod sześćdziesiątkę.

I stało się tak, że mój serdeczny kolega, Tadeusz Skoczek, wydawca, krytyk literacki, zaproponował mi przed kilku laty, abym przyjrzał się pisarstwu Zielińskiego w tym, co by można określić wymiarem socjologicznym. Po czym wręczył mi kilka powieści Profesora. Przeczytałem wszystkie i stwierdziłem, że rzeczywiście jest to jakiś osobny fenomen twórczy, którym warto się zająć. Przede wszystkim sam warsztat pisarski spodobał mi się, lekkość narracyjna, swoboda w operowaniu materią czasu. Zieliński nie ma kłopotu z idealnym wyczuciem fabuły, ja z kolei muszę namęczyć się przy tym straszliwie, on potrafi odnaleźć się w interwałach czasu nawet w małych formach, potrafi stworzyć kapitalne dygresje, które wchodzą jako element uboczny w nurt samej konstrukcji fabularnej opowiadania. Świetnie realizuje np. perspektywę wydarzeń głównych i pobocznych. Posiada też fantastyczne wyczucie językowe, co zapewne wiąże się z faktem, że pisze w dwóch językach, po polsku i niemiecku. I nie znając jeszcze Profesora, napisałem „Czas nienawiści, czas nadziei”, esej krytyczny o jego twórczości. A potem pojawił się autor, który wyraził zdziwienie, że w ogóle ktoś chciał się zająć analizą socjologiczną jego prozy. Prof. Zielińskiego poznałem w Krakowie w sławnym Grand Hotelu.

Ale polubiłem go za coś zupełnie innego. Za szczególne umiłowanie Krakowa. W tymże Grandzie podczas drugiego naszego spotkania powiedział do mnie, w końcu wielkiego miłośnika Starego Grodu, iż Kraków dał mu tak dużo, że teraz naszedł czas, by on oddał Krakowowi to, co od niego pozyskał. I tak oto powstała myśl, żeby zainwestować sensownie nadmiar tego idealizmu we wszystko, co się wiąże i łączy z krakowską twórczością. Dzisiaj z tego zamysłu mogą również korzystać twórcy mieszkający w Nowej Hucie. Przykładem niech będzie tu Adam Kawa, jeden z najwybitniejszych poetów polskich, którego znakomity tom poezji „Sonety wieków ciemnych” sponsorował właśnie Adam Zieliński. Prof. Zieliński niezmiennie prowadzi mnóstwo inicjatyw charytatywnych, co jest dla mnie bardzo ujmujące. I oby c... tak dalej.

◆ **Czy z pisania można się utrzymać?**

– W PRL byli pisarze, ludzie sztuki, którzy uchodzili za krezusów, urastali do rangi autorytetu społecznego. Oczywiście, że to była olbrzymia manipulacja. Sam tego doświadczyłem. Dwie moje książki, które zostały wydane nakładem WL, ukazały się w nakładach niewyobrażalnych w dzisiejszych czasach, po dziesięć tysięcy egzemplarzy każda. Idę do kasy, otrzymuję przedziwne kwoty, które wprowadzają w stan euforii. Tak to działało. W taki sposób też można było zniewolić twórcę. Bo czyż tak łatwo było dopuścić myśl, że może następnym razem – stutysięczny nakład! Nie przeczę, że wówczas mogłem przeprowadzić, np. duży remont mieszkania. Dzisiaj? W ogóle nie ma o czymś takim mowy! Dzisiaj trzeba być noblistą, żeby zrobić duży remont M-3 (śmiech).

◆ **Dziękuję za rozmowę.**

Modernizacja Placu Centralnego i alei Róż

PROCEDURY I REALIZACJA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Poprosiłem o udostępnienie pełnej dokumentacji wykonywanych prac i komentarz do spraw zgłaszanych przez Czytelników. Dyrektor Krzysztof Kowal i jego zastępczyni Joanna Niedziałkowska zgodnie potwierdzili, że chcą rzetelnie dopilnować wykonania wszelkich prac. Niestety, wymagane prawem procedury niewątpliwie utrudniły realizację zadania.

W roku 2004 zakres prac realizowanych obejmował: ♦ realizację zieleni na pl. Centralnym i w al. Róż na odcinkach pl. Centralny – al. Przyjaźni oraz al. Przyjaźni – ul. Rydza Śmigłego ♦ realizację małej architektury na pl. Centralnym oraz w częściach bocznych przy budynkach i na odcinku pl. Centralny – al. Przyjaźni i ♦ roboty wynikające z inwentaryzacji zieleni i gospodarki szatą roślinną.

Rekompozycja układu urbanistycznego na pl. Centralnym została dokonana poprzez wprowadzenie wewnętrznej placu i dojścia do niego alejkami znajdującymi się na osi al. Róż oraz zmianę układu zieleni. Zaprojektowano niską zielen, podkreślającą istniejący kształt placu. Głównym elementem zieleni wprowadzonym na pl. Centralnym i na pozostałym obszarze są róże okrywowe. Żywopłót z ligustru zastąpił niskim żywopłotem z bukszpanu. Pierwotna propozycja nawierzchni na Placu Centralnym – kostka brukowa – zmieniona została na asfalt żwirowany zgodnie z ustaleniami ze służbami konserwatorskimi, aby podkreślić zabytkowy charakter urbanistycznego układu Nowej Huty. Stąd od razu odpowiadam Czytelnikom, dlaczego na skwerze znajdującym się w środku pl. Centralnego nie ma płyt chodnikowych, czy kostki brukowej. Moim skromnym zdaniem, jednak ładnie ułożona kostka byłaby lepszym rozwiązaniem i na pewno nie uciurpiałaby zabytkowy charakter tej części Krakowa.

W budżecie M. Krakowa na rok 2004 przyznano środki finansowe w kwocie 80 tys. – ZGK, 120 tys. ZDiK i ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska przyznano kwotę 800 tys. zł, co dało łączną kwotę 1 mln zł. Wartość robót pod zakres prac przewidzianych na rok 2004 wyniosła 828 715 zł w zakresie zieleni i małej architektury. Natomiast 120 tys. zł zostało wykorzystane przez ZDiK.

Na rok 2005 przewidziano w autopoprawce do budżetu M. Krakowa kwotę w wysokości 1 020 000 zł. Dodatkowo z Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska zaplanowano

dodać 480 tys. zł, co dało łączną kwotę 1,5 mln zł. Zakres rzeczowy w roku 2005 obejmował: ♦ opracowanie projektu budowlano-wykonawczego oświetlenia pl. Centralnego ♦ opracowanie analizy doświetlenia al. Róż ♦ opracowanie dokumentacji na wykonanie modernizacji nawierzchni chodników ♦ opracowanie dokumentacji przedstawienia wiaty przystankowej ♦ realizację w zakresie małej architektury, zieleni, oświetlenia oraz przebudowy chodników na odcinku od pl. Centralnego do ul. Bulwarowej.

Przetarg na realizację zadania pod nazwą: Modernizacja Placu Centralnego i Alei Róż ogłoszono na dzień 17.09.2004 roku. Wartość zamówienia przekroczyła 60 000 Euro, co obligowało Zarząd Gospodarki Komunalnej do wszczęcia pełnej procedury przetargowej. Wymusza to: ogłoszenie w Dzienniku Wspólnot Europejskich i dodatkowo w Biuletynie Zamówień Publicznych. W przypadku zamówienia powyżej 60 000 Euro termin składania ofert nie może być krótszy niż 52 dni od dnia przekazania ogłoszenia Prezesowi Zamówień Publicznych.

Biorąc pod uwagę powyższe oraz fakt, że w jednym roku zaplanowano do realizacji zadanie, na które nie było opracowanej dokumentacji projektowej, harmonogram przygotowania i realizacji robót był bardzo napięty, ale zdecydowano się na jego realizację, aby zakończyć jak najszybciej remont rozpoczęty w 2004 r. i wykorzystać środki zabezpieczone w budżecie miasta. Zdecydował również fakt, że zgodnie z technologią robót, chodniki z elementów prefabrykowanych mogą być układane w niskich temperaturach.

HARMONOGRAM REALIZACJI ZADANIA

Najwięcej emocji u naszych Czytelników wzbudzał fakt późnego rozpoczęcia robót ziemnych. Wiele osób pytało, dlaczego takie roboty jak wymiana chodnika wykonuje się w późnym okresie jesiennym, gdy rozpoczynają się opady śniegu i temperatury, zdarza się, spadają poniżej zera. Zapytałem, zatem kierownictwo ZGK wprost o tę sprawę. Dyr. Krzysztof Kowal podkreślił, że prace zostały rozpoczęte w możliwie najwcześniejszym terminie. Tak późny termin wynika z faktu uzyskania wszelkich niezbędnych pozwoleń. I tu wskazał na dwa dodatkowe utrudnienia. Oprócz normalnie przewidzianej przy takich remontach procedury uzyskania zezwoleń, ten proces został wydłużony przez fakt, że ta część Krakowa ma status zabytkowy i trzeba dodatkowo uzyskiwać zgody odpowiednich służb odpowiadających za konserwację zabytków.

Kolejne utrudnienie to fakt, że plac Centralny do drogi krajowej i trzeba uzyskiwać dodatkowe pozwolenia od Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Żeby nie być gołosłownym przybliżamy poniżej szczegółowy harmonogram uzyskiwania

- uzyskanie pozwolenia na budowę poprzedzone zostało uzyskaniem decyzji umarzającej postępowanie w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla ww. zamierzenia. **Wniosek 30.08.2005 roku - decyzja umarzająca 12.09.2005 roku**



Wymiana płytek chodnikowych wokół pl. Centralnego, od strony jezdni, to uzupełnienie prac z poprzedniego remontu, gdy płytki wymieniono tylko w górnej części placu przy ścianach budynków.

wszystkich niezbędnych uzgodnień i pozwoleń.

➤ procedura przetargowa na dokumentację – podpisanie umowy 23.02.05 roku na modernizację chodników wokół Placu Centralnego i al. Róż. – termin opracowania 15.04.05 rok

➤ sprawy formalno – prawne: • uzyskanie prawa do terenu ZDiK – wystąpienie 04.04.05 r., zgoda 24.05.05r.

• Wydział Skarbu Miasta wystąpienie 25.03.05 r. zgoda 18.05.05r.

• wystąpienie z wnioskiem do AU o zgłoszenie wykonania robót budowlanych dla al. Róż / chodniki / 27.05.05 r. – przyjęcie zgłoszenia 29.06.2005 roku.

• wystąpienie z wnioskiem do Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego o zgłoszenie wykonania robót budowlanych dla Placu Centralnego /chodniki/ 20.06.2005 r. – przyjęcie zgłoszenia: 19.07.2005 roku.

• wystąpienie z wnioskiem do Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego o pozwolenie na budowę dla wykonania oświetlenia na Placu Centralnym – 01.08.2005 roku poprzedzone wystąpieniem do Wydziału Architektury i Urbanistyki wniosku z dnia 18.05.2005 roku /materiały przesłano do MUW i zobligowano ZGK do wystąpienia z odrębnym wnioskiem do MUW o uzyskanie pozwolenia na budowę 03.10.2005 roku.

- ze względu na to, że Plac Centralny stanowi kategorię drogi krajowej całość zadania należało etapować i wystąpić osobno do dwóch różnych wydziałów Architektury i Urbanistyki / Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego – Basztowa oraz Wydział Architektury i Urbanistyki – Rynek Podgórski /.

• wykaz dokumentów formalnych niezbędnych do realizacji:

• Pozwolenie konserwatorskie nr 61/05 z dn. 01.08.2005 r.

– Pozwolenie konserwatorskie nr 51/05 z dn. 21.07.2005 r.

– RR.XII.7111-3-25-05 z dn. 03.10.2005 r. Decyzja nr 119/05 / pozwolenie na budowę /.

– AU -01-3-DBI.7354-1393/05 z dn. 29.06.2005 r. /zgłoszenie robót budowlanych /.

– AU -01-3-JWI.7354-2203/04 z dn. 18.11.2004 r. /zgłoszenie robót budowlanych /.

– RR.XII.7113-1-73-05 z dn. 19.07.2005 r. /zgłoszenie robót budowlanych /.

➤ procedura przetargowa na realizację 01.08.05 roku – podpisanie umowy 18.08.05 roku z firmą SKO-BUD.

Wykonawca jednak mógł dopiero przystąpić do wykonywania prac po uzyskaniu przez inwestora pełnej dokumentacji. Stąd tak późne rozpoczęcie prac, ale ZGK zależało, aby jednak je wykonać i wykorzystać przyznane fundusze. Zdaniem

dyr. K. Kowala, warunki pogodowe w październiku, listopadzie, a nawet obecne w grudniu nie stanowią przeszkody dla wykonywanych prac. Dopiero ewentualny spadek temperatury poniżej minus 10 stopni C zmusiłby wykonawcę do przerwania prac. Ponadto – podkreśla dyr. Kowal, proszę pamiętać o gwarancji na wykonane prace, która wynosi 36 miesięcy, czyli 3 lata. Wykonawca ma świadomość, że musi starannie wykonać roboty, bo w razie „fuszerki” będzie musiał w ciągu 3 lat dokonać napraw na własny koszt. Co roku, przez 3 lata, są dokonywane gwarancyjne przeglądy wykonanych prac – podkreśla dyr. Kowal i w razie stwierdzenia jakichś wad muszą one być usunięte.

Prace wykonywane były zgodnie z zatwierdzonym przez zarząd drogi (ZDiK) projektem organizacji ruchu. Pierwotnie, aby przyspieszyć i zmniejszyć uciążliwość prowadzonych robót zakładano rozbiórkę chodników na większej powierzchni i wykorzystanie mechanicznej układarki do kostki brukowej. Niestety, użycie jej do układania płytek chodnikowych powodowało znaczne straty materiałowe i dlatego też płytki montowano ręcznie. Stąd początkowo rozpoczęcie remontu chodnika na większym odcinku w al. Róż przy blokach os. Słonecznego. Pisałem o tym krytycznie na łamach GTN (nr 45 z 4.11.05 r.) w informacji „Remontować z głową”. Jednak okazało się, że lepiej jest układać płytki ręcznie i później wykonywać te prace na mniejszych odcinkach.

Mieliśmy także inne interwencje Czytelników w sprawie prowadzonego remontu. Pisałem w nr 47 „GTN” z 10.11.05 r. „Dlaczego bez podjazdu” o niewykonaniu przy schodach prowadzących do przystanku w os. Uroczym zjazdu dla wózków. Zwracałem także uwagę na potrzebę poszerzenia chodnika przy przystanku w al. Róż pomiędzy ulicami Żeromskiego i al. Przyjaźni od strony Parku Ratuszowego. Otóż podczas objazdu wykonywanych prac z udziałem inspektora nadzoru ZGK zgodzono się ze mną i zapewniono mnie, że zostaną wprowadzone zmiany do zakresu robót i jeszcze w tym roku prace powyższe będą wykonane.

Na tym kończę wyjaśnianie wątpliwości zgłaszanych przez Czytelników, ale obiecuje, że będę bacznie przyglądał się zakończeniu prac, które powinny być sfinalizowane do 12 grudnia br. (ten etap). Ponadto zamierzam w najbliższym czasie przybliżyć w publikacji na łamach „GTN” dalsze plany remontowo-modernizacyjne ZGK. Chodzi o renowację rejonu zalewu nowohuckiego przy ul. Bulwarowej, gdzie już rozpoczęto pewne prace, a ich apogeum przypadnie na przyszły rok.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Glowacz, Anna Kurczyńska. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

PERSKIE OKO DO PUBLICZNOŚCI

Przed nowym sezonem 2002/2003 – przyjemna niespodzianka: „Sharkleshark” i „Bici biją” odniosły sukces na Festiwalu Arteterapii Trójkąta Wyszehradzkiego w Bańskiej Bystrzycy. A w nowym sezonie: „Zima pod stołem” Rolanda Topora w reżyserii Krzysztofa Rekowskiego (premiera 24 listopada 2002).

Przerażony światem szewc mieszka pod stołem, na którym „doskonała kobieta” pisze na maszynie. Historia miłości Francuzki i ubożego emigranta z Europy Wschodniej.

zmianę z Magdaleną Piotrowską i Martą Malikowską) i zakochuje się, ale życie rockmana jest brutalne: wkrótce stacza się pod wpływem alkoholu. Odchodzi z zespołu, staje się



„Minnesota Blues”. Jacek Wojciechowski i Katarzyna Zielińska.

któremu wynajmuje miejsce... pod stołem. Ona tłumaczy teksty, on naprawia buty. A potem ona, szukając guzika od koszuli, schodzi pod stół i... rodzi się między nimi miłość.

Tym razem Paweł Głowacki („Ścieżki z miodu”, Dziennik Polski z 26 października 2002) po prostu się zachwycił. „Kiedy widziałem przedstawienie, które nie było tylko i wyłącznie sprawą bezcielesnej miłości niepoczytalnych konceptów intelektualnych? Kiedy ostatni raz, by przyjąć opowieść musiałem nie tylko mózg, ale całego siebie uruchomić, przypomnieć sobie o własnych włóknach nerwowych, o skaczącym sercu, smaku i węchu, skórze wreszcie?” Historia „prosta jak drut. Ale reżyser ominął papierowy koturn łzawo sentymentalny”. Roland Topor miażdży „spokojną groteską”.

W sztuce wystąpili studenci PWST: Joanna Niemirska (Raymond de Pouce), Martyna Peszko (Florence Michalon) i Marcin Stec (Dragomir), a także Jacek Joniec (Grizka) oraz Artur Zawadzki (Marc Thyl). Wszyscy znakomici. Aktorska czystość, bez „mazi metafizycznej”. Czy zasługa do reżysera, który jak mądry narrator chce tylko opowiedzieć świat? Reżyser był młody, jeszcze student, nie zepsuty. Czy oddać teatr młodym reżyserom?

Kolejny spektakl „Obudź się. Minnesota blues” wg libretta Arkadiusza Jakubika w reż. Jerzego Fedorowicza (premiera 14 grudnia 2002) był pierwszym polskim musicaliem rockowym zaangażowanym społecznie, to znaczy nakłaniającym do terapii antyalkoholowej. Pomysł karkołomny, rock bowiem to różne nalogi, od alkoholu do ćpania. Nakłanianie do terapii antyalkoholowej, to ryzyko, rodzi bowiem agitkowe uproszczenia. Czy ratują go przeboje Oddziału Zamkniętego zagrane przez zespół NIE – BO Roberta Lubery? A może też scenki z życia gwiazd na trasach koncertowych? Bohater – idol rocka zwany „Fagotem” (Jacek Wojciechowski) – poznaje Ewę (Katarzyna Zielińska na

bezdolnym. Książ Adam (Piotr Piecha) nakłania go do kuracji. „Fagot” poddaje się kuracji, zostaje przywrócony do życia, wraca do zespołu, a dziewczyna do niego i występuje na koncercie dedykowanym przyjacielowi „Fagot” „Miśkowi” (Jacek Joniec), który także pił, poddał się kuracji, ale niestety „zapił desperat”.

Musical nie podobał się Joannie Targoń („Obudź się. Minnesota blues” – „Gazeta Wyborcza” z 16 grudnia 2002), uznając pedagogiczne treści za zbyt natrętne i że „tańczony i śpiewany seans terapeutyczny wygląda dość humorystycznie”. Mimo to miał 50 przedstawień, a więc podobał się publiczności. Może zaakceptowała prostotę w podaniu tematu? Oprócz wymienionych aktorów wystąpili jeszcze Żaneta Lubera (Dziewczyna z Zespołu), Katarzyna Porcari na zmianę z Jagodą Pietruszkówną (Wiktor), Barbara Szalapak (Smutna, Mamusia, Pacjentka), Piotr Beluch (Banan Pacjent), Stanisław Berny (Cenzor Kulawy), Krzysztof Górecki (Menda, Pacjent), Jan Nosal (Fujara, Pacjent), Jarosław Szwec (Generał, Ziemiak) oraz Ballet Krakowskiej Akademii Tańca.

25 lutego 2003 roku zmarł Zbigniew Gorzowski, aktor Teatru Ludowego w latach 1979–2000. Zaczynał karierę artystyczną w 1958 roku w Teatrze Rapsodycznym w Krakowie, potem występował w Olsztynie, krakowskiej Grotesce, na scenach w Lublinie i Tarnowie, a po odejściu z Teatru Ludowego w Bałtyckim Teatrze Dramatycznym w Koszalinie. Miał też na swym koncie role filmowe.

„Wieczór Trzech Króli” Williama Shakespeare’a w reż. Katarzyny Deszcz (premiera 12 kwietnia 2003). To sztuka, której akcja toczy się w fantastycznej Ilirii, a bohaterzy Książ, Viola i Olivia kochają się nawzajem. Nie mają charakterów. Jak stwierdził znany szekspirolog Jan Kott: „Nie można ich od siebie rozłączyć. Nie mają samodzielnego bytu. Istnieją tylko we wzajemnych

relacjach i tylko przez te relacje. Są zarażeni i zarażają miłością”. Komedia pomyłek, przebieganie, nieopatrznie lokowanych uczuć, „gra między maską a dnem namietności” albo jeszcze inaczej – gorzka przypowieść o „nieustannie trujących sokach wszelkiego erotyzmu”, jak to celnie określił Paweł Głowacki („William Matołek”, Dziennik Polski z 27 maja 2003), zmienia się jego zdaniem na scenie Teatru Ludowego w „lukrowaną, totalnie beczelą hecę romansową”. W końcu uznał, że tak miało być, jak było. „To miał być brak Szekspira, czyli Szekspir przykrojony tu na miarę Pacanowa, gdzie jak się okazuje nie tylko kozy kują. Tam się będzie wykuwać dobro całej Polski, a przy okazji – kto wie – może i dla siebie prosty człek coś wykuje?” Również Joanna Targoń („Szekspir w wersji light”, „Gazeta Wyborcza” z 27 maja 2003) uznała, że reżyser „przyrzędził tu Szekspira w wersji light, czyli lekką beztłuszczową i bezcukrową, nie obciążającą organizmu, nie zalegającą w głowie, ale pozbawioną charakteru”. Poza tym aktorzy, grając „od sceny do sceny”, stworzyli jej zdaniem postacie nie mające charakteru, ciągłości, wyrazistości, błade. Zabrakło im „finezji interpretatorskiej i aktorskiej”.

Aż tu niespodzianka! Na Międzynarodowym Festiwalu Szekspirowskim w Gdańsku „Wieczór Trzech Króli” w reżyserii Katarzyny Deszcz został uznany za najlepszy spektakl sezonu. Co zobaczyli w sztuce jury, czego nie dostrzegli recenzenci krakowscy?

Książca Orsino zagrał Andrzej Deskur, Violę, później w przebraniu jako Cesario – Martyna Peszko, Sebastian jej brata bliźniaka Jakub Snochowski, Kapitana rozbitego okrętu Krzysztof Górecki, kapitana Antonia Jacek Joniec, Olivię Beata Schimscheiner, Marię damę do towarzystwa Olivii Katarzyna Radoszyńska, sir Tobiasza Czkawkę Andrzej Franczyk, sir Andrzeja Chudogębę Stanisław Berny, Malvolia Piotr Piecha. Błazna Tadeusz P. Łomnicki.

Kolejny spektakl na Scenie Pod Ratuszem. „Sceny miłosne” Bogusława Schaffera w reż. Grzegorza Matysika (premiera 27 czerwca 2003), to opowieść o aktorze i aktorce zmagających się ze swymi słabościami i usiłujących osiągnąć „wyższy kunsztu aktorskiego”. Ale życie jest od nich silniejsze. Tylko z czego tu się śmiać? A autor, okazując swe „wyjątkowe poczucie humoru”, zrobił z tego farsę i – jak zapewniała w materiałach teatralnych Ewa Zawalska – zapewnił widzom „zdrową dawkę śmiechu”. Paweł Głowacki („Sen o gwoździopikusiu”, „Dziennik Polski” z 19 września 2003) ujął to tak: w „Scenach miłosnych” autor jest „wąty, niczym felietonista, któremu już nie wychodzą dawne numery”. A o samej sztuce jeszcze gorzej: „dreptający pochodzik miłosnych masek”. Aktorzy zaś, grający zresztą gościnnie: Gabriela Frycz z Teatru im. Stanisława Wyspiańskiego w Katowicach i Grzegorz Matysik. ongiś w Teatrze im. Juliusza Słowackiego, potem rok w Teatrze STU, a następnie reżyser w Teatrze im. Leona Kruczkowskiego w Zielonej Górze, „uczynili to, co aktor czyni zawsze, gdy nie wie, co uczynić”: perskie oko do publiczności.

RYSZARD DZIESZYŃSKI



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00 pn.-pt. 7.30–15.30, pn.-pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00, pn.-pt. 7.30–15.30, pn.-pt. 7.00–15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Białowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH

KONDUKT

os. Urocz 5

685-53-44, 0503-955-027

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

CZARNA ODZIEŻ W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5

☎ 685-53-44

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (GAŁĄ DOBĘ)

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

W drugą, bolesną rocznicę śmierci
śp. ZOFII TOMICY
zostanie odprowadzona Msza św. w Bazylice Krzyża Świętego
w Mogile
w poniedziałek, 12 grudnia br. o godz. 7.00.

Siostra

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE

„CORDIA II”

Bogusław Kwieciński

Tradycja od 1992 r.

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

- ul. Powstańców 48 (bud. Zarządu Cmentarza w Batowicach) poniedziałek 8.00–16.00, wtorek–piątek 7.30–15.30
- ul. Klasztorna 2 poniedziałek–piątek 8.00–15.00

Tel. całodobowe: (012) 410-45-60, 0512-30-90-66, 0607-44-55-60, 0606-13-93-83

BEZPŁATNY CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„KORYNT”

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00

0604-545-804, 0606-858-804

USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

Kompleksowa obsługa pogrzebów

DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ również w niedzielę i święta.

Naszemu koledze PIOTROWI PEKSIE
z powodu śmierci Matki wyrazy głębokiego
współczucia składają
Koleżanki i Koledzy
z Firmy COMSET S.A.

Wyrazy współczucia z powodu śmierci
Mamy
KRYSTYNIE SUDER
składają
koleżanki z pracy

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK)
tel. 643-44-33

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA • PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

WESELA TANIO

nowo otwarta, ładna sala

SYLWESTER

WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
**ALARMY
BEZPRZEWODOWE**
Najsilniejsza ochrona przed
włamaniem już od 129 zł
Montaż gratis **PROMOCJA!**
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

RESTAURACJA „REDA”
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na
PYSZNA RYBKĘ!
wesela i przyjęcia
okolicznościowe do 120 osób

**KOREPETYCJE,
MATEMATYKA.**
Tel. 644-00-14

**KURS
TAROTA**
0607-696-606
0-12 292-81-11

ALDACO 31-958 KRAKÓW
os. Słoneczne 3
Tel./fax (12) 644-97-52
aldaco@interia.pl

OFERUJE

1. Obsługę techniczną budynków:
Pogotowie techniczne
Pogotowie c.o. (całodobowo)
 2. Wykonywanie remontów i napraw:
instalacji c.o., instalacji elektrycznych,
instalacji wodociągowych,
instalacji gazowych
 3. Wykonywanie przeglądów
okresowych instalacji gazowych
i elektrycznych
- ATRAKCYJNE CENY**

MECHANIKA POJAZDOWA SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80



www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

**Restauracja
„Piaśtowska”
Zaprasza !!!**
w godz. 10.00–22.00

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu
wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu
zamówionych wyrobów

Przyjmujemy zamówienia na świąteczny stół
(uszka, pierogi, śledzie, sałatki i wiele innych dań)

Zapraszamy na Sylwestra przy najlepszych
przebojach. Pyszne menu. 130 zł/osobę.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy
mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

LEKARZE: • internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec. **ESPERAL** • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) • EKG – spoczynkowe • USG jamy brzusznej i ginekologicznej • RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej • REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE • ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZO Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.-pt. 8.00-18.00

USG - BEZ TERMINÓW

OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (nad „Biedonka”)
Tel. 641-03-11
649-25-33

- jama brzuszna
- narząd rodny
- prostate
- piersi
- tarczycy
- jądra (moszna)
- położnictwo (ciąża)
- i inne

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT

- protezy zębowe, korony, mosty
- ekspresowe naprawy protez
- pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

„ODMŁODZIĆ” PAMIĘĆ

Zespół redakcyjny: Izabela Dziwota, Urszula Brzegowy, Anna Maślanka

Dobra pamięć jest podstawą funkcjonowania we współczesnym świecie. Mózg ludzki to organ przez wielu niedoceniany, warto wiedzieć, że przechowuje informacje sprężysto i odzwierciedla je wtedy, kiedy tego potrzebujemy. Jednak wraz z wiekiem sprawność umysłowa każdego z nas maleje, wówczas potrzebujemy więcej czasu, żeby przyswoić pewne rzeczy, przypomnieć sobie ważne informacje. Osłabienie pamięci zależne jest od starzenia się mózgu, przebytych chorób, np. udarów mózgowych, niedoczynności tarczycy, choroby Alzheimera, oraz aktywności umysłowej. Tak np. poprzez wykonywanie ćwiczeń typu głosne i ciche czytanie, pisanie można oddalić proces pogarszania się pamięci. Ponadto dobrze jest stosować preparaty oparte na bazie naturalnych składników, które wzmacniają naszą pamięć. Na polskim rynku pojawiły się preparaty stworzone dla osób, które mają problemy z koncentracją, zapamiętywaniem lub z racji wieku czy osłabienia chcą wzmocnić swój układ nerwowy. Polska firma Aflofarm wyprodukowała preparat o nazwie **LECYTYNA** z myślą o osobach w średnim wieku. Preparat wyróżnia się tym, iż zawiera biokompleks ziół i witamin. Kompleksowa terapia normalizująca funkcje mózgu i układu nerwowego zawiera m.in. lecytynę, miłorzęb japoński, żeń-szeń oraz witaminy. **Miłorzęb japoński** jest to roślina pochodząca ze wschodnich Chin, jego liście zawierają wiele cennych składników dla układu nerwowego oraz sercowo-naczyniowego. Tak na przykład: ginkgolidy zmniejszają napięcie i uelastyczniają ściany naczyń krwionośnych, dzięki czemu usprawniają przepływ krwi. Natomiast flawonoidy hamują tworzenie tlenu azotu, chroniąc komórki nerwowe przed zniszczeniem. **Żeń-szeń** poprawia ukrwienie mózgu,

aktywizuje siły fizyczne i psychiczne, ułatwia koncentrację, podnosi sprawność intelektualną oraz wzmacnia system odpornościowy. Ponadto wspomaga układ nerwowy i pracę serca, opóźnia proces starzenia, zwiększa odporność na stres, obniża poziom cukru i cholesterolu we krwi. Lecytyna jest substancją, która występuje w każdej komórce żywego organizmu. Decyduje o prawidłowości działania komórek, wpływa na funkcjonowanie tkanki nerwowej i mózgu. Głównym składnikiem lecytyny są fosfatydyloseryna i fosfatydylocholina, które odpowiadają za sprawne przekazywanie impulsów nerwowych w mózgu. Dlatego lecytyna spełnia bardzo ważną rolę w trakcie następujących procesów pamięciowych: zdolności koncentracji, zapamiętywania, oraz spowalnia występujące wraz z wiekiem zaburzenia pamięci. **Witaminy z grupy B** wpływają na przekazywanie impulsów w układzie nerwowym. Witamina B₁₂ odpowiada za procesy związane z zapamiętywaniem oraz czasem reakcji. Ponadto spełnia główną rolę w procesie tworzenia energii w tkance nerwowej, dlatego długotrwały jej niedobór prowadzi do osłabienia układu nerwowego i sercowo-naczyniowego. Natomiast witamina B₆ odpowiada za przekazywanie impulsów w układzie nerwowym, dlatego jej niedobór prowadzi do zmian w ośrodkowym układzie nerwowym objawiający się przedwczesnym starzeniem się komórek nerwowych. „Odmłodzić” pamięć czy opóźnić jej starzenie możemy jedynie przez ciągłą aktywność umysłową oraz systematyczne stosowanie dostępnych w aptekach preparatów. **LECYTYNA** jest szczególnie polecana osobom dorosłym, uzupełnia dietę w cenne substancje i witaminy, usprawnia pracę mózgu, układu nerwowego, poprawia pamięć oraz opóźnia proces starzenia.

APTEKI BLISKIE SERCU

✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23 ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86 ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74 ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98 ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30 ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu następujących produktów:



✓ Hepatil firmy Pliva 13,00 zł – 20% rabatu

✓ Flegamina firmy Pliva 6,00 zł – 10% rabatu

✓ Stodal syrop firmy Biron 9,00 zł – 10% rabatu

✓ Wyciąg ze skrzypu firmy Vitamex 13,70 zł – 10% rabatu

✓ Monovitan C 0,2 firmy Pliva 5,0 zł – 10% rabatu

W APTEKACH BLISKICH SERCU

Kupon jest ważny do 2 grudnia br.

FITNESS KLUB

SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA

telefon 649-71-02
os. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD

OPIEKI ZDROWOTNEJ

„EXPERTUS”

- ★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
- ★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
- ★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
- ★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)

os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80

czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

PROTEZY NYLONOWE

5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamliwe, bezklamrowe)

- ♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodonta, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

KONKURS ŚWIĄTECZNY!

Apteki Bliskie Sercu zapraszają wszystkich Czytelników do udziału w świątecznym konkursie. Zadanie jest bardzo proste. Jak wiadomo, na terenie Nowej Huty swoją działalność prowadzi kilkanaście aptek zrzeszonych w porozumieniu Apteki Bliskie Sercu. Apteki te znajdują się na różnych nowohuckich osiedlach. Ale jest jedno osiedle, na którym funkcjonują aż dwie apteki tej sieci. Zadaniem Czytelników jest wskazanie, które to osiedle.

Odpowiedzi należy przysłać bądź dostarczać bezpośrednio do redakcji: „Głos-Tygodnik Nowohucki”, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Na karcie pocztowej należy jedynie wpisać właściwą nazwę osiedla, na którym znajdują się dwie Apteki Bliskie Sercu, a także podać swoje imię i nazwisko wraz z adresem. Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe odpowiedzi do 23 grudnia br., rozlosujemy „nagrody dla zdrowia” ufundowane przez Apteki Bliskie Sercu.

RZUĆ PALENIE !

– O BRT dowiedziałem się, gdy chciałem pomóc teściowi w jego chorobie. Reumatyzm sprawił, że przez dwa tygodnie nie wstawał z łóżka. Każdy ruch kończył się bólem w stawach. Po 10 terapiach jego dolegliwości minęły, a teść pokazuje dziś znajomym, w jak świetnej jest formie.

– Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się alergia córki. Spróbowałem więc BRT. Dziś pan Marek śmieje się, że jest żywą reklamą gabinetu, pokazując czystą skórę. Po alergii jego i córki nie zostało śladu.

UWAGA PALACZE !!

Metoda komputerowego zwalczania nalogu palenia daje rewelacyjne efekty już po jednym zabiegu nawet u wieloletnich palaczy. Przyjdź lub zadzwoń, odpowiemy na każde Twoje pytanie.

Alergie (testy i odczulania)
Nerwice – bóle – leczenie otyłości i cukrzycy
Pod kontrolą lekarza!!!

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

CENTRUM OGRODNICZE „POLSAD”

Kraków
ul. Dobrego Pasterza 121
(dojazd z Nowej Huty obecnie
od ul. Strzelców w związku
z remontem ronda Barei)

- **SADZONKI DRZEW
OWOCOWYCH** (odpornych
na parcha) I **KRZEWÓW**
 - **IGLAKI, RODODENDRO-
NY, TULIPANOWCE, BYLINY,
WINOGRONA, KWIATY**
 - **SKLEP Z AKCESORIAMI
OGRODNICZYMI, NAWOZA-
MI I ŚRODKAMI OCHRONY
ROŚLIN**
 - **STADNINA KONI** ✓ prze-
jażdżki jednorazowe lub moż-
liwość wykupu karnetu ✓ hipo-
terapia lecznicza ✓ dla stałych
klientów nawóz koński – gratis
- Czynne codziennie
w godz. od 8 do 17
oraz w soboty od 9 do 14
i niedziele od 9 do 13

EKSKLUZYWNA
ODZIEŻ
I BIELIZNA
DAMSKA

[Wolford]

WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE
KRAKÓW

UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59

OTWARTE W GODZ. 10.00–19.00
WWW.WOLFORD.COM

SERWIS OPON NISKIE CENY!!!

- ✓ sprzedaż,
wymiana opon
- ✓ mechanika
samochodowa
- ✓ wymiana oleju

**ZIMA
2005/2006**
**wymiana
z wyważeniem
komplet kół
40 zł**

Nowa Huta,
ul. Kantorowicka 48 A
Tel. 681-45-00

OKNA z Krakowa



OKNA nr 1 w Polsce

- **ZŁOTY LAUR KLIENTA 2005**
najlepiej postrzegana i najczęściej kupowana
marka okien w Polsce (nagroda przyznana
przez Przegląd Gospodarczy Gazety Prawnej
na podstawie ankiet Instytutu Gallupa,
wśród nabywców okien w 2004 i 2005 roku)
- nowość w Polsce
 - szyba **THERMOLINE 1,0 GRATIS!**
 - szyba zespolona o współczynniku
przenikalności cieplnej $U=1,0$
 - znaczące zmniejszenie kosztów ogrzewania
- **EXTRA RABAT 7%** gwarantowany dla Klientów,
którzy zamówią okna do 17 grudnia - dotyczy
odbioru okien w okresie luty, marzec 2006
- promocja tylko do 17 grudnia 2005

*szczegóły w salonach sprzedaży

KRAKÓW

os. Albertyńskie 21 B, tel. 641 53 99
os. Złoty Wiek 19-20, tel. 641 14 93

KRAKOWSKIM
TARGIEM
do **35%**
taniej

OKNOPLAST
KRAKÓW

www.oknoplast.com.pl
☎ 0801 14 00 00

Sentel Sp. z o.o.

ul. Ujastek 1 tel./fax (12) 644 77 00
poniedziałek – piątek od 7.00 do 15.00

Zapraszamy do korzystania z naszych usług:

- naprawy sprzętu audio-wideo
- naprawy i montaż radioodbiorników samochodowych
- montaż i naprawy anten i zestawów satelitarnych
- naprawy telefonów, radiotelefonów itp.
- wykonywanie instalacji telefonicznych
- nagłaśnianie i nagrywanie imprez i uroczystości
- inne nietypowe usługi wg uzgodnień

RESTAURACJA = PIZZERIA = GRILL BAR

Lamelon Pizza
**prosto
z pieca!**
DOSTAWA DO DOMU
GRATIS!

Doskonała kuchnia tradycyjna
Specjalność
→ **placki po węgiersku**
Organizujemy:
✓ przyjęcia okolicznościowe
✓ catering
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25

U NAS BAWIĄ SIĘ ZNAKOMICIE SYLWESTER 2006

TANIO

W DOMU WĘDKARZA przy ul. Bulwarowej
☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SYLWESTER 2005 SANTORINI
RESTAURACJA

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

PROMOS
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM



Zarządzamy Nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych

ZATRUDNIAMY WYSOKO WYKWAŁIFIKOWANĄ KADRĘ
DYSPONUJEMY WŁASNYM SERWISEM TECHNICZNYM
ZAPEWNIAMY OBSŁUGĘ ADMINISTRACYJNO - PRAWNĄ
PPHU PROMOS Sp. z o.o. ul. Kocmyrzowska 13A, 31-750 Kraków www.promos.com.pl
tel. 68-38-382, 68-38-397 fax 68-38-371

AUXILIUM CONSULTING
SPÓŁKA AKCYJNA

Oferuje usługi w zakresie:
- doradztwo finansowe
i ubezpieczeniowe
- audyt działalności marketingowej
- restrukturyzacja
podmiotów gospodarczych
- wierzycielności, windykacja i handel

AUXILIUM CONSULTING
Spółka Akcyjna
31-564 Kraków
Al. Pokoju 84
tel (12) 425 80 53 fax: (12) 425 91 47
auxilium@auxiliumconsulting.com.pl
www.auxiliumconsulting.com.pl

**Zabezpiecz
swoj balkon
przed ptakami!**

**ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”**

Okna PCV

P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000



Nowy, lepszy Getz

Nowy, lepszy Hyundai Getz - poczuć przestrzeń, która nie zna granic!
• Nowoczesna, sportowa sylwetka,
• przestronne wnętrze o bogatej kolorystyce
• i nowy silnik o pojemności 1,4 litra
- wszystko dla Twojego komfortu, bezpieczeństwa i...
przyjemności. Bądź o krok przed innymi.
Nowy Getz - przyjdź i przekonaj się,
jak bardzo się zmienił. Do zobaczenia
w salonach Hyundai

Drive your way™

www.nowyhyundaigetz.pl
www.hyundai.pl

30-435 Kraków, ul. Zakopiańska 288,
tel. 012/ 269 12 26
32-300 Olkusz, ul. Długa 1b
tel. 032/ 645 16 00
www.viamot.pl

Viamot
Długość • Ciężar!

Nowy Hyundai Getz - zużycie paliwa i emisja CO₂: od 4,6 do 7,0 l/100 km oraz od 118 do 167 g/km
w zależności od wersji (wartości uśrednione).

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98, (012) 649-85-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-19.00; SOBOTA 9.00-14.00

ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81

Czynne: pon.-pt. 7.00-17.00
sobota 7.00-14.00

Szczegółowych informacji na temat oferty firmy szukaj na
www.zilmex.com.pl

SIATKA PODTYNKOWA Z WŁÓKNA SZKLANEGO
145 g/m²
1,50 zł/m²

Przy zakupach całopaletowych - RABATY!

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64. fax/tel: 642-14-38

piast os. Piastów 60a, paw. 3
PLAC TARGOWY tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZAMY NA ŚWIĄTECZNE ZAKUPY

WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB W CENACH PROMOCYJNYCH
WSZYSTKIE TOWARY W NISKICH CENACH

ŻYWE RYBY W SPRZEDAŻY OD 16 GRUDNIA

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW FART

NARTY SNOWBOARD

SPRZĘT UŻYWANY Z ALP

NARTY BIEGOWE
SKI TUROWE
CARWINGOWE
* * *

OBUWIE

os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.-pt. 10-18 sob. 9-13

PRACA - ANGLIA!

ŚLUSARZ - SPAWACZ
BLACH GRUBYCH
Ref. OW/PLAT/11

TOKARZ / WYTACZARZ
Ref. OW/MACH/11

FREZER
Ref. OW/MILL/11

OPERATOR CNC
Ref. OW/CNC/11

KONSTRUKTOR FORM ODLEWNICZYCH
Ref. OW/PM/11

CV w języku angielskim na adres:
rekrutacja@omegaresource.pl
0-22 320 01 24

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-19 IV). Nareszcie nieco odetchniesz. Dobry okres w pracy zawodowej. To, co najbardziej pracochłonne, masz już za sobą. Teraz najspokojniej w świecie pomyśl o sobie i drobnych przyjemnościach.

BYK (20 IV-20 V). Najbliższy tydzień minie bez poetyckich uniesień. W tej prozie życia przypomnij sobie o przyjaciółach i znajomych, bo ostatnio bardzo zaniedbałeś sferę życia towarzyskiego. Mają do Ciebie żal.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Jesteś otwarty na nowości, chłonny nowej wiedzy, nowych doznań. W okresie przedświątecznym będzie

trochę okazji do poznania ciekawych ludzi i zawarcia atrakcyjnych znajomości.

RAK (22 VI-22 VII). Jesteś w wyjątkowo dobrej formie fizycznej mimo natłoku zajęć. Liczne spotkania, dyskusje w szerokim gronie to jest to, co buduje Twoją kondycję. Poczujesz się jak ryba w wodzie.

LEW (23 VII-22 VIII). Będziesz mieć na tyle siły przebicia, że udowodnisz, iż w sprawach zawodowych racje są po Twojej stronie. Trzymać tak dalej, a poczujesz się dowartościowany, co usunie monotonię z Twojego życia.

PANNA (23 VIII-22 IX). Spore zmiany w Twoim sposobie myślenia i reagowania na warunki, w jakich przyszło Ci pracować. W relacjach rodzinnych szansa na pogłębienie więzów z bliskimi Ci osobami.

WAGA (23 IX-22 X). Twoje zdrowie ma się coraz lepiej. Są też inne powody do zadowolenia. Jesteś szczęściarzem i znowu w jakimś przypadkowym losowaniu nagrody coś wpadnie także Tobie. Będziesz się bardzo cieszyć.

SKORPION (23 X-21 XI). Częściej teraz przebywasz w świecie wirtualnym. Zupełnie świadomie uciekasz od codziennych problemów, poszukujesz dla siebie nowych okazji do przeżyć. Często są po prostu mrzonki.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Zaczynasz stronić od ludzi. Czujesz potrzebę refleksji, porozmawiania sam na sam „ze sobą”. To

doskonały okres na wyluzowanie się. Poważne sprawy pozostaw własnemu biegowi.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Najbliższe dni okażą się najpiękniejszymi w ciągu całego grudnia. Spotka Cię wiele przyjemności, ciepła i zrozumienia ze strony osób kochanych i drobnych dowodów pamięci.

WODNIK (20 I-18 II). Jesteś zmęczony codzienną pogonią za karierą, finansami. Najwyższy czas pomyśleć o wypoczynku i zaplanowaniu świąt pod kątem relaksu. Nie bierz na swoje barki nowych obowiązków.

RYBY (19 II-20 III). Wyobraźnia podsyła Ci jakieś szatańskie pomysły. Spokojnie, nie walcz o drobne sprawy, zdystansuj się od domowych dyskusji, wycisz emocje. Przede wszystkim nie przejmuj się tak wszystkim.

SAMANTA

ZUPA Z JABŁEK I PIETRUSZKI

Składniki: 2 kwaśne jabłka, 50 dag pietruszki, cebula, 1 litr bulionu, 2 łyżki masła, 200 ml śmietanki, 1/2 cytryny, listki melisy, sól, pieprz, groszek ptysiowy

Obrną pietruszkę oraz jabłka pokroić w kostkę. Posiekaną cebulę podsmażyć na maśle. Dodać pietruszkę i jabłka, podlać kilkoma łyżkami bulionu i dusić pod przykryciem 10 min. Wlać gorący bulion, dodać skórkę otartą z cytryny i wyciśnięty sok. Gotować 10-15 min na wolnym ogniu. Zmiksować, doprawić solą i pieprzem. Połączyć z 3/4 ubitej śmietanki. Wlać na talerze, udekorować melisą, groszkiem i śmietanką.



SYLWESTER U KMITY

Przy orkiestrze na os. Piastów w odnowionym lokalu. Pyszne jedzenie, napoje, alkohol w ramach promocyjnej ceny. Tel. 0 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Ludzie pospolicie myślą tylko o spędzaniu czasu - kto ma rozum, myśli, jak uczynić go pożytecznym.

Arthur Schopenhauer

§ Akta sprawy... Niechlubny rekord

Naiwność ofiar to jeden problem, kolejny, to brak u nich jakiegokolwiek asertywności. Dotyczy to przede wszystkim starszych osób, które niestety bardzo często są wykorzystywane przez coraz młodszych przestępców. 16-latek, który mając o trzy lata mniej zaczął wyludzać od mieszkańca jednego z podgórszych osiedli pieniądze i cenne przedmioty, stosując wyrafinowany system gróźb, zdołał dokonać blisko 200 takich przestępstw.

Do pierwszego spotkania 77-letniej wówczas ofiary i małoletniego, 13-letniego przestawcy doszło trzy lata temu na Nowym Bieżanowie. Wracający do domu z zakupami starszek został zaczepiony przez chłopaka, który zaofiarował mu zanieśienie siatki do domu. Prawdopodobnie wtedy myślał o tym, aby ukraść mu zakupy, ale w jego mieszkaniu doszedł do wniosku, że nie powinien się specjalnie z tym spieszyć. I tak, w trakcie rozmowy zaproponował, że może nie tylko chodzić do sklepu, ale także posprzątać w pokoju i kuchni.

Za drobne pieniądze przez kilka dni wykonywał te wszystkie czynności, praktycznie codziennie odwiedzając swego „praco-

dawcę”. Po pewnym czasie zaczął od niego wyciągać pieniądze na niezbędne potrzeby. Raz były to książki do szkoły, innym razem lekarstwo rzekomo potrzebne jego chorej siostrze. Oczywiście pożyczek tych nie zwracał, ale brał kolejne, nie unikając także kradzieży, a potem wręcz rozbójniczych wyludzeń. Groząc swej ofierze, strasząc ją.

Starszek bez szemrania dawał mu żądane kwoty, najczęściej w wysokości 10-50 złotych. Tym bardziej, że nachodzący go młodzieniec nie ograniczał się do straszenia, ale przystępował do rękoczynów.

Do takich zdarzeń w ostatnich miesiącach dochodziło nawet kilka razy dziennie. Przestawcy schorowanego mężczyzny nie odwiedzał go jedynie w soboty i niedziele, wiedział bowiem, iż w te dni jest u niego rodzina. I ona właśnie wreszcie dowiedziała się o gehennie swego ojca i dziadka, który ukrywał to wszystko. Niestety mimo to informacje o tej serii przestępstw dotarły do policji z innego źródła. Od znajomych sprawcy, którym 16-latek pochwałił się takim prostym źródłem utrzymania.

Gdy funkcjonariusze zamierzali zatrzymać nieletniego okazało się, że nie ma go w miejscu zamieszkania. Tak, że przez pewien czas trzeba było przekonywać poszkodowanego i jego rodzinę, aby jednak zgłoszili zawiadomienie o tej serii zdarzeń. Wreszcie dopiero po kilku miesiącach poszukiwań 16-latek udało się go zatrzymać u jego mieszkającej w Myślenicach ciotki. Chłopak wcale nie ukrywał, że dokonywał oszustw i wymuszeń, ale pracujący nad jego sprawą policjanci byli kompletnie zaskoczeni, gdy naliczyli takich czynów aż 198. Teraz nieletni trafił do schroniska dla nieletnich. Być może tam będzie miał szansę na uzupełnienie wykształcenia, bo mimo powszechnego obowiązku nauki, nieletni zajęty popełnianiem przestępstw zdołał dojść w swej edukacji jedynie do trzeciej klasy szkoły podstawowej.

(mar)

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)

mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtłokowych

sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

POMOC DROGOWA
0500 212 612

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

• BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00